# A Grammar of Ayeri

# A Grammar of Ayeri

## Documenting a Fictional Language

by Carsten Becker

Benung. The Ayeri Language Resource

**⑥①** Carsten Becker, 2016. Published under CC-BY-SA 4.0 license. Last edited: September 22, 2016.

Ayeri is a fictional language spoken by fictional people in a fictional setting, and as such is not related to any naturally existing languages. It is thus not to be confused with *Azeri*, a Turkic language spoken in Azerbaijan and its surrounding countries. Ayeri's vocabulary is entirely *a priori*, this means, no real-world languages have been used specifically as sources of vocabulary. Ayeri is also not derived from any specific real-world language family by means of sound changes. Due to the language's sound and spelling aesthetic being inspired by Austronesian languages, however, occasional overlaps with words existing in those languages may happen, but only accidentally so.

https://benung.nfshost.com
https://github.com/carbeck/ayerigrammar/
https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.o/

## Contents

Li	st of l	Figures		iv
Li	st of '	Гables		vi
Gl	ossinę	g Abbre	eviations	vii
Pr	eface			ix
0	Intro	oduction	n	I
I	Pho	nology		7
	I.I	Phone	eme inventory	7
		I.I.I	Consonants	7
		I.I.2	Vowels	IO
	1.2	Phono	otactics	12
		I.2.I	Number of syllables per word	13
		1.2.2	Phonemic makeup of initial syllables	16
		1.2.3	Phonemic makeup of medial syllables	20
		1.2.4	Phonemic makeup of final syllables	23
		1.2.5	Phonemic makeup of single syllables	26
		1.2.6	Cross-syllable consonant clusters	28
	1.3	Notes	on prosody	31
		1.3.1	Stress	31
		1.3.2	Intonation	40
2	Writ	ting syst	tem	45
	2.I	Conso	onants	47
	2.2	Vowels	s	48
	2.3	Diacri	tics	50
		2.3.I	Subscript diacritics	50

ii Contents

		2.3.2	Prepended diacritics	52
		2.3.3	Superscript diacritics	56
	2.4	Numer	als	57
	2.5	Punctu	nation and abbreviations	57
	2.6	Styles .		59
3	Mor	phologic	cal typology	63
,	3.I		gy	63
	3.2	, I	ological processes	66
	J•-	3.2.I	Prefixation	66
		3.2.2	Suffixation	69
		3.2.3	Reduplication	69
		3.2.4		70
	3.3		ng strategies	7I
	3.3	IVIAI KII	ig strategies	/1
4	Gran		l categories	75
	4.I	Nouns		75
		4.I.I	Gender	76
		4.I.2	Number	78
		<b>4.I.3</b>	Case	81
		4.I.4	Prefixes on nouns	93
		4.1.5	Compounding	95
		4.1.6	Reduplication	104
		<b>4.</b> I.7	Nominalization	106
	4.2	Pronou	ıns	III
		4.2.I	Personal pronouns	III
		4.2.2	Demonstrative pronouns	115
		4.2.3	Interrogative pronouns	118
		4.2.4	Relative pronouns	121
		4.2.5	Reflexives and reciprocals	125
	4.3	Adjecti		126
		4.3.I	Comparison	126
		4.3.2	Negation	127
		4.3.3		127
		4.3.4	Other affixes	128
	4.4	Adposi		129
		4.4.I	B	129
		4.4.2	Postpositions	132
		4.4.3	Adpositions and time	133
Bil	bliogr	aphy		135

Contents	iii

Index 139

# List of Figures

O.I	First design for an Ayeri script
0.2	First draft for Tahano Hikamu
I.I	Consonant inventory
1.2	Vowel inventory
1.3	Syllabification of inflected verbs
I.4	Declension paradigm for Ayeri zr niva 'eye' 3
1.5	Types of heavy syllables
1.6	Stress patterns for [+ HEAVY, -LONG] in trisyllabic words
I.7	Stress patterns for [± HEAVY, + LONG] in trisyllabic words
1.8	Examples of stress patterns in compounds
2.I	Box script and Hikamu
2.2	The consonant graphemes
2.3	Additional consonant graphemes
2.4	Primary vowel graphemes
2.5	Secondary vowel graphemes 49
2.6	Bottom-attaching diacritics
2.7	Obligatorily prepended diacritics
2.8	Allographically prepended diacritics 5
2.9	Superscript diacritics
2.10	The numerals
2.II	Common punctuation marks
2.12	Less common punctuation marks
2.13	Tahano Hikamu, 'book style'
2.14	Tahano Hikamu, 'angular style'
2.15	Tahano Hikamu, 'hand style'
2.16	Tahano Hikamu, 'blackletter style' 6

List of Figures	V
-----------------	---

4.I	Declension paradigm for alz badan 'father'
	Declension paradigm for gr māva 'mother'
	Declension paradigm for this kirin 'street' 76
4.4	Declension paradigm for no pera 'measure'
4.5	Grammatical genders in Ayeri
	Personal pronouns
	Demonstrative pronouns
4.8	Interrogative pronouns
4.9	Declension paradigm for \$\tilde{\pi}2\chi sinya 'who, what' 120
<b>4.</b> IO	Relative pronouns
4.II	Prepositions (simple)
4.I2	Prepositions (dynamic)

## List of Tables

I.I	Frequency of words with different numbers of syllables	13
1.2	Frequency of syllable types per word	15
1.3	Frequency of onsets in initial syllables	17
I.4	Frequency of nuclei in initial syllables	18
1.5	Frequency of codas in initial syllables	19
1.6	Frequency of onsets in medial syllables	21
1.7	Frequency of nuclei in medial syllables	22
1.8	Frequency of codas in medial syllables	23
1.9	Frequency of onsets in final syllables	24
1.10	Frequency of nuclei in final syllables	25
I.II	Frequency of codas in final syllables	26
1.12	Frequency of onsets in single syllables	27
1.13	Frequency of nuclei in single syllables	29
I.I4	Frequency of codas in single syllables	29
1.15	Frequency of cross-syllable consonant clusters	30
4.I	Compounds in the Ayeri dictionary	95
4.2	Token frequencies of attested demonstrative pronouns	116
4.3	Token frequencies of attested complex relative pronouns	123

# **Glossing Abbreviations**

I	First person	ITER	Iterative
2	Second person	LNK	Linker
3	Third person	LOC	Locative
A	Agent	LOCT	Locative topic
ACC	Accusative	M	Masculine
AFF	Affirmative	N	Neuter
AGR	Agreement	NEG	Negative
AGTZ	Agentizer	NFUT	Near future
AN	Animate	NMLZ	Nominalizer
AT	Agent topic	NN	Noun
CAUS	Causative	NOM	Nominative
CAUT	Causative topic	NPST	Near past
COMP	Comparative	P	Patient
DAT	Dative	PL	Plural
DATT	Dative topic	PREP	Preposition
DIM	Diminutive	PROG	Progressive
DYN	Dynamic	PST	Past
F	Feminine	PT	Patient topic
FUT	Future	PTCP	Participle
GEN	Genitive	REL	Relative
GENT	Genitive topic	RFUT	Remote future
HAB	Habitative	RPST	Remote past
HORT	Hortative	SAT	Satellite
IMP	Imperative	SBJ	Subject
INAN	Inanimate	SG	Singular
INDF	Indefinite	SUPL	Superlative
INS	Instrumental	TOP	Topic
INST	Instrumental topic	VB	Verb
IRR	Irrealis		

### **Preface**

This is my latest attempt to write a grammar of Ayeri, a fictional language which I have been developing since December 2003. Getting to work on grammar writing again was triggered by a growing dissatisfaction with not having a central place of documentation, when the first thing people look for on my website is often the grammar, incomplete as well as partially inaccurate and outdated as it may be. In addition to that, there was a seminar on fictional languages at the University of Tübingen, Germany, in the summer semester of 2016 (Buch 2016). Ayeri was one of the languages that was chosen for students to explore and evaluate.

The student group who worked on Ayeri came to the conclusion that its documentation is severely lacking in the description of basic elements and assumptions, since whole chapters of the grammar had been missing to date (Boga et al. 2016: 12). This is to say that previous attempts of writing a full-fledged grammar of Ayeri have been incomplete due to loss of enthusiasm and creeping neglect.

Although the *Ayeri Grammar* has so far been lying dormant for five years, I have written a whole number of blog articles detailing various grammatical issues (Becker 2016: Blog). These articles have been taken into consideration here. This grammar writing attempt is thus not only a transferral to a different typesetting system, but constitutes an extension to previous formal documentation as well.

I hope that by transferring my previous grammar writing from LibreOffice to LATEX, combined with using GitHub as a version control system, maintaining and editing will become faster, more transparent, and more elegant, since LATEX operates on plain text files, and version control helps in keeping track of changes over time.

Carsten Becker Marburg, July 18, 2016

1 Agong Madita Breuninger, Thora Daneyko, and Martina Stama-Kirr for their hard work on making sense of my published materials in spite of information being scattered all over the place, as well as their providing me with the presentation concluding their group work.

### O Introduction

In December 2003, the idea for a new fictional language was born, an idea that turned out to stick with me for over 10 years now.¹ At that time, my seventeen years old self was still fairly new to this whole making-up languages business, read things about linguistics here and there, and was not shy to ask questions about terminology (and, looking at old mails, a little impertinently teenager-like so), for example on *Conlang-L* and the *Zompist Bulletin Board*. One thing seemed to catch my interest especially: syntactic alignments other than the Nom/Acc of the few languages I was familiar with, that is, German, English, and French. Apparently this curiosity was big enough for me to grow bored with my second fictional language, Daléian (declared 'quite complete' after maybe half a year of work or so), and to start something new from scratch in order to put newly acquired knowledge to test.

I had read about "trigger languages" on *Conlang-L* and wanted to try my hands on making my own. I cannot remember how long it took me to come up with a first draft of an Ayeri grammar, however, I do remember having been told that a good language cannot be made in a summer. Of course, I still did not really know what I was doing then, even though I thought I had understood things and authoritatively declared "this is how it works" in my first grammar draft when things sometimes really do not work that way. But at least an interest had been whetted.

In order to illustrate the various stages from the beginnings to current Ayeri, I went through some old backups contemporary with the very early days. Here is a sentence from the oldest existing document related to it, titled "Draft of & Ideas for my 3rd Conlang"—the file's last-changed date is December 14, 2003, though I remember having started work on Ayeri in early December. I added glossing for convenience and according to what I could reconstruct from the notes. This uses vocabulary and grammatical markers just made up on the spot and for illustrative purposes; little of it actually managed to make it into actual work on Ayeri:

Most of the text here is taken from the blog article, "Happy 10th anniversary, Ayeri!" (Becker 2013) with some slight rephrasings and extensions.

(I) Ayevboi agiaemaesim coyaielieŏamavir vhaieloyaŋaiye.
Ay-evhoi agia-ema-esim coyai-el-i-eŏam-avir vhai-el-o-yaŋa-iye
3SG.AN-SBJ read-VB-SBJ.AN book-NN-AN-INDF-P bed-NN-INAN-on-LOC

'He reads a book on the bed.'

According to the grammar draft of September 5, 2004, this would have already changed to:

(2) Ang layaiyain mecoyalei ling \*pinamea.

Ang laya-iy-a-in me-coya-lei ling \*pinam-ea

A.SBJ read-3SG.AN1-a1-SBJ INDF.INAN-book-P.INAN top.of bed-loc

'He reads a book on the bed.'

A word for 'bed'—nze pinam—was only (re-)introduced on October 24, 2008, however. In the current state of Ayeri, I would translate the sentence as follows:

(3) Ang layaya koyaley ling pinamya.

Ang laya=ya.Ø koya-ley ling pinam-ya

AT read=3SG.M.TOP book-P.INAN top.of bed-loc

'He reads a book on a/the bed.'

As you can see, quite a bit of morphology got lost already early on, especially the overt part-of-speech marking (!) and animacy marking on nouns. Also, prepositions were just incorporated into a noun complex as suffixes apparently. Gender was originally only divided into animate and inanimate, but I changed that at some point because only being really familiar with European languages, it felt awkward to me not to be able to explicitly distinguish 'he', 'she', and 'it'.

A feature that also got lost is the assignment of thematic vowels in personal pronouns to third-person referents: originally, every third-person referent newly introduced into discourse would be assigned one of /a e i o u/ to disambiguate, and there was even a morpheme to mark that the speaker wanted to dissolve the association. Constituent order was theoretically variable at first, but I preferred SVO/AVP due to familiarity with that. Later on, however, I settled on VSO/VAP. Also, I had no idea about what was called "trigger morphology" on *Conlang-L* for the longest time—essentially, this referred to the Austronesian, or Philippine, alignment. I am not claiming that I know all about it now, just that due to reading up on the topic, I have a slightly more informed understanding now. Orthography changed as well over the years, so  $\langle c \rangle$  in the early examples encodes the /k/ sound, not /tʃ/ as it does today; diphthongs were spelled as  $\langle Vi \rangle$  instead of modern  $\langle Vy \rangle$ .

What was definitely beneficial for the development of Ayeri was the ever increasing amount of linguistics materials available online and my entering university (to

study literature) in 2009, where I learned how to do research and also had a lot of interesting books available at the library.

One of the things people regularly compliment me on is Ayeri's script—note, however, that Tahano Hikamu was not the first one I came up with for Ayeri. Apparently, I had already been fascinated with the look of Javanese/Balinese writing early on;<sup>2</sup> Figure 0.1 shows a draft dated February 9, 2004. However, the letter shapes in this draft looked so confusingly alike that I could never memorize them. About a year later, I came up with the draft in Figure 0.2. What is titled "Another Experimental Script" there is what would later turn into Tahano Hikamu, Ayeri's 'native' script. According to the notes in my fictional language ring binder, the script looked much the same as today about a year from then, but things have only been mostly stable since about 2008.

An important date in the history of Ayeri was when I decided to set up an improved website for Ayeri that would include a blog. The idea was that this way, I could more freely write on whatever detail I currently interested me in Ayeri, outside of the constraints of the Grammar. Thus, *Benung. The Ayeri Language Resource* launched on March 1, 2011. Being able to write short articles, however, probably also led to neglecting work on the actual formal reference grammar, which had been lying dormant from January 2011 on. This was always on the premise that I would eventually include the information from blog articles in the grammar. However, juggling such a big document had always felt daunting, so I let laziness take the better part of me eventually as enthusiasm gradually subsided.<sup>3</sup> This renewed attempt at documentation has been started with the intention to right those wrongs.

I hope that by now it should be clear which kind of a fictional language Ayeri is: a personal, artistic language—or *artlang* in community parlance. Thus, my goal in creating Ayeri is not to propose yet another international auxiliary language, like Esperanto. It is also not my goal to make it as logical as possible, like Lojban. Neither is it my goal to engineer it towards certain underlying premises, for example, to reach a maximal amount of information density, like Ithkuil, or to get by on as few different words as possible, like Toki Pona. It is also not a 'what-if' language in the sense of "What could the modern language of Old Irish speakers transplanted to Australia look like?" or "Latin piped through Athabascan sound changes."

Ayeri is rather an attempt to create an artificial language for personal enjoyment and intellectual stimulation by creating a feedback loop between reading up on

Compare, for instance, the charts in Kuipers and McDermott (1996). The Wikipedia articles on either script contain a number of images depicting the scripts in use, both current and historic.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Let me add to my defense, however, that I also worked on my B. A. thesis in 2013 and my M. A. thesis in 2016, which required several months of preparation each and thus left me largely unable to work much on Ayeri.

Figure 0.1: First design for an Ayeri script (February 9, 2004)

linguistics and actively devising rules for a fictional language accordingly, to see how things work within the frame I created, or to try and see whether certain ideas work together at all when combined, and to better understand why they do or do not. Ayeri will only ever be as perfect as miniature models of things can be, since it has not grown organically from millenia of human interaction, and I cannot and will never know about each and every aspect of language myself, in spite of continued curiosity about these matters. Nor will it be possible for me to replicate all the fascinating twists and irregularities that natural languages normally entail. The ultimate goal in my work on Ayeri is, I suppose, to make it emulate natural languages to at least some degree of depth and complexity.

In writing this grammar, I hope that I will find a good balance between applying linguistic theory to already existing materials and ideas, and going forth to create rules for aspects of the language that have so far been neglected, often due to my



Figure 0.2: First draft for Tahano Hikamu (March 23, 2005)

not being aware of them. In my opinion, the split between being able to apply methods of linguistics to what has grown over the course of more than a decade on the one hand, and discovering and developing new aspects of the language on the other is what makes Ayeri an interesting piece of "informed nonsense," as a colleague of mine once put it.

Errors are all mine. If my English is not always fully idiomatic, you find that I got my terminology wrong, or not all aspects of the language or its description are equally well worked-out—which are all very likely events—I ask you to bear with me. For one, English is not my native language, and second, I put up the grammar on GitHub in the hope of making it easier to fix and extend things through patches.<sup>4</sup> This also means that you can file an Issue there in case of issues if you feel inclined to do so. Criticism is always welcome as long as it is constructive.

See https://github.com/carbeck/ayerigrammar/.

### 1 Phonology

This chapter will present charts depicting the phoneme inventory of Ayeri and describe the various commonly encountered allophones of both consonants and vowels. Following this, a detailed statistical analysis of the words found in a number of translated texts from 2008 to 2016 as well as dictionary entries up to July 2016 will produce insights into Ayeri's phonotactics. Some notes on stress patterns and intonation will close the chapter.

### 1.1 Phoneme inventory

#### 1.1.1 Consonants

At 17 consonants, Ayeri has a "moderately small" inventory, according to Maddieson (2013a). Figure 1.1 shows the full chart of consonant phonemes.

Regarding allophony, /tj kj/ and /dj gj/ are usually realized as [tʃ] and [dʒ], respecitively, except if a homorganic nasal /n/ or /ŋ/ is preceding: for instance, ankyu /'aŋkju/ 'really' is realized as ['aŋkju], not as \*['aŋtʃu] or \*['antʃu]. It is important to note, however, that besides this synchronic palatalization process leading to [tʃ] and [dʒ] as allophones, there is also a diachronic one in parallel here—or the diachronic process is still ongoing. For example, there is no way to predict whether  $\{z\}$  cuna 'original, initial', z panca 'finally, eventually', and z vac- 'like', or z paran 'pilgrimage', z aja- 'play', and z nuj- 'pour' have /tj/ or /kj/, /dj/ or /gj/, respectively, unless we consider the clues given by the conservative native spellings of the respective words.¹ We can rather assume two sound changes, (i) tj, kj z tʃ, and (2) dj, gj z dz, leading to the phonemes /tʃ/ and /dz/ in the present-day language.

Actual scribes would typically err in cases where the merger is complete, so this strategy would, in fact, be of limited use in the real world.

Figure 1.1: Consonant inventory (divergent orthography in pointed brackets)

	Bila	bials	Labiodentals	Alve	eolars	Palatals	Ve	lars	Glottals
Plosives	p	ь		t	d		k	g	
Affricates				t∫⟨c⟩	d <sub>3</sub> ⟨j⟩				
Nasals		m			n			ŋ ⟨ng⟩	
Fricatives			v	s					h
Taps/Flaps					r				
Approximants					1	j ⟨y⟩			

The plural marker : 1 -ye is commonly contracted to [dʒ] when a case suffix beginning with a vowel follows:2

- (1) a. 2222(י, nyān**ye**ang → nyān**j**ang ['nja:ndʒaŋ] 'persons' (person-PL-A);
  - b. (brother-PL-P).

The plural marker may also contract before the locative marker :u -ya and the dative marker :ue -yam, basically for dissimilation:<sup>3</sup>

- (2) a. Žruu nivayeya → nivajya [niˈvadʒja] 'at the eyes' (eye-PL-Loc);

Dissimilation of the sequence "Liu -yaya" is attested in my translation of Kafka's short story "Eine kaiserliche Botschaft," where the relative pronoun Full siyaya appears transcribed as sijya:

As far as morphophonology is concerned, the relative pronoun complex *sijya* 'in/at/on which.Loc' is interesting in so far as it is a contraction of \**siyaya* 'REL-LOC-LOC' that I introduced here [...] Since this feature does not occur in previous texts, let's assume it's an acceptable variant. (Becker 2012: 12)

The contraction happens "only if both parts are grammatical suffixes" (12), however, so the environments this contraction may appear in are effectively limited to relative pronouns combining locative and locative, or locative and dative marking.

The word news lajāy 'student' is special in that it is the only word with y [dʒa] so far. Presumably it is derived from the verb new laya- 'read' with the agentive suffix: au -maya, except the shortening of the suffix—with or without compensatory lengthening of the final vowel of the modified word stem—was applied irregularly, possibly via \*negu \*layāya. The regular form new layamaya means 'reader'.

Lastly, /h/ may assimilate to its phonemic environment and is realized as  $[\varsigma]$  before front vowels, and as [x] before back vowels in this case:

- (3) a. 🗖 tabi [ˈtaçi] 'favorable';
  - b. azu baho ['baxo] 'loud'.

While vowels become long when two identical vowels come into succession, consonants do not geminate but are treated like a single consonant:

- The customary romanization uses (c) and (j) for allophonic cases of [tf] and [dʒ] as well.

- (4) a. אסידוי tavvāng [taˈvaːŋ] 'you get' (get=2SG.A),
  - b. אַ באָטאָ disyyang [diˈsjaŋ] 'I fasten' (fasten=ISG.A).

With diphthongs, the sequence /VI.j/ is treated as though it were /Vj.j/, so the double /j/ simplifies to just a single /j/; however, the vowel remains lax in spite of being phonetically in an open position now:

(5) เล้ากับ *tipuyya* [tiˈpʊ.ja] 'on the grass' (grass-Loc).

#### 1.1.2 Vowels

Figure 1.2: Vowel inventory (divergent orthography in pointed brackets)

	Front	Center	Back
High	i, i: $\langle \bar{\imath} \rangle$		u, u: $\langle \bar{\mathrm{u}} \rangle$
Mid	e, e: $\langle \bar{e} \rangle$	$(\flat \langle \flat, e \rangle)$	o, o: $\langle \bar{o} \rangle$
Back		a, a: $\langle \bar{a} \rangle$	

Ayeri's vowel system distinguishes five qualities, as shown in Figure 1.2; Maddieson (2013c) classifies this as "average." Length, however, is also a factor, and there are five diphthongs as well, as we will see below. At  $\frac{17}{5}$ , the consonant–vowel ratio is 4.25, which Maddieson (2013b) again classifies as "average," although Ayeri finds itself at the upper end of the tier.

The lax vowels [ $I \in J \cup J$ ] occur as allophones of their tense counterparts /i e o u/ in closed syllables, for example:

- (6) a. ĕiny ming [mɪŋ] 'can, be able',
  - b. 622 enya ['ɛn.ja] 'everyone',
  - c. ดังว่ agon ['a.gon] 'outer, foreign', and
  - d. nɨbp pakur [ˈpa.kur] 'ill, sick'.

/ə/ occurs marginally in the tense prefixes &: kə-'NPST', e: mə-'PST', r: və-'RPST', as well as in the prefix é: mə-'some, whichever'. Otherwise, [ə] acts as as an allophone of /e/ in final unstressed position, for instance, in the word ex mine ['minə] 'affair, matter, issue'.

Ayeri also possesses a number of diphthongs, these are: /aɪ eɪ ɔɪ uɪ au/, spelled  $\langle ay \rangle$ ,  $\langle ey \rangle$ ,  $\langle oy \rangle$ ,  $\langle uy \rangle$ , and  $\langle au \rangle$ . Furthermore, there are long equivalents of the short vowels: /i: e: a: o: u:/; in romanization, long vowels are marked with a macron  $\langle \bar{} \rangle$  over the letter. Long vowels are lexicalized in a few words, for example:

- (7) a. ožī nīsa 'wanted', nān pasīsa 'interesting';
  - b. and aren 'anyway, however', no lera 'whore';
  - c. ng lā 'tongue', ڀِنِي yāng 'he' (he.A);
  - d. 0.2  $n\bar{o}n$  'will, intention'; and
  - e. ลลู้zุ่ babūan 'barbarian'.4

Otherwise, long vowels result from two same vowels next to each other, for instance:

```
(8) ลัย: aja- 'play' + :ลั≀ู่ -an 'NMLZ' → ลังยุ≀ู่ ajān 'game, play'.
```

Morphophonologically, long vowels also occur in double-marked relative pronouns where the agreement marker for the relative clause's head has been omitted, for instance,  $\tilde{\kappa}_{02} \sin \tilde{a}$  'of which, about which', as in the following example:

```
Le
(9)
               turayāng
                             taman
                                          sinā
                                                             ang ningay
                                                                                tamala
                                                                                          vās.
                             [taman-\emptyset]_1 si-\emptyset_1-na
     Le
                                                             ang ning=ay.Ø
               tura-yāng
                                                                                tamala
     PT.INAN send=3SG.M.A letter-TOP
                                          REL-PT.INAN-GEN AT tell=ISG.TOP yesterday 2SG.P
     'The letter which I told you about yesterday, he sent it.'
```

This is to disambiguate it from the plain genitive-marked relative pronoun §2 sina 'which.GEN':5

```
(10) tamanreng ledanena n\bar{a} sina koronv\bar{a}ng taman-reng [ledan-ena n\bar{a}]_1 si-na_1 koron=v\bar{a}ng letter-A.INAN friend-GEN ISG.GEN REL-GEN know=2sg.A 'the letter of my friend which you know'
```

As pointed out in (7c), the word  $\log l\bar{a}$  'tongue' ends in a long vowel, so the question is what happens when a case suffix beginning with a vowel is appended. To avoid a hiat, a glide /j/ may be inserted, so both of the following renditions are possible:

- I have gone years without dictionary entries for /u:/, but it has always seemed slightly odd to me to lack a vowel in that position when all other vowels can be long. Therefore, and barbarian 'barbarian' and its adjective and barbarian (adj.)' were coined as proble prankage—things 'that you put in specifically to make things fit', another new coining this decision resulted in. Note, however, that it should have always been possible to form words like a kūbo 'as though bitter', from a ubo 'bitter' + ½ ku- 'like, as though'.
- A variant which combines the allomorphs of the relativizer and the genitive case marker in the opposite way also exists:  $R: S-+\frac{1}{16} = -\frac{1}{16} = -\frac{1}{16}$

```
(II) a. Aku lāas!
Aka-u lā-as
swallow-imp tongue-p
'Shut up!'
b. Aku lāyas!
(idem)
```

With diphthongs—as described above—, /ɪ/ coalesces with a following /j/ to /j/, but the initial vowel will not become tense, thus:

(12) ลัสุรับ tipuyya [ti'pu.ja] 'on the grass' (grass-loc).

Moreover, /u/ is commonly realized as [w] when followed by a vowel, for example in ដង្ហែង huākaya [ˈwaːkaja] 'frog' or ឆ្កៈ rua- [rwa] 'have to, must'. [w] may also be an allophone of /uj/, as in ងម្លាំ adauyi [aˈdawi] 'then', ងម្លាំ edauyi [eˈdawi] 'now', or វូម្ហាំ nekuyi [ˈnekwi] 'eyebrows'. The negative suffix ្ង -oy is also commonly contracted to [w] before a diphthong:

### 1.2 Phonotactics

For the purpose of this statistical analysis, most of the available translations into Ayeri from late 2008 to July 2016 have been used as a text corpus; 6 example sentences from various blog articles have also been added, as well as dictionary entries for all nouns, adjectives, adverbs, pronouns, adpositions, conjunctions, and numerals if they were not prefixes or suffixes. 7 Borrowings have been deleted if they could not reasonably be words in Ayeri. Altogether, the corpus comprises 5,500 words, which

- These texts are: A Medieval Neighborhood Dispute (2015), A Message from the Emperor (2012), Article 1 of the Universal Declaration of Human Rights (2011), The Beginning of Tolstoy's Anna Karenina (2014), Conlang Christmas Card Exchange 2008/09 (2009), Conlang Holiday Card Exchange 2010/11 (2011), Conlang Relay 15 (2008), Conlang Relay 17 (2010), Conlang Relay 18 (2011), The First Two Chapters from Saint-Exupéry's Le Petit Prince (2013), The Four Candles (2010), Honey Everlasting (2014), LCC4 Relay (2011), The Lord's Prayer (2015), The North Wind and the Sun (2016), The Origin of the Wind (2009), Ozymandias (2011), Please Call Stella ... (2008), Psalm 23 (2013), The Scientific Method (2014), The Sheep and the Horses (2012), Sugar Fairies (2011), The Upside-Down Ice Skater (2009). The texts can be accessed from Becker (2016: Examples).
- This section updates and extends a previous analysis of the phonological makeup of dictionary entries (Becker 2010). The previous study had its focus on gathering frequency statistics for word generation, however, we want to know about words generally here.

1.2. Phonotactics

is a very small figure for such a study, but there are only so many texts available unfortunately. Words may occur more than once.

Among the dictionary entries, verbs have notably been ignored, since verb stems alone do not constitute independent words—they are always inflected in some way, so that they may end in consonants or consonant clusters that independent words cannot end in. This also has repercussions on syllabification and stress, which depend on the inflection of the verb stem:

Suffix	ca- 'love'	gum- 'work'	babr-'mumble'
-ay (ISG)	cấy	gu.máy	ba.bráy
<i>-va</i> (2SG)	cá.va	gúm.va	ba.brá.va
-уат (РТСР)	cá.yam	gúm.yam	bá.bryam

Figure 1.3: Syllabification of inflected verbs

For the purpose of gathering statistics on phonemes, the words from translated texts were converted to IPA first. Fortunately, this is rather easy as Ayeri's romanization is very straightforward. Syllable breaks have also been inserted semi-automatically.

### 1.2.1 Number of syllables per word

First, let us see how many syllables words commonly have (see Table 1.1). The higher the syllable count, the more likely it is for them to be compounds or inflected words.

Segment	Count	Percentage
2 syllables	2277	41.40%
3 syllables	1393	25.33%
1 syllable	1201	21.84%
4 syllables	547	9.95%
5 syllables	74	1.35%
6 syllables	8	0.15%

Table 1.1: Frequency of words with different numbers of syllables (n = 5500)

Two-syllable words make up the bulk of the sample, which is not surprising since 1,072 entries (55.43%) in the dictionary subsample are disyllabic: most of Ayeri's roots are disyllabic. Unsurprisingly, most monosyllabic words are function words like the ones cited below. In the following, I will quote a few examples for each number of syllables per word:

Table 1.2 shows the frequencies of syllable types by position in a word. It is important to note here that phonemes which consist of more than one segment—affricates, diphthongs, and long vowels—have been counted as only one of C (consonant) or V (vowel), respectively. The following subsections will elaborate on which sounds the Cs and Vs correspond to. Moreover, it is important to note that medial syllables have not been further distinguished by position in the word for the sake of this analysis, so anything between the second and the fifth medial syllable is treated the same. It would furthermore be possible to calculate the frequencies of one syllable type following the other, however, no such calculations have been carried out here.

In all positions, CV is the most common syllable type, followed by CVC. With a very big margin, V is the next most common syllable type, which is also most common in initial syllables and least common in monosyllabic words. The cases with only a few attestations are the following:

The medial and final VC cases may seem like an oddity, but they are mostly due

The verb stem is found in the dictionary as real: linka-, with a final -a, and thus is possibly an entry changed at a later point, or the example from the text (Sugar Fairies) chosen here contains an error.

Table 1.2: Frequency of syllable types per word (n = 5500)

Туре	Iı	nitial	M	[edial	F	'inal	S	ingle	Т	otal
CV	2896	67.36%	1974	72.02%	2109	49.06%	578	48.13%	7557	60.26%
CCV	55	1.28%	24	0.88%	46	1.07%	32	2.66%	157	1.25%
CCCV					2	0.05%			2	0.02%
CVC	761	17.70%	610	22.25%	1902	44.24%	298	24.81%	3571	28.48%
CCVC	29	0.67%	IO	0.36%	85	1.98%	9	0.75%	133	1.06%
CVCC	2	0.05%		_		_		_	2	0.02%
V	488	11.35%	95	3.47%	67	1.56%	2	0.17%	652	5.20%
VC	68	1.58%	28	1.02%	88	2.05%	282	23.48%	466	3.72%
Total	4299	100.00%	274I	100.00%	4299	100.00%	1201	100.00%	12540	100.00%

to the previous syllable ending in /ŋ/, with that syllable also containing a lax vowel, which means that this syllable must be closed. An alternative explanation would be to assume that /ŋ/ is ambisyllabic, or actually /n.g ~  $\eta$ .g/, but realized as [ $\eta$ ]. The high number of single-syllable VC is due to any ang 'AT', which alone appears 255 times in the sample (4.63% of all words, 21.23% of monosyllabic words, 90.43% of monosyllabic VC words).

#### 1.2.2 Phonemic makeup of initial syllables

The statistics in the following sections have been gathered from the IPA conversions of translated texts and dictionary entries mentioned above. The transcribed words have been split into syllables and then the collected contents of each position group were written into separate plain text files, one each for:

- all initial syllables of polysyllabic words,
- all medial syllables of polysyllabic words,
- all final syllables of polysyllabic words, and
- all monosyllabic words.

Monosyllabic words are both initial and final syllables at the same time; they have been counted separately for the purpose of this analysis. Onsets, nuclei and codas have been matched by regular expressions; the command line tools grep, sort, and uniq were used to aggregate all occurring variants for each syllable segment as well as their absolute frequencies:9

```
(16) C = (?:t\lceil |d_3|[ptkbdgmnnyshrljw])

V = (?:[ae]:?r|av|[ieaou]:?|[resvə])
```

As we have seen above (Table 1.2), CCV syllables only make up 1.28% of initial syllables, insofar it is no surprise that consonant clusters all appear at the bottom of Table 1.3. There also seem to be combination patterns in that initial clusters exist for all plosives plus /r/, and almost all bilabials plus /j/, with the exception of /bj/, however, /nj/ is added to the group instead. Combinations with /w/ only occur for /b/, /r/, and /s/, which do not share an obvious connection. Syllables without a consonant filling the onset position are marked with 'Ø'; these numbers correspond to the VC and VCC rows in Table 1.2.

Perhaps most striking about the nuclei of initial syllables presented in Table 1.4 is that plain vowels occur most frequently. As mentioned above, lax vowels are counted here as allophones of tense ones as their distribution is complementary and

<sup>9</sup> However, sort was unable to handle all IPA characters, so sed 'y/ɛɪɔʊə:ʃʒŋ/EIOU@:SZN/' had to be used to compensate by transcribing everything into X-SAMPA.

1.2. Phonotactics

Table 1.3: Frequency of onsets in initial syllables (n = 4299)

Phoneme	Frequency	Percentage
Ø	556	12.93%
S	488	11.35%
t	432	10.05%
m	418	9.72%
k	380	8.84%
n	375	8.72%
p	334	7.77%
b	231	5·37%
d	172	4.00%
v	164	3.81%
1	159	3.70%
r	134	3.12%
j	126	2.93%
g	III	2.58%
h	99	2.30%
t∫	30	0.70%
pr	27	0.63%
nj	27	0.63%
kr	8	0.19%
br	8	0.19%
tr	6	0.14%
dz	4	0.09%
gr	3	0.07%
W	2	0.05%
sw	I	0.02%
rw	I	0.02%
рj	I	0.02%
mj	I	0.02%
bw	I	0.02%

Table 1.4: Frequency of nuclei in initial syllables (n = 4299)

Phoneme		Frequency	Percentage
a		1847	42.96%
i		IOII	23.52%
	i	802	18.66%
	I	209	4.86%
e		705	16.40%
	e	523	12.17%
	ε	164	3.81%
	ə	18	0.42%
u		260	6.05%
	и	228	5.30%
	υ	32	0.74%
O		227	5.28%
	0	188	4.37%
	)	39	0.91%
a:		109	2.54%
aı		88	2.05%
eı		40	0.93%
e:		4	0.09%
IC		3	0.07%
UI		I	0.02%
O:		I	0.02%
i:		I	0.02%
e:I		I	0.02%
au		I	0.02%

1.2. Phonotactics 19

are listed here for the sake of completeness. This is the reason why the plain vowels are presented as grouped with their allophones in this table as well as in subsequent ones. Long vowels and diphthongs find themselves below the 5% threshold, and the words with single occurrences are:

- (17) a. jżh kuysān 'comparison', b. oż nōn 'will, intention',

  - c. ožn nīsa 'wanted',10
  - d. запи sēyraya 'will overcome' (FUT-overcome-3SG.M),
  - คิลz่ sautan 'cork'.

As the diphthong [e:1] only occurs due to allophony, it should not be counted as a phoneme for the purposes of this analysis. On the other hand, the same could be said for a lot of cases of [a:] included here—this caveat applies to all nouns derived from verbs ending in -a with the very common nominalizing suffix : aż an, as exemplified in (8) above. Similarly, the 18 instances of /ə/ reported here are mostly from tense prefixes also mentioned above, for instance, and makeronay 'I knew' (PST-know=ISG.TOP).

Table 1.5: Frequency	of codas in initial	syllables (n = 4299)
----------------------	---------------------	----------------------

Phoneme	Frequency	Percentage
Ø	344I	80.04%
n	298	6.93%
ŋ	243	5.65%
r	129	3.00%
1	88	2.05%
m	74	1.72%
S	20	0.47%
t	2	0.05%
h	2	0.05%
t∫	I	0.02%
ŋk	I	0.02%
lv	I	0.02%
k	I	0.02%

Initial-syllable codas (Table 1.5) are far less diverse than consonant onsets: there are only 10 attested segments in comparison to 28 for onsets (not counting empty

oža nīsa and ož nōn are both related to 2: no- 'want, plan'.

codas of C(C)V syllables, which constitute the majority by a large margin), and the only two cluster attested are /ŋk/ in the word realized linktang 'they try' (try=3PL.M.A), and /lv/ in the word realized silvnang 'I see' (see=IPL.A). There only being two incidences of a CC cluster is very probably an effect of the small sample size. Furthermore, the only unvoiced single coda consonants attested are /s/, /h/, /t/, /tʃ/ and /k/, the latter two only once, /h/ twice:

```
(18) a. פוֹעביט mehvāng 'you are supposed to' (be.supposed.to=2sg.A),<sup>11</sup> rohtang 'they bite' (bite=3sg.M.A);
```

- b. อัเลา mutva 'you rub' (rub=2sg.тор),กาลุราน patlay 'cousin';
- c. ਜੋਈ:ਜੋਈ sik-sik 'tits';
- d. raporny vacvāng 'you like' (like=2SG.A).

#### 1.2.3 Phonemic makeup of medial syllables

The onsets of medial syllables (Table 1.6) show properties very similar to those of initial syllables. The order of most common consonants may different here—for example, the most common onset is /r/, not Ø or /s/—, but there are no restrictions on consonants to appear in this position, with the exception of /ŋ/ for reasons stated above (see section 1.2.1). Regarding initial clusters, there are further attestations for plosive plus /r/ (except for /kr/). As for clusters with /j/, the only one with a bilabial is /bj/, but the set is extended to /sj/ and /kj/. For clusters with /w/, only /sw/ and /kw/ occur here, while attestations for /bw/ and /rw/ as in initial-syllable onsets are lacking. This does not mean that those combinations are not principally possible in this position, however.

As with onset consonants, vowel nuclei of medial syllables (Table 1.7) do not show significant differences compared to those of initial syllables either. /a/ is more common here, and /o/ and /u/ switch places. Instead of /e:ɪ/, there is an attestation of /u:/ (see footnote 4), for which there is more reason to be counted as a phoneme than for /e:ɪ/. The sequences /i:/ and /uɪ/ also only occur once and twice, respectively, namely in the following words:

```
(19) a. ກໍສັກ pasīsa 'interesting';
b. ກໍສຸກໂຊກ໌ puluyley 'a mirror' (mirror-P.INAN),
ເສົາກິບ tipuyya 'on the grass' (grass-Loc).
```

The dictionary entry for the verb is g mya-, so this may be an instance of my changing a word in the dictionary with the old one staying in the text (The Four Candles).

I.2. Phonotactics 21

Table 1.6: Frequency of onsets in medial syllables (n = 2741)

Phoneme	Frequency	Percentage
Ø	123	4.49%
r	343	12.51%
n	260	9.49%
j	233	8.50%
t	222	8.10%
d	213	7.77%
k	189	6.90%
S	170	6.20%
m	169	6.17%
1	149	5.44%
v	148	5.40%
h	147	5.36%
p	119	4.34%
g	92	3.36%
b	89	3.25%
t∫	20	0.73%
dz	15	0.55%
tr	II	0.40%
dr	8	0.29%
pr	7	0.26%
$\mathbf{w}$	6	0.22%
sj	2	0.07%
br	2	0.07%
SW	I	0.04%
kw	I	0.04%
kj	I	0.04%
bj	I	0.04%

Table 1.7: Frequency of nuclei in medial syllables (n = 2741)

Phonen	ne .	Frequency	Percentage
1 Honen	110	Frequency	Tercentage
a		1480	53.99%
i		480	17.51%
	i	387	14.12%
	I	93	3.39%
e		254	9.26%
	е	206	7.52%
	ε	48	1.75%
0		194	7.08%
	0	119	4.34%
	3	75	2.74%
u		120	4.38%
	и	IOI	3.68%
	U	19	0.69%
a:		IIO	4.01%
aı		51	1.86%
ΟI		33	1.20%
eı		5	0.18%
e:		5	0.18%
au		5	0.18%
UΙ		2	0.07%
u:		I	0.04%
i:		I	0.04%

The word in (19a), ngā pasīsa 'interesting', is rather transparently constitutes a causative derivation of the verb ng: pasy- 'wonder, be curious, be interested', essentially meaning 'making one wonder/curious'—the causative suffix ā -isa can as well be used to derive adjectives with a causative or resultative meaning. Nonetheless it should count as a lexeme in its own right, since it possesses idiomatic meaning.

With medial-syllable codas (Table 1.8) again, sonorants and /s/ make up the largest number of consonants in this position; /t/ and /g/ only occur once each in

- (20) a. การ์ตุกะรุ่ pangitlan 'money change',12 and
  - b. iancɨjanɨ telugtong 'they survive' (survive=3PL.N).

1.2. Phonotactics 23

Phoneme	Frequency	Percentage
Ø	2093	76.36%
n	313	11.42%
ŋ	193	7.04%
r	48	1.75%
m	39	1.42%
S	32	1.17%

21

Ι

Table 1.8: Frequency of codas in medial syllables (n = 2741)

As documented in Table 1.2 above, Ayeri very strongly favors CV syllables in medial positions, hence the high count of zero segments here.

0.77%

0.04%

0.04%

## 1.2.4 Phonemic makeup of final syllables

1

t

g

The onsets of final syllables of polysyllabic words (Table 1.9) show the greatest amount of variety, which is due to Ayeri mostly using suffixes for grammatical purposes. Hence it is no surprise that combinations with /j/ and, indeed, /j/ itself as an onset, are especially common, since /j/ is also what a number of very common suffixes start with, for example the plural marker ½ -ye, the locative marker ½ -ya, the dative and participle marker ½ -yam, as well as third-person animate pronoun agreement suffixes, and the various first-person and third-person animate pronominal clitics. Figure 1.3 above shows exemplarily how verbs resyllabify when suffixes are attached. Even though single-segment onsets are strongly preferred, Cr, Cw, and especially C(C)j seem to be generally permissible.<sup>13</sup>

- The word for 'money' is not pangis, so (20a) is probably a compound, albeit not a fully transparent one. The word for 'change' is kinc: tila-, and there seems to be a nominalizing kinc and. Ayeri allows noun-verb compounds to have a nominalized verb in the second position in spite of it being the head—noun-noun compounds mostly come in head-initial order. Possibly, what happened at the morpheme borders is that king tilān underwent metathesis to 'king tilān to match the rhyme of hit pangis. \*hit king tilān then underwent irregular haplology (and shortening of the nominalizing suffix) to hit pangitlan.
- The sequence /sj/ poses difficulty here as there are examples for /Vs.jV/ as well as for /V.sjV/, and I cannot tell for sure if there is a strict rule in operation. It seems that /V.sjV/ is more likely to occur when the second syllable is stressed, whereas /Vs.jV/ is more likely to occur when the first syllable is stressed. Ayeri's own Tahano Hikamu orthography would not show the difference either, since /sja/ is spelled g either way, and there is no heeding morpheme breaks

Table 1.9: Frequency of onsets in final syllables (n = 4299)

Phoneme	Frequency	Percentage
Ø	155	3.61%
j	IIOI	25.61%
n	528	12.28%
r	398	9.26%
t	268	6.23%
s	244	5.68%
1	238	5.54%
k	199	4.63%
d	199	4.28%
m	154	3.58%
V	1)4 144	3.35%
h	128	2.98%
	115	2.68%
p g	103	2.40%
g dz		1.70%
b	73 72	1.70%
t∫	73 52	1.21%
vj	)2 26	0.60%
	22	0.51%
pj dzj	17	0.40%
tr	I/ IO	0.40%
W	9	0.23 /0

Nuclei of final syllables (Table 1.10) do not bear striking differences to nuclei in other positions. /a:/ comes out second here due to the common nominalizer at -an, which lengthens the vowel of verb stems ending in /a/, as demonstrated in (8). /aɪ/ is also fairly common here as it is the topic-marked first-person pronoun/pronominal clitic; for the same reason, /a:ɪ/ occurs a number of times—the vowel-lengthening rule applies here as well, so its status as a phoneme is marginal. All instances of /e:/ in the sample are from the word and aren anyway, however'; all evidence for /i:/ is from as sirī 'due to which' (see section 1.1.2). The only evidence for /u:/ in the sample is from as babū 'barbarian (adj.)'.

The list of coda consonants in final syllables (Table 1.11) is very slightly more restrictive than even that of coda consonants in medial syllables (see Table 1.8), since

in placing the diacritic. /CsjV/ will be /C.sjV/ in any case, since Ayeri avoids final consonant clusters if possible, see Table 1.2.

1.2. Phonotactics 25

Table 1.10: Frequency of nuclei in final syllables (n = 4299)

Phoneme	Frequency	Percentage
a	2408	56.01%
a:	316	7.35%
0	411	9.56%
(	298	6.93%
	) II3	2.63%
i	289	6.42%
	147	3.42%
	i 142	3.30%
aı	254	5.91%
u	207	4.82%
ı	155	3.61%
Č	52	I. 2I %
e	209	4.85%
ě	I27	2.95%
é	81	1.88%
(	? 1	0.02%
eı	103	2.40%
ΟΙ	42	0.98%
a:1	23	0.54%
UI	14	0.33%
au	14	0.33%
e:	5	0.12%
i:	3	0.07%
u:	I	0.02%

Phoneme	Frequency	Percentage
Ø	2224	51.73%
n	899	20.91%
ŋ	651	15.14%
S	244	5.68%
m	225	5.23%
1	34	0.79%
r	21	0.49%
k	I	0.02%

Table 1.11: Frequency of codas in final syllables (n = 4299)

the only non-sonorant attested is /k/, which only occurs in ki/ki/ sik-sik 'tits' again, which—besides being a vulgar term, thus maybe slightly more dispositioned to allow for deviating phonotactics—looks quite like onomatopoeia, possibly for the sound of sucking.<sup>14</sup>

### 1.2.5 Phonemic makeup of single syllables

Onsets of single syllables (Table 1.12) appear to be the least varied category. Still, none of the basic set of consonant morphemes (see Figure 1.1) is missing—the frequency order is just completely different from the other onsets surveyed, not merely a mixture of initial and final syllables. Consonant clusters with /j/, /w/ and /r/ exist here as well. Combinations with /j/ are only present for /m/ and /n/, while /r/ again combines with plosives; /w/ combines with /n/ and /r/ at least, which we have already seen in final-syllable onsets (see Table 1.9). Whereas /mj/ has only occurred once in initial-syllable onsets so far (see Table 1.3), it occurs a few more times here, all in the word a mya 'be supposed to', which is very commonly used as an unconjugatable modal particle.

A consonant onset that can only be found in monosyllables is /ŋ/,¹⁵ in ngas 'almost', a quantifier suffix that has managed to sneak in due to being marked as an adverb in the dictionary, since it can modify a verb:

<sup>14</sup> Kroonen (2013: 489–490) identifies PGmc \*sūgan-, \*sūkan- 'to suck' as an iterative of PGmc \*sukkōn-, \*sugōn- 'to suck' and reconstructs PIE \*souk-neh2-. However, he does not say anything about the Germanic word being onomatopoetic in origin.

At least according to the analysis chosen here, see section 1.2.1 for an explanation.

1.2. Phonotactics 27

Table 1.12: Frequency of onsets in single syllables (n = 1201)

Phoneme	Frequency	Percentage		
Ø	284	23.65%		
n	231	19.23%		
S	147	12.24%		
j	144	11.99%		
k	51	4.25%		
v	48	4.00%		
m	46	3.83%		
1	44	3.66%		
t	4I	3.41%		
d	33	2.75%		
r	26	2.16%		
h	23	1.92%		
mj	16	1.33%		
p	13	1.08%		
t∫	9	0.75%		
g	9	0.75%		
nj	8	0.67%		
rw	7	0.58%		
b	7	0.58%		
pr	5	0.42%		
dz	3	0.25%		
tr	2	0.17%		
nw	I	0.08%		
ŋ	I	0.08%		
kr	I	0.08%		
br	I	0.08%		

(21) Apayeng-ngas.

Apa=yeng=ngas
laugh=3sG.F.A=almost
'She almost laughed.'

Here, pp. -ngas modifies the verb complex like any other adverb:

(22) Apayeng baho.

Apa=yeng baho laugh=3SG.F.A loudly.

However, whereas and baho 'loud' is treated as a separate unit in terms of intonation, and the series of intonation in the series of intonation, and the series of intonation in the series of int

```
(23) a. אוויבאריו: Apayeng-ngas. [ˌapaˈjɛŋas];
b. אוויבאריו: Apayeng baho. [ˌapaˈjɛŋ ˈbaxo].
```

As with onset consonants of monosyllabic words, nuclei of this syllable type are the least diverse group again (Table 1.13). One segment that is notably absent is /au/, and the marginally phonemic /e:/ is not present either. By having /a/, /aɪ/, /a:/ at the top, monosyllabic words behave similar to final syllables of polysyllabic words (see Table 1.10), however, the order of the most common vowels bears more similarities to that of initial and medial syllables (see Tables 1.4 and 1.7). The very uncommon /o:/ features twice in this group, namely in two instances of the word  $\frac{3}{2}$   $n\bar{o}n$  'will, intention'. 16

#### 1.2.6 Cross-syllable consonant clusters

Since a table detailing every combination with its absolute and relative frequency would be too large here, Table 1.15 gives the attested combinations ordered by brack-

Ayeri used to have  $\frac{9}{82}$  -on as a nominalizer beside  $\frac{1}{82}$  -an, however, it was not very productive and has long fallen out of use.  $\frac{9}{82}$   $n\bar{o}n$  is thus, in fact, originally a nominalization of  $\frac{9}{82}$  no-'want, plan'.

1.2. Phonotactics 29

Table 1.13: Frequency of nuclei in single syllables (n = 1201)

Phoneme		Frequency	Percentage
a		568	47.29%
aı		171	14.24%
a:		140	11.66%
i		113	9.41%
	i	65	5.41%
	I	48	4.00%
e		104	8.66%
	ε	65	5.41%
	e	34	2.83%
	ə	5	0.42%
O		45	3.75%
	)	30	2.50%
	0	15	1.25%
u		20	1.67%
a:1		14	1.17%
ΣI		IO	0.83%
i:		6	0.50%
eı		5	0.42%
UI		3	0.25%
O:		2	0.17%

Table 1.14: Frequency of codas in single syllables (n = 1201)

Phoneme	Frequency	Percentage
Ø	612	50.96%
ŋ	377	31.39%
n	105	8.74%
S	58	4.83%
m	36	3.00%
1	6	0.50%
h	4	0.33%
r	3	0.25%

Interval [%]	Consonant cluster
0.00 0.09	g.t, h.t, h.v, k.s, l.n, lv.n, m.bj, m.d, m.dz, m.l, m.n, m.pr, m.r, n.dv, n.g, n.h, n.w, ŋ.dʒj, ŋ.kw, ŋ.m, ŋ.n, ŋ.rj, ŋ.t, ŋk.t, r.b, r.dz, r.g, r.l, r.m, r.sj, r.tʃ, r.v, s.dz, s.h, s.l, s.n, s.p, s.v, t.v, tʃ.v (0.08%).
0.10 0.24	l.bj, m.br, m.t, n.s, ŋ.b, ŋ.h, ŋ.p, ŋ.w, r.dʒj, r.pj, s.dʒj, s.m, t.l (0.16%); l.dʒ, l.p, m.k, n.sj, ŋ.dʒ, ŋ.g, ŋ.s, r.pr (0.24%). m.v, r.s, s.r (0.31%); n.r, s.t (0.39%); m.pj, n.dʒj, r.d (0.47%).
0.50 0.74 0.75 1.00	ŋ.kj, ŋ.v, r.k, r.n (0.55%); l.b, l.t, ŋ.r (0.71%). r.p, r.t (0.87%); l.vj (0.94%).
I.O 2.4 2.5 4.9	m.j (1.18%); ŋ.l (1.34%); n.tʃ (1.50%); n.dʒ (2.13%); n.v (2.28%); l.j (2.36%). m.p (2.52%); s.j (2.60%); n.l (2.91%); l.v (3.15%); m.b (3.23%); ŋ.k (3.78%).
5 ··· 9	n.t (5.28%); n.d (6.85%); ŋ.j (7.32%); r.j (8.98%). n.j (25.35%).

Table 1.15: Frequency of cross-syllable consonant clusters (n = 1270)

ets. As can be expected, bilabials cluster mostly with bilabials (83/112 purely bilabial CC combinations = 74.11%), alveolars with alveolars (317/948 = 33.44%), and velars with velars (59/207 = 28.51%). However, at least for alveolars and velars, the score is even higher with /j/: 52.64% and 44.93%, respectively. /j/ is also the most common second consonant overall, at 47.8% of all consonant clusters; /n.j/ is the most common cluster at a total of 25.35%. Alveolars provide the highest variety of both first and second consonants, with 6 different phonemes making up 74.65% of  $C_1$ , and 8 different phonemes making up 28.74% of  $C_2$ .

Labiodentals and glottals occur least frequently, on the other hand: There is only one cluster with /v/ as a first consonant, namely, /lv.n/ (0.08%). For /h/, there are two, which are /h.v/ and /h.t/ (0.16%). Altogether, however, there are 97 combinations in /v/ (7.64%)—most commonly /l.v/ (3.15%) and /n.v/ (2.28%)—while there are only 4 in /h/ (0.31%): /n.h/, /s.h/, and twice  $/\eta.h/$ .

At 924 first consonants (72.76%), the nasals /m/, /n/, and /ŋ/ make up the largest group going by manner of articulation, followed by the tap /r/, which appears 175 times (13.78%) as the first consonant. For second consonants, approximants constitute the largest group at 669 combinations (52.68%), followed by 387 pairs with plosives second (30.47%).

# 1.3 Notes on prosody

#### 1.3.1 Stress

Ayeri uses dynamic accent, that is, stress is based on differences in the loudness of syllables, among others.<sup>17</sup> Which syllable is stressed depends on a mixture of which position in a word a syllable occupies and the phonemic shape of it. In fact, English, which also has phonemic stress in pairs such as *record* /'rɛkərd/ (noun) and /ri'kərd/ (verb) that Ayeri lacks, does a similar thing (examples adapted from Halle 1998: 552):

```
(24) admire /ædˈmaɪər/ — admirable /ˈædmərəbl/ [English]
carnivore /ˈkarnɪvər/ — carnivorous /karˈnɪvərəs/
ignore /ɪgˈnər/ — ignorant /ˈɪgnərənt/
```

Stress does not stay at fixed intervals in these words and they even change their sound structure a little, but there are a number of variables which can nonetheless be formally described and applied here (564–565).<sup>18</sup> To demonstrate how word stress moves around in Ayeri, the complete declension paradigm for *Fr niva* 'eye' is presented in Figure 1.4.

	Singular			Plural		
TOP	ní.va	'the eye'	ni.vá.ye	'the eyes'		
A	ni.vā́ng	'eye'	ni.va.jáng	'eyes'		
P	ni.vấs	'eye'	ni.vá.jas	'eyes'		
DAT	ni.vá.yam <sup>19</sup>	'to the eye'	ni.vá.jyam	'to the eyes'		
GEN	ni.vá.na	'of the eye'	ni.va.yé.na	'of the eyes'		
LOC	ni.vá.ya	'at the eye'	ni.vá.jya	'at the eyes'		
CAUS	ni.va.í.sa	'due to the eye'	ni.va.jí.sa	'due to the eyes'		
INS	ni.vá.ri	'with the eye'	ni.va.yé.ri	'with the eyes'		

Figure 1.4: Declension paradigm for Ayeri 🚈 niva 'eye'

For a discussion of terms, see Kager (2007), for instance.

Halle (1998) takes a generativist approach rather than a more modern Optimality-Theory based one like Kager (2007) does, who only deals with fixed-stress systems in this introductory article, though Halle's article is still informative. Simplifying a lot, English essentially tries to construct trochaic feet from the right edge of the word. If the last syllable's vowel is not light, it is skipped and stress moves to the antepenultimate syllable; this process is recursive for words with multiple feet, although some suffixes introduce irregularities in rule application.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Final-syllable stress is possible as well, also in the plural.

It may appear that in the table above, stress is always on the penultimate syllable, which is indeed the case for most forms quoted there, but compare the superficially unmarked form of niva, which is disyllabic with stress on the first (= penultimate) syllable, to the agent and patient singular forms, onivang and of nivas, respectively. These are also disyllabic, however, they are stressed on the second (= ultimate) syllable. Similarly, compare the agent and patient plural forms to each other: the agent plural form of nivajang is trisyllabic and has its main stress on the third (= ultimate) syllable, while the equally trisyllabic patient plural form of nivajas is stressed on the second (= penultimate) syllable again.

It should have become clear that even though the basic form *ir niva* has first-syllable stress, *ni* will not necessarily carry stress across the whole paradigm. It should also have become clear that the basic algorithm to determine stressed syllables in Ayeri has something to do with counting syllables from the right edge of a word, although some complications need to be factored in. The following sections will try to describe these formally.

#### Analysis of stress patterns in disyllabic words

The basic foot in Ayeri is a trochee, and for the most part it does not matter whether the syllable is open or closed, or whether there are complex onsets or codas, or no onsets or codas at all:<sup>20</sup>

```
(25) a. \stackrel{\checkmark}{\times} \times ||
ba - ri 'pithy, striking'

b. \stackrel{\checkmark}{\times} \times ||
sa - yan 'hole, cave'
sem - ba 'comb'

c. \stackrel{\checkmark}{\times} \times ||
bri - ba 'grace'
ba - brya '(he) mumbles'
a - gu 'chicken'
```

It can be deduced from words with more than two syllables that stress assignment is trochaic. Stress assignment furthermore runs from right to left, so that in a word with more than two syllables, the last two syllables form a full foot:

In the following, a syllable will be marked by  $\langle x \rangle$  and receives an acute accent  $\langle \cdot \rangle$  when carrying primary stress, a grave accent  $\langle \cdot \rangle$  when carrying secondary stress, and no accent when unstressed. Feet are marked by horizontal lines  $\langle | \rangle$ ; the end of a word is marked by two horizontal lines  $\langle | \rangle$ .

```
(26) a. × | × × ||
ba - ha - lan 'target, goal'
jar - ma - ya 'pilgrim'

b. × × | × × ||
ho - ra - ma - ya 'sinner'
ya - ma - na - ti 'causer'
```

In the case of (26b), the stressed syllables of the first foot bear secondary stress while those of the second foot bear primary stress. Complications, then, come in the form of syllables ending in  $/\eta$ , containing a long vowel, or containing a diphthong, or a combination of those features. Ayeri does not have syllables that contain a diphthong and also end in  $/\eta$ , though, since consonant codas after a diphthong are largely avoided.<sup>21</sup> Since the presence or the absence of a certain element that is suspected to have an effect on stress assignment is a yes—no decision, we can make a matrix of binary features:

Figure 1.5: Types of heavy syllables

	[+ diph, -ŋ]	[- diph, + ŋ]	[– рірн, – ŋ]
[+ LONG]	++	++	++
[-LONG]	+	+	_

The feature matrix above (Figure 1.5) shows the various kinds of syllable types that we will now see have a manipulative effect on trochaic stress assignment. These syllable types can be considered 'heavy' in that they attract stress and thus modify the regular assignment of stress to every other syllable from the right edge of a word. For the time being, we will only test their effects on disyllabic words as the most common type. As will be shown in the following example, heavy syllables in ultimate positions attract stress while quasi-regular results are produced when they are in penultimate position and the ultimate syllable is not heavy:

```
(27) a.
                          'summer, wet season'
           ma - tay
                          'mind; heart, mood'
              - dang
           ka - nāy
                          'I marry' (marry=ISG.TOP)
                          'he bathes' (bathe=3SG.M.A)
           bras - yāng
                          'word; speech'
           na - rān
      b.
           kār - yo
                          'strong'
           key - nam
                         'humans, people'
           kan - ka
                         'mind; heart, mood'
```

It might thus be possible to alternatively analyze diphthongs in /1/ as /Vj/ sequences, essentially.

Unfortunately, there are no disyllabic examples for the feature sets [+LONG, -DIPH, +ŋ] and [+LONG, +DIPH, -ŋ] in the first syllable (syllables of the type  $/C(C(j))V:\eta/$  or  $/C(C(j))Vi\eta/$ ). If there were, they would group with (27b).

So far, we have only looked at heavy syllables combined with regular/light ones. In the following case, however, another property of heavy syllables will become apparent: long syllables outweigh those containing a diphthong or ending in /ŋ/. They are essentially superheavy, which is why some of the fields in Figure 1.5 are marked with two plus signs. The following examples show what happens when heavy syllables are combined with other heavy syllables. Let us start by examining the various combinations possible between  $[-LONG, +DIPH, -\eta]$  and the elements from the [+LONG] row (28a), and the possible combinations between  $[-LONG, -DIPH, +\eta]$  and the [+LONG] row (28b).

We can see here that these words have primary stress invariably on the last/long syllable in spite of a heavy syllable preceding in the examples in (28b). The question then is, however, what happens if we invert this order. This is more problematic than it sounds, however, as initial  $[+LONG, +DIPH, -\eta]$  and  $[+LONG, -DIPH, +\eta]$ , as well as final  $[-LONG, +DIPH, +\eta]$  do not occur, insofar there will only be one possible combination here—the reverse pattern of respect lang-vā 'in the most tiresome way' from (28b) above, also compare with (27):

(29) 
$$\stackrel{\checkmark}{\times}$$
  $\times$  ||  $c\bar{a}$  - nang 'love' (love-A)

There is only one one pattern possible here, which is very little to make a point, however, other words following this syllable pattern, like ozor nāreng 'rather', for example, behave in the same way. A long syllable has precedence over other kinds of heavy syllables, so you -nang does not take away stress from og cā- as one might expect from the examples in (27a). Another question is what happens if we pit elements from the [± LONG] rows against another feature combination of the same row. As above, we will start with the [-LONG] row:

(30) a. 
$$\times$$
  $\times$   $\times$  || bay - tang 'blood'
b.  $\times$   $\times$   $\times$  || pang - lay 'goddess'

In the case of examples for [+LONG] pattern combinations, we need to keep in mind again that initial  $[+LONG, +DIPH, -\eta]$  and  $[+LONG, -DIPH, +\eta]$  are not attested, so again, there will only be one possible combination of two syllables with a long vowel:

```
(31) \stackrel{.}{\times} \stackrel{.}{\times} || m\bar{a} - s\bar{a}y 'I traveled' (PST-travel=ISG.TOP)
```

Combining two long syllables with each other will result in both being stressed, which is otherwise avoided in Ayeri, as we will see later. Moreover, the following patterns emerge if we combine each pattern with itself; the combinatorical restrictions mentioned above apply again, of course:

(32) a. 
$$\times$$
  $\times$   $\times$   $||$  without'  $dang - reng$  'bell' (bell-A.INAN) b.  $\times$   $\times$   $||$   $b\bar{a} - m\bar{a}$  'parents, mom-and-dad'

As demonstrated in (28), the last heavy syllable will receive primary stress, except if two long syllables collide, in which case the first long syllable will receive secondary stress.

To summarize the above findings:

- 1. Ayeri assigns trochaic stress from the right edge of a word. A foot thus consists of two syllables, of which the first is stressed.
- 2. Syllables ending in /ŋ/ or ones containing a diphthong are considered heavy. They attract stress and take it away from a preceding stressed syllable if the following syllable is not stressed already.
- 3. Syllables containing a long vowel are considered superheavy and override both light and heavy syllables in attracting stress, since long vowels cannot be unstressed.
- 4. Primary stress is assigned to the last stressable syllable, or otherwise the last heavy syllable. In the rare case of two long/superheavy syllables after another, the first syllable receives secondary stress and reduces in duration.

5. Secondary stress is assigned to syllables that are eligible for word stress but which are not in the final foot.

#### Analysis of stress patterns in trisyllabic words

So far, we have only considered all the possible combinations of two heavy and light syllables. Doing the same for all combinations of three and more syllables would be possible, though the list of examples were to become even longer. Since the feature pair  $[\pm \text{DIPH}, \pm \eta]$  behaves the same way throughout and both features are in complementary distribution, we need not test iterations of them separately, but can subsume them under the label  $[\pm \text{HEAVY}]$ . The parameters that need testing, then, are  $[\pm \text{HEAVY}]$  in combination with  $[\pm \text{LONG}]$ . There are 4 possible outcomes for these two features, which in the case of three syllables leads us to  $(2 \times 2)^3 = 64$  theoretically possible combinations. For this reason, I want to point out just a few cases, since the general rules sketched out above still apply.

First, let us look at [+ HEAVY, -LONG] combined with [-HEAVY, -LONG] in all positions (Figure 1.6). Finding words that fit the respective permutations is not too much of a problem, especially in cases where there is only one heavy syllable.

 $\times | \times \times |$ 'question' (question-p.INAN) prantanley -н -н +н '(he) bows' (bow-3sg.м)  $\times \mid \times \times \mid$ -н +н -н sarayya taykondam  $\times \mid \times \times \mid$ 'break (n.)' +н -н -н ralanghay  $\times | \times \times |$ 'thumbnail' -н +н +н × | × × | kaybunay 'by the way' +H -H +H  $\times \mid \times \times \mid$ 'harbor' (harbor-P) maykongas +H +H -H panglay-kay 'a few goddesses' (goddess=few) +H +H +H × | × × |

Figure 1.6: Stress patterns for [+ HEAVY, - LONG] in trisyllabic words

It becomes clear from Figure 1.6 that the rules stated at the end of the previous section (p. 35) also hold in the case of trisyllabic words whose syllables alternate short syllables based on the [±HEAVY] feature: prantanley, prantanley, prantanley, also kaybunay, and page panglay-kay receive final-syllable stress since this is their last heavy syllable. The first syllables of page taykondam and page maykongas, on the other hand, lose the secondary stress they would normally be assigned as two stressed syllables after another are normally avoided; the requirement of long syllables to not be unstressed does not come into effect here. The taykondam is also an example for the rule that even if a syllable is not heavy, the last syllable that can be assigned stress will receive primary stress.

Carrying out the same analysis as above and moving the feature [+ LONG] through the various positions, we receive the results depicted in Figure 1.7.<sup>22</sup> Since long syllables override stress of both light and heavy syllables as pointed out above (p. 35), the example words in this chart contain both of these syllable types. It was not too hard finding examples for all the slots in this case either, except that words with two long syllables in succession are rather rare. Still, only the case of three long syllables must remain unattested.<sup>23</sup>

	h	1 "11	(
-L -L +L	peraysān	×   × ″	'paste'
-L +L -L	raypānya	$\times \mid \H \times \times \mid \mid$	'at the stop' (stop-LOC)
+L -L -L	nōneri	»   × ×	'deliberate, intentional'
-L +L +L	mə-cān-cān	×   » ″	'whatever fling' (whatever=fling)
+L -L +L	sānisān	»   ×	'copula; clutch (n.)'
+L +L -L	lērāyon	»   « ×	'manwhore'
+L +L +L	_	_	<del>_</del>

Figure 1.7: Stress patterns for [± HEAVY, + LONG] in trisyllabic words

Again, we can see that long syllables attract stress, in that the final syllables of peraysān and pēone sānisān are stressed even though the penultimate syllable is heavy on the virtue of containing a diphthong. As it is in an unstressed position and there is no requirement for the syllable to be stressed, the first syllable of page raypānya loses stress adjacent to the stressed long penultimate syllable. In noneri and respect lērāyon display a secondary-stressed and a primary-stressed syllable next to each other, in the first case due to the rule that long syllables must not be unstressed and in the second case due to two long syllables next to each other, of which the first—again—must not be unstressed. And the first added to stressed monosyllable words like the first by default unstressed, so even if it is added to stressed monosyllabic words like the first by default unstressed, so even if it is added to stressed monosyllabic words like the first by default unstressed, so even if it is added to stressed monosyllabic words like the first by default unstressed, so even if it is not heavy.

For more precision, modifications will be made to the symbols given in footnote 20: let a double acute  $\langle " \rangle$  denote superheavy syllables with primary stress, and a double grave  $\langle " \rangle$  denote superheavy syllables with secondary stress.

It would be possible to construct a word with three long syllables if the habitative suffix in -asa did not delete the vowel at the end of the verb stem if there is one. ATR māsāy 'I traveled' (PST-travel=ISG.TOP) would then become \*phage \*māsāsāy 'I used to travel' (PST-travel-HAB=ISG.TOP) instead of the actual form pragamasāy; the verb stem is in asa- 'travel'.

A further exception is formed by monosyllabic quantifying clitics like with then 'all, every' or ngas 'almost'. These are unstressed also when following an unstressed syllable of their host if they contain a short vowel.

# Stress in compounds

Ayeri has a number of lexicalized compound nouns that are treated as one word morphologically (33a). This is in contrast to compounds that are not as established terms, or formed ad hoc (33b):

```
(33) a. Ang bengay kardangirayya ya Litareng.

Ang beng=ay.Ø kardang.iray-ya ya Litareng

AT attend=ISG.TOP school.high-LOC LOC= Litareng

'I attend university in Litareng.'
```

b. Ang pasyye Pila sungkoranyam kihas.

Ang pasy-ye Ø Pila sungkoran-yam kihas

AT be.intersted.in-3sg.f Top Pila science-dat map

'Pila is interested in geography.'

For purposes of surveying stress patterns, we will only deal with the kind in (33a), though it may be noted that when not being overtly inflected, the second kind of compound will be treated as a word as well: \*\*sippletin\*\* sungkorankihas 'geography'. Another kind of indivisible compound as in (33a) is one formed from reduplication, for instance, \*\*sippletin\*\* kusang-kusang 'model', from \*\*sippletin\*\* kusang 'double'. Figure 1.8 gives several examples along with their stress patterns. As a reference for the various rules in operation, consider the list above (p. 35).

The first word, and apan-apan, is not very noteworthy but I included it nonetheless as a reference for regular stress assignment to light syllables. The word decomposes into two feet, each of them has trochaic stress, which does not change when reduplicated. Per rule, the first syllable of the word receives secondary stress while the penultimate syllable bears primary stress. Apply kusang-kusang is following the normal rules as well in that a heavy syllable takes stress from a light one. This does not change in reduplication.

בּוֹחִייִּם depangcāti is noteworthy since it follows the same stress pattern as בְּחִבּיׁת apan-apan in spite of consisting of one foot with a heavy second syllable (בְּחִבּיִי depang) and another with a superheavy first syllable (מִּשְׁהַ cāti). To avoid a clash, stress is not shifted to the heavy syllable in בְּחִביִ depang, since it is not strictly necessary for it to be stressed:

(34) 
$$(*dépang \rightarrow depáng) + cấti \rightarrow \begin{cases} *depàng + cấti \\ dèpang + cấti \end{cases}$$

Figure 1.8: Examples of stress patterns in compounds

Word	Pattern	Translation	Constituents					
			Word	Pattern	Translation	Word	Pattern	Translation
арап-арап	`x x	'extensive'	apan	х́ х	'wide'	apan	х́ х	'wide'
depangcāti	× ×   ″ ×	'cuckold'	depang	× ×	'fool'	cāti	″×	'lover'
kusang-kusang	× ×   × ×	'model'	kusang	× ×	'double'	kusang	× ×	'double'
latunkema	× ×   × ×	ʻtiger'	latun	× ×	'lion'	kema		'stripe'
malingkaron	× ×   × ×	'coast, seashore'	maling	× ×	'shore'	karon		'water'
māvaganeng	» ×   × ×	'mother's siblings'	māva	×́ ×	'mother'	ganengan	$\times \mid \stackrel{\prime}{\times} \times \mid \mid$	'siblings'
pikunanding	××   × ×	'mustache'	piku	×́ ×	'beard'	nanding	× ×	ʻlip'
sapayyila	$\dot{\mathbf{x}} \times   \dot{\mathbf{x}} \times  $	'limbs'	sapay	× ×	'hand'	yila	× ×	'foot'

In the case of englossy malingkaron again the rule operates that prohibits two stressed non-long syllables after another. Thus, even if the first component englossy maling contains a heavy syllable, stress will not move there. In new latunkema, the syllable /tun/ is assimilated to [tun] before the /k/ onset of the next syllable. For one, however, this does not make it heavy, and second, even if it did, stress would stay on the first syllable of the word for the same reason as in englossy malingkaron. The same rule of stress hiatus avoidance operates in paptine sapayyila.

Besides the shortening of the second component of the compound, and management of the stress pattern of its constituents. Since /ma:/ is not in a final foot, it receives secondary stress. Moreover, and management and management of the compound, and management of the compound of the com

#### 1.3.2 Intonation

Peterson (2015: 66) writes that if "you're creating a language on your own and you're the only speaker, intonation is usually not high on the list of features to focus on, but intonational flavoring is well worth it (read: crucial) when it comes to making an authentic language." Indeed, this has so far been a rather neglected topic in my work on Ayeri. Even though I made a handful of recordings in the past, I have never considered intonation much. Yet, of course, the spoken words in those recordings do not sound like robot speech either, so there must be intonational patterns that I have been subconsciously applying.<sup>24</sup>

Since intonation contours are notoriously difficult to display in print, I will give very approximate graphs of pitch in the respective examples for each surveyed pattern. Certainly there will be other patterns as well which would require more detailed gradations, but for the time being, I will only try to briefly describe those that are most prominent.

#### Declarative statements

Declarative statements have a gradually falling pitch contour based around an average pitch height, not deviating considerably on both ends:

```
Ang gihayo Pintemis minganeri-hen yona.

Ang giha-yo Ø Pintemis mingan-eri=hen yona

AT blow-3sg.N TOP North Wind ability-INS=all 3sg.N.GEN.

'The North Wind blew with all of his might.'
```

Whenever this happens, the fallback is likely to be a mixture of German and English, since those are the languages I am most familiar with.

#### Yes-no questions

Since Ayeri does not use a particle or word order to mark closed questions as such, intonation is used to mark the difference from a declarative statement. To achieve a strong contrast, questions exhibit gradually rising intonation:

Ang	gihayo		Pintemis	minganeri-hen	yona?
	-	Ø	Pintemis	mingan-eri=hen	
			3 T 1 TTTT: 1	ability-INS=all	3SG.N.G

#### 'Wh-' questions

Unlike English, Ayeri marks open questions with an in-situ question word. Open questions are thus marked by the question word causing a sharp rise and fall in the overall contour of the question. The first half of the clause has the rising contour of a question, the second half has gradually falling pitch.



'Who was the stronger of the two?'

#### Lists

List statements have the general gradual downward slope of declarative statements, but the individual items can nonetheless be marked by a pitch rise on the primary accent of each item.



#### Complement and relative clauses

Complement clauses are characterized by the short spike at the end of the preceding main clause followed by a short break which together signal the beginning of a new syntactic unit within the context of the current sentence, which is broadly similar to list statements. Otherwise, statements with complement clauses as well bear the overall downward-sloping contour of declarative statements if included in such.



'They were arguing who is stronger.'

Relative clauses, on the other hand, do not receive special prosodic marking, but are treated the same as other basic sentence types. They display a continuous downward slope if part of a declarative statement, or a continuous upward slope if part of a question:



#### Contrast

Ayeri uses a kind of topic system for highlighting constituents in a clause by morphosyntactic means, but this is still different from emphasis on semantic grounds, for example when the speaker wants to highlight a semantic difference in the same syntactic position, as in the following example, which presents a possible answer to the question posed in (40b):



'It is the traveler who wore the hat.'

We can see here a spike towards the end of the utterance where the word kegan 'hat' is placed. This word receives extra stress for contrast with tova 'coat', which is what the other person had asked about.

# 2 Writing system

In the previous chapter, example words were given in Ayeri's script, with Tahano Hikamu, wherever possible. Thus, it seems advisable to include a description of Ayeri's native writing system here as well. Literally, with Tahano Hikamu means 'Round Script' (script round), which is an old formation based on the word writing'. Tahano Hikamu was originally named thus because of an earlier draft for a script that never made it very far beyond the drawing board and which was a lot more angular and boxy, see Figure 2.1—Tahano Hikamu was a lot more bubbly in comparison, especially early on (Figure 0.2).¹

As we have seen in the previous chapter, Ayeri's prosody strongly emphasizes the syllable as a unit. Thus, it is not a surprise that Ayeri's native script, Tahano Hikamu, is an alphasyllabary similar to the Brāhmī alphabets of India and Southeast Asia (Salomon 1996; Court 1996). Scripts like these are

based on the unit of the graphic "syllalbe" [...], which by definition always ends with a vowel (type V, CV, CCV, etc.). Syllables consisting of a vowel only (usually at the beginning of a word or sentence) are written with the *full* or *initial vowel signs* [...]. But when, as is much more frequently the case, the syllable consists of a consonant followed by a vowel, the vowel is indicated by a diacritic sign attached to the basic sign for the consonant [...]. (Salomon 1996: 376)

For Tahano Hikamu the definition that a syllable consisting only of a vowel is written with an initial vowel sign is only true under certain circumstances, as we will see below. Moreover, Brāhmī scripts are often characterized by conjuncts of clustered consonants which may become quite large and sometimes behave in an idiosyncratic way. Consonant conjuncts like Devanāgarī त्व (tva) from त (ta) + च (va) or idiosyncratic conjuncts like क्ष (kṣa) for क (ka) + च (ṣa) are not known in Tahano Hikamu, however. Tahano Hikamu also does not know subscript notation for consonant clusters and special diacritics marking coda consonants like in Javanese (Kuipers and McDermott 1996: 478–479). This does not mean, however,

<sup>1</sup> Unfortunately, there is no documentation of the Box script surviving that I know of.

Figure 2.1: Box script and Hikamu





(a) Old and aborted draft: Box script

(b) Ayeri's native script: Tahano Hikamu

that final consonants are simply omitted in writing, since closed syllables are reasonably common enough in Ayeri to warrant indicating them. Thus, there is "a special mark to eliminate the vowel of the previous syllable, thereby leaving a consonant in a syllable-final position." (Kuipers and McDermott 1996: 476) That is, a diacritic exists which marks the absence of an inherent vowel, rendering the syllable consonant-only.

Another difference from Brāhmī-family scripts is that vowel length and diphthongs in [1] are indicated by dedicated diacritics, so the long vowels are not doubled versions of their short counterparts. Like in Kharoṣṭhī—another historically important ancient script of India—initial vowels are not represented by unique graphemes but they are all written like post-consonantal vowel diacritics (Salomon 1996: 377), though in Tahano Hikamu with a charcter without an inherent sound value. For this reason, the character is indicated in the table below as a  $|\mathcal{O}|$ ; its native name is  $|\mathcal{O}|$ 2 Similar to a number of Brāhmī scripts, Tahano Hikamu puts diacritics not only below or above consonant bases, but also before them. This, however, is not limited to vowel graphemes as in Devanāgarī  $|\mathcal{O}|$ 3 or Javanese  $|\mathcal{O}|$ 4 (Kuipers and McDermott 1996: 478).

- I will give the native names of graphemes here, but will refer to them by their English names for clarity in the running text.
- Kuipers and McDermott (1996) do not say, but it looks likely to me that both are related, since they are both functionally the only prepended vowel diacritics and both represent a high front sound.

2.1. Consonants 47

## 2.1 Consonants

Tahano Hikamu is mainly based on consonant bases that are modified by diacritics. Since the vowel /a/ is so highly frequent in Ayeri, it is also the vowel that is *inherent* to every consonant grapheme if not further modified by vowel diacritics. Consonant letters are simply referred to as pa, ta, ka, ... Figure 1.1 displays all the main consonants. The customary collation is—similar to the IPA table—roughly grouping the letters according to their sound value by anteriority (front  $\rightarrow$  back) and sonority (low  $\rightarrow$  high). The script is monocameral, that is, there is no distinction between capital letters and minuscule letters as in the Latin, Greek, Cyrillic, Georgian, and Armenian alphabet. It is also written in lines from left to right.

/pa/	/ta/	/ka/	/ba/	/da/	/ga/
n	เล	20	ล	7	94
/ma/	/na/	/ŋa/	/va/	/sa/	/ha/
ව	2	רח	٣	R	ZU
/ra/	/la/	/ja/	/Ø/		
เว	nc	น	a		

Figure 2.2: The consonant graphemes

 $\alpha$ , which in Ayeri has no sound value but is used as a base for initial vowels, may also serve as the character for /?a/. What is, moreover, interesting about  $\beta$  \( \text{nga} \) is that even though before, \( \eta \)/, was treated strictly as a coda consonant in the previous chapter, it is in fact treated as an onset consonant in writing if a vowel is following:

Tahano Hikamu knows a few ligatures. First of all, when two  $\chi$   $\langle$  na $\rangle$  are in succession within a word, they will form a ligature  $\chi$   $\langle$  nana $\rangle$ :

$$\begin{array}{ccc} (2) & \chi + \chi \longrightarrow \chi \\ & /\text{na/} & /\text{na/} & /\text{nana/} \end{array}$$

This is distinct from conjuncts like in Devanāgarī et al., though, since the unmodified sound value will still be /nana/, not \*/nna/, so the inherent vowel of each 2

 $\langle na \rangle$  is not deleted, and each  $\langle na \rangle$  retains the ability to be modified by diacritics. Tahano Hikamu also has a few ligatures of the kind you would find in Brāhmī scripts, however:

(3) a. 
$$\operatorname{es} \langle kwa \rangle \leftarrow \operatorname{el} \langle ka \rangle + r \langle va \rangle$$
,  
b.  $\operatorname{in} \langle tsa \rangle \leftarrow \operatorname{in} \langle ta \rangle + r \langle sa \rangle$ , and  
c.  $\operatorname{en} \langle ksa \rangle \leftarrow \operatorname{el} \langle ka \rangle + r \langle sa \rangle$ .

/ksa/

୧ର

These conjunct letters are, however, not normally employed by Ayeri. Figure 2.3 shows all additional consonants, added to write other languages. Individual languages may adapt the sound values slightly to fit their own purposes.

 /fa/
 /wa/
 /tsa/
 /za/
 /ʃa/
 /ʒa/

 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m

/xa/

н

/ya/

ne

Figure 2.3: Additional consonant graphemes

/kwa/

36

# 2.2 Vowels

/ça/

As mentioned above, vowels are written as diacritics that are added to consonants. In principle, every consonant has two slots for vowels, a primary one atop it, and a secondary one below it. Vowels added to consonants in the primary slot delete their inherent /a/:

$$\begin{array}{ccc} (4) & n & \longrightarrow & n \\ & /pa/ & & /pe/ \end{array}$$

Figure 2.4: Primary vowel graphemes

	/i/	/e/	/a/	/o/	/u/	/ə/	/au/
Diaritics	ॅ	<u>ं</u>	(ॅ)	ိ	<b>င</b>	<b>্</b>	្
Independent	ه	á	ă	Ca	S a	5 (a)	0ଢ

2.2. Vowels 49

Figure 2.4 gives the primary vowel signs. Of the vowel signs given there, only  $\langle a \rangle$  is not used in Ayeri.  $\langle a \rangle$  is the only diphthong for which a dedicated grapheme exists, even though its occurrence is rather limited. The independent vowel graphemes are used at the beginning of words or inside words when there is no other way to spell the vowel, which is occasionally the case for secondary vowels. Secondary vowels are vowels that are not parts of diphthongs (even though another language might use them to spell diphthongs that are not covered by default), but follow the vowel of a syllable directly. They are attached underneath a consonant base, for example:

(5) 
$$u \rightarrow u \rightarrow u$$
  
/ja/ /je/ /jea/

In fact, the principle that every consonant base with its diacritics represents one syllable is slightly violated here, which is also the reason why secondary vowels very occasionally need to be spelled as independent vowels, for example when the secondary vowel is long, as in the word has ruan 'duty':

Example (6) uses a diacritic,  $\Im$ , to indicate length. If is put directly under  $\Re$  ru (the  $\Im$  diacritic moves down where it is not in the way), the syllable will incorrectly spell /ru:a/ instead of the intended /ru:a/. This is because diacritics modify consonants and primary vowels, but there is no way to modify a secondary vowel directly. Figure 2.5 gives a list of secondary vowels corresponding to that of primary vowels above. The vowels as well are just referred to by their sound value; 'primary' and 'secondary', 'superscript' and 'subscript' or 'upper' and 'lower' may be chosen to disambiguate their positions; the native names may use  $\Im$  iray 'high' and  $\Im$  eyra 'low' to disambiguate, so  $\Im$  e iray denotes the superscript (e) diacritic while  $\Im$  are eyra denotes its subscript counterpart.

Figure 2.5: Secondary vowel graphemes

/i/	/e/	/a/	/o/	/u/	/ə/	/au/
্	<u>ှ</u>	្ត	្	္င	्र	្វ

As a further exception, those consonant bases with an ascender ( $\frac{1}{4}$  ( $\frac{1}{4}$ ),  $\frac{1}{4}$  ( $\frac{1}{4}$ ) move the primary vowel to the secondary slot below the consonant by default while indicating the vacancy of the primary slot at the top with a dot. This is done to avoid crossing the ascender of the consonant with a vowel diacritic:

If the primary vowel slot were not silenced by the o diacritic, it could reasonably be assumed that the consonant is not losing its inherent /a/ and the vowel below the consonant indicates a secondary vowel, spelling /CaV/. If, however, a secondary vowel is *actually* added, primary and secondary vowels will be assigned the regular primary and secondary slots, respectively, again (8a). This condition also holds true for subscript diacritics (8b).

(8) a. 
$$\overset{\bullet}{\cancel{2}} \xrightarrow{} \overset{\bullet}{\cancel{2}} \xrightarrow{/\text{ki.e}/}$$
b.  $\overset{\bullet}{\cancel{2}} \xrightarrow{/\text{ki}/} \overset{\bullet}{\cancel{2}} \xrightarrow{/\text{ki.f}/}$ 

The order of secondary vowels and subscript diacritics is iconic insofar as it follows the order of sounds in the syllable. Thus, secondary vowels appear below the consonant-doubling diacritic,  $\circ$ , while they appear above the syllable-final homorganic nasal diacritic,  $\circ$ :

(9) a. 
$$\overset{\bullet}{\mathbf{n}} \longrightarrow \overset{\bullet}{\mathbf{n}}$$

$$\begin{array}{ccc}
& /ppa/ \longrightarrow /ppea/
\\
b. & \overset{\bullet}{\mathbf{n}} \longrightarrow \overset{\bullet}{\mathbf{n}}
\end{array}$$

$$\begin{array}{ccc}
/peN/ \longrightarrow /peaN/
\end{array}$$

# 2.3 Diacritics

We have already encountered a few diacritics, though Tahano Hikamu comes with a lot more, some of which undergo non-trivial positioning and repositioning rules. As vowels are primarily expressed as superscripts, diacritics are primarily realized as subscripts, so in the following I will first describe subscript diacritics; then prepended diacritics, which Ayeri also has a number of, both as graphemes in their own right and as allographs of other subscript diacritics; and then, lastly, superscript diacritics.

#### 2.3.1 Subscript diacritics

Figure 2.6 shows the bottom-attaching diacritics. The 'large diacritics' cause the secondary slot of consonants to move down below the diacritic. 'Small diacritics'

Figure 2.6: Bottom-attaching diacritics

	Native name	Function	Example				
	Large diacritics						
୍ପ	ล็กคลั <i>tupasati</i> 'long-maker'	Lengthens the primary vowel of the syllable	n $pa \rightarrow p \bar{p}$				
<u>ි</u>	ပဒုန်က <i>ya eyra</i> 'low ya'	(ya) following another consonant, also across syllables. Marks palatalization of ы ⟨ta⟩, ы ⟨da⟩, ы ⟨ka⟩, ы ⟨ga⟩ and u ⟨ya⟩ in Ayeri.	ăn ara → ăn arya; ¤ ta → ໘ ca				
্ব ব	กักวน ringaya 'raiser'	Palatalizes a consonant (not used in Ayeri)	$a ta \rightarrow g /t^{i}a/, /t \int a/$				
্ব	ล็กเกะบ <i>ulangaya</i> 'breather'	Aspiration or frication of a consonant (not used in Ayeri)	$a ta \rightarrow a / t^h a / , /\theta a /$				
્ય	จากูบ จัก <i>raypāya eyra</i> 'low stopper'	Glottal stop coda or glottalization of a consonant (consonant letters with ascenders; not used in Ayeri)	$\sharp ka \to \sharp / ka?/; \exists da \to \sharp / d'a/$				
		Small diacritics					
়	پاند gondaya 'extinguisher'	Deletes the inherent /a/ of a consonant, e.g. in consonant clusters or closed syllables	חוס $para  ightarrow$ פוּחָ $pra$ , חוּף $par$				
ੵ	Foză vināti 'nasalizer'	Indicates a homorganic nasal or nasalizes the vowel, depending on the language	กฝ <i>pada</i> → กฺฝ <i>panda</i> /panda/ or /pãda/				
<u></u>	វ្ទុកាក្តត្ត kusangisāti 'duplicator'	Indicates a geminated or otherwise double consonant	nne $pala \rightarrow nne palla$				

can attach in this place as well as secondary vowels, as does the homorganic nasal diacritic o in this diacritic-fraught example:

(10) 
$$\frac{1}{2}$$
 +  $\frac{1}{2}$  +

It also needs to be noted that diacritics like g are applied progressively to words as a whole, not stopping at morpheme and syllable boundaries, so even though toryeng 'she sleeps' may be composed of him: tor- 'sleep' + : -yeng (=3SG.F.A) and syllabifies as /tor. 'jen/, the spelling is not \*him: as one might expect, but him:

Even though the primary position for small diacritics is underneath consonants, the diacritic deleting the inherent vowel, o, very commonly also appears after a consonant letter at the end of words:

'It appears at the end of words.'

This strategy is advantageous in that Tahano Hikamu leaves very little space between individual words: uzenn novez zonezez With the dot after the consonant, word boundaries are more visible.

#### 2.3.2 Prepended diacritics

Example (10) leads us directly to the next class of diacritics—ones that are prepended to the consonant letter, either because they are simply placed there or because of allography. Let us first list those diacritics that appear in front of consonants obligatorily (Figure 2.7).

As Figure 2.7 shows, the only obligatorily prepended diacritic that Ayeri uses is the one that marks diphthongs,  $\mathfrak{z}$ . It needs to be noted here that  $\mathfrak{z}$  changes into  $\mathfrak{u}$   $\langle ya \rangle$  proper when a vowel follows, but stays  $\mathfrak{z}$  when a  $\mathfrak{u}$   $\langle ya \rangle$  follows:

In a Tahano Hikamu orthography I devised for English once, 20 was used for /2/, as in the NURSE vowel in American English: 278 nurse.

2.3. Diacritics 53

Figure 2.7: Obligatorily prepended diacritics

Native name	Function	Example
ြ rkpalpany lentankusang 'double-sound'	Marks a diphthong with /1/	n pe $ ightarrow$ an pey
<b>3</b> ់ តែnceu tilamaya 'changer'	Marks raised vowels (i.e. umlaut; not used in Ayeri)	$\stackrel{\circ}{n} po \rightarrow \stackrel{\circ}{sn} /pø/$
<b>3</b>	Marks retroflex consonants (not used in Ayeri) <sup>4</sup>	ล <i>ta</i> → อล /ţa/

Figure 2.8: Allographically prepended diacritics

Native name	Function	Example
<b>ว</b> ล็กลลัยกัว tupasati marin 'anterior long-maker'	Lengthens the primary vowel of the syllable	$\beta sya \rightarrow o\beta sy\bar{a},$ $z na \rightarrow oz n\bar{a}$
2 บ บบรัฐ ya marin 'anterior ya' รักา บบบรัฐ ringaya marin 'anterior raiser'	⟨ya⟩ following another consonant, also across syllables. Also used as an allograph for the palatalization proper diacritic.	$\gtrsim na \rightarrow 2 \gtrsim nya$ $\frac{1}{3} / s^h a / \rightarrow 2 \frac{1}{3} / s^{hj} /$
l ລັກເການ ພາດ້ວ່ ulangaya marin 'anterior breather'	(Pre-)Aspiration or frication of a consonant (not used in Ayeri)	-

Besides  $\mathfrak{g}$ , there are also a number of diacritics that are also obligatorily prepended to consonants, but do so as context-sensitive allographs (Figure 2.8). The selection of the variant diacritics is not random or up to the aesthetic eye of the writer (even though the device itself is certainly a matter of aesthetics), but it is governed by rules. The prepended forms listed in Figure 2.8 are thus triggered

I. when there is no stem or bowl for the regular subscript diacritic to attach to, which is the case for 2 (na), r> (nga), r (va), and r (wa):

(13) a. 
$$\chi \rightarrow \mathfrak{o}\chi$$
 c.  $r \rightarrow \mathfrak{o}r$   $/va/$   $/va:/$ 
b.  $r \rightarrow \mathfrak{o}r$  d.  $r \rightarrow \mathfrak{o}r$   $/\eta a/$   $/\eta a:/$   $/wa/$   $/wa:/$ 

2. when a large subscript diacritic would be added after another large subscript diacritic—this position can only be occupied once, so further large subscripts are prepended:

The order of diacritics follows the logic of the respective language's phoneme inventory, so if there are, for example, retroflex consonants and both dental and retroflex consonants can be aspirated, retroflexion would be marked first, then aspiration. If there is a palatalization contrast on top of this, the diacritic would be added after aspiration.

When adding large diacritics to stemless consonants, they are prepended from the beginning, as we saw in (13), and just like in (14), this principle continues:

3. with consonants directly following  $\chi$  (na), to avoid a clash with its swash:

2.3. Diacritics 55

$$\begin{array}{ccc} ({\scriptstyle 16}) & \chi & + & \chi & \longrightarrow & \chi \\ & & & /_{na/} & & /_{pa:/} & & /_{napa:/} & & (*\chi \chi) \end{array}$$

An exception to this exception occurs, however, when the consonant is not directly following. In this case, no reordering happens, only  $\chi$  (na) may reduce its swash in size to accommodate the following prepended diacritic:<sup>5</sup>

$$\begin{array}{ccc} (17) & \chi & + & \chi n & \rightarrow & \chi \chi n & (?\chi \chi n) \\ & & /\eta a a / & & /\eta a \rho a a / & & \end{array}$$

4. in other cases where a clash of subscript diacritics needs to be avoided:

$$\underset{/\text{di}/}{\cancel{\text{if}}} + \underset{/\text{pa:}/}{\cancel{\text{pa:}/}} \rightarrow \underset{/\text{dipa:}/}{\cancel{\text{dipa:}/}} (*\cancel{\text{ifp}})$$

Alternatively, the following solution is permissible:

$$(19) \quad \cancel{i} \underbrace{1}_{/\text{di}/} + \underset{/pa:/}{n} \longrightarrow \underset{/\text{dipa:/}}{\cancel{i}} \underbrace{n}_{/\text{dipa:/}}$$

When two long syllables follow each other, as in  $b\bar{a}m\bar{a}$  'mom-and-dad', one of the length diacritics should definitely be pulled to the front:

The font I am using here is designed so that the reduced combination looks nicer, but if unreduced,  $\chi$  (na)'s swash is not so long as to cross the descender of  $\chi$  either in this particular case.

## 2.3.3 Superscript diacritics

Ayeri's standard position for diacritics is below consonants, but sometimes it is nicer to put them on top, especially for the letter  $\chi$  (na) due to its swash, as well as for  $\chi$  (va) since the space below its flag is empty otherwise, thus not providing much of a visual connection. The only diacritic that is normally attaching to the top of consonants is that for the glottal stop—we have already encountered its subscript allograph earlier. Since Ayeri's phoneme inventory does not possess a phonemic glottal stop or glottalization, this diacritic is not used in Ayeri. The list of superscript diacritics is given in Figure 2.9.

Figure 2.9: Superscript diacritics

	Native name	Function	Example
৾	รูเน่นทั้งกุ <i>gondaya</i> ling 'upper extinguisher'	Deletes inherent /a/ of consonant, e.g. in consonant clusters or closed syllables	rn <i>vara</i> → r≀n <i>vra</i>
ं	ห้อรุษัศร์การ vināti ling 'upper nasalizer'	Indicates a homorganic nasal or nasalizes the vowel, depending on language/context	z√ naka → żeb nanka /naŋka/ or /nãka/
<b>্</b>	อู่หารัคมีรักษ kusangisāti ling 'upper duplicator'	Indicates a geminated or otherwise double consonant	nz pana → nž panna
<u></u>	ျာဂျပ <i>raypāya</i> 'stopper'	Glottal stop coda or glottalization of a consonant (not used in Ayeri)	ធ $ta \rightarrow \tilde{a}$ /ta?/; គ $sa \rightarrow \tilde{a}$ /s'a/

At times, it may be necessary to attach both a superscript diacritic and a vowel sign above a consonant. In this case, the consonant-modifying diacritic is placed first and the vowel diacritic on top of it—this is exactly equivalent to the rule exemplified for subscript diacritics in (9).

2.4. Numerals 57

#### 2.4 Numerals

Ayeri uses a duodecimal number system, that is, a system based on the powers of of 12, which is a typological rarity.<sup>6</sup> There is a digit for zero, so the system is positional, like the Hindu–Arabic digits used by the Latin alphabet. The numerals for the numbers from 1 to 12 are shown in Figure 2.10.

12	U 2	3 12	<sup>4</sup> 7	5 <b>\text{\phi}</b>	6 O
7	<b>H</b> 8	و	A	В	10
<b>A</b>		ا	a	<b>6</b>	12e

Figure 2.10: The numerals

# 2.5 Punctuation and abbreviations

Tahano Hikamu's system of manipulating the sound of syllables is very sophisticated, so it comes as no surprise that it is also host of a large number of punctuation marks. Figure 2.11 lists the ones commonly encountered, Figure 2.12 the ones not so commonly encountered.

 $\parallel$   $\langle . \rangle$  does not look very much like a dot or a point, but it is derived from a sign that looks like two circles stacked on top of each other, similar to  $: \langle - \rangle$  (see Figure 0.2). There is no mark for a comma as such, so  $: \langle - \rangle$  or  $-\langle - \rangle$  cannot be used in this way. Instead of a comma, a wide word space is used to separate syntactic units. A long dash  $-\langle - \rangle$  is also sometimes found at the end of paragraphs or texts to mark their end. The strong exclamation mark  $^{\circ}$  may appear in its exclamatory function at the end of a line, but does not necessarily indicate strong emphatic force in this case, but just an emphatic statement.

Regarding the less common marks, some of these seem like all to bland copies of modern punctuation, especially the brackets and the decimal point. Still, however, they may serve their purpose sometimes, and the brackets on maybe come with the redeeming notion that they push off the text around the inclusion rather than encapsulating the inclusion within it, so the visual effect is slightly different. The name brackets of are interesting and maybe useful insofar as many names in Ayeri are derived from common words, for example, and Ajān, a male name, is literally 'play, game', relating to a playful character; Migoray, a female name, literally means 'flower'. The name brackets, then, make it unmistakeably clear that a proper

<sup>6</sup> And one possibly overrepresented by fictional languages due to its rarity in natural languages.

Figure 2.11: Common punctuation marks

	Native name	Function	Example
11	√ટ્ર dan 'dot'	Full stop	หอมูญ <i>Sarayāng</i> . 'He left.'
:	ਮੇਣਾਮੈਣ dan-dan 'little dot'	A separator for small things, like clitics and abbreviations; divides the constituents of reduplication	ลัฟ:รูก ada-nanga 'this house'; ษาป <i>5:pd</i> '5 hrs'; ประปร dan-dan 'dot-dot, little dot'
_	ົ້າສຸຊ່ <i>puntān</i> 'dash'	General sign for a longer pause, equivalent to a dash, colon, semicolon, brackets	บรุ – หลื่ <i>Yan – saru!</i> 'Yan – go!'
l	ປຸກຸກລຸ່ວ damprantan 'question point'	Marks questions	ษรัติ Manisu? 'Hello?'
1	મૃંત્રદ્યુર્ટ dambahān 'shouting point'	Marks exclamations; strong exclamations may be marked by the ⋄ variant.	ಆರ್ಸ್ <i>Manisu!</i> 'Hello!'; び <i>Yi!</i> 'Urgh!'

Figure 2.12: Less common punctuation marks

	Native name	Function	Example
ຸ້	ပြ <sub>ဲ့ ၁၈၃</sub> danarān 'speaking point'	Quotation marks	รามา: ๎ยรัฐ Narayāng "Manisu!" 'He says, "Hello!"
<u>)</u> (	မြန္မါ <sup>9</sup> dankayvo 'beside-point'	Bracketing of text	ลzบัคภาษณิ <i>bahis (larau)</i> 'a (nice) day'
ြ	Џяю <i>ż dangaran</i> 'name-point'	Explicitly marks a name as such. For the closing name parenthesis, a can be found as well.	โล๊อษฺรุษารัส Ajān Savati; โก๊กะ จาะ อเจริ Pila Lay Maran
,	નિરંકિંગુન dansinday 'number-point'	Marks (duo)decimal fractions	12A7746HU 17.45B82 19.37482
1	പ്പ്. adrumaya 'breaker'	Marks line breaks within a phrase	

2. 6. Styles 59

noun is intended rather than a common noun. The line-breaker serves the purpose of marking the continuation of a clause at the end of a line either generally or where there would be ambiguity with a comma, which, as described above, is a large blank that would otherwise be invisible at the end of a line.

Two very common abbreviations are symbolic in nature, like the ampersand  $\langle \& \rangle$  in the Latin alphabet, and incidentally, they correspond to it in that the very common small word  $_{\mathcal{R}}$  nay 'and' may be abbreviated as  $_{\parallel}$ . Based on this, its reduplicated form  $_{\mathcal{R}}$  naynay 'furthermore, also' may be abbreviated as  $_{\parallel}$ .

## 2.6 Styles

Over the course of the years since Tahano Hikamu's inception, I have liked to experiment with different styles of writing, that is, I tried applying a number of different writing styles to the script to change its look and feel while still staying true to the overall character shapes and the system behind the script. The example text I will be using to illustrate the different styles in the following is an Ayeri translation of the first article of the United Nations *Universal declaration of human rights* (Becker 2011):

Sa vesayon keynam-ikan tiganeri nay kaytanyeri sino nay kamo.
Ri toraytos tenuban nay iprang, nay ang mya rankyon sitanyās ku-netu.
[All human beings are born free and equal in dignity and rights.
They are endowed with reason and conscience and should act towards each other in a spirit of brotherhood.] (United Nations 1948: Article 1)

The examples above are all using a style I call 'book' style since it comes close to printed letters, or also what might be conceivable as being written with quills or nibs on parchment or paper—of course, pen and paper is also what I used to make up the letters in the first place, without second thought about the limitations of the supposed original writing utensils. The 'book' style letters are what I consider the canonical form. Figure 2.13 shows the above article in this letter style.

Figure 2.13: Tahano Hikamu, 'book style'



As described above, I have long found the look of the Javanese script<sup>7</sup> rather interesting and thus I tried applying the general aesthetics of what I had seen of

For examples, see Everson (2008), or Wikipedia.

it to Tahano Hikamu at some point. As mentioned above as well, there are no subscript letters and in Ayeri, and the number of large swirling diacritics is also rather low, so there is still definitely a difference in appearance. The 'angular' style is also the one that is comparable in function to our bold face or italic style letters, since it is used in captions or to highlight special text within running text. This letter style (Tayz hinya 'angular') is displayed in Figure 2.14.

Figure 2.14: Tahano Hikamu, 'angular style'

The greatest difference to the 'book' style is that many of the main strokes double to become a thick and a parallel thin line and the shape of  $\chi$  (na) changes to have its swirl straightened into a simple descending line. The vowel carrier  $\alpha$  changes to a flattened O-like circle, and the bottom curl in  $\alpha$  (ta) changes to a wedge. While the right side of the  $\alpha$  (sa) character in the 'book style' consists of two strokes—a flag and a downwards bow, both independently attached to the main stem—they connect here to form an R-like shape.

Neatly reproducing the shapes of either the 'book' style or the 'angular' style by hand goes rather slowly, so I was wondering what daily handwriting could look like. Of course, this presupposes pen and paper again; Salomon (1996: 377) mentions that inscriptions of Brāhmī and related scripts have been found on copper plates and plates made of other metals, besides stone. Metal plates can be inscribed with metal styluses and should allow similar shapes as modern pens. Wax tablets—a staple in European literacy until the use of paper became widespread—should as well allow for relative freedom of stroke direction. Figure 2.15 shows what Tahano Hikamu might look like quickly jotted down by hand.

Figure 2.15: Tahano Hikamu, 'hand style'

Many letter shapes become simplified, specifically  $\alpha$  (ba),  $\beta$  (ga),  $\beta$  (ka),  $\zeta$  (na),  $\beta$  (nga), the vowel carrier  $\alpha$ , and the vowel  $\zeta$  (i). Not shown here is the the vowel length diacritic,  $\beta$ , which is simplified to a reverse C shape. The abbreviation  $\beta$  (and is used throughout, though in a shape that is more similar to its 'angular' form  $\beta$  (na) is also taken from the 'angular' style  $\beta$ , which opens the possibility that

2. 6. Styles 61

this is actually the basic shape rather than the 'book' style's 2, or both are different developments from a shared ancestor.

Most recently, I also wondered what Tahano Hikamu might look like if they were adapted to European blackletter style with its characteristic broken arches. This, of course, constitutes a sharp contrast to Ayeri's usual look and feel, which made the experiment all the more interesting, though decidedly non-'canonic'. Figure 2.16 shows what our example passage might have looked like at a time when Gothic book hands flourished.

Figure 2.16: Tahano Hikamu, 'blackletter style'

# ग्रेसुनीम्म माथी ने क्रिकेट निक्रक ने ग्रेस्न क्रिया मुस्य स्था है। जून क्रिया मुस्य क्रिया क्रया क्रिया क्रय क्रिया क्रिया क्रिया क्रिया क्रिया क्रिया क्रिया क्रिया क्र

The letter shapes from the 'book' style stay largely intact here, though all curves are broken up into at least two strokes, and strokes from the bottom left to the top right, which would push a quill in a way that causes ink to splatter, are avoided completely. The characters that differ most are  $\Re \langle ga \rangle$ ,  $\Re \langle ra \rangle$ ,  $\Re \langle na \rangle$ , and the vowel carrier  $\Re \langle a \rangle$  again appears in the 'angular' shape, though without its descender word-internally and in the abbreviation  $\Re \langle na \rangle$  gains a descender, as does  $\Re \langle na \rangle$ . Not shown here either are changes to the 'large' diacritics.

# 3 Morphological typology

The first chapter dealt with the smallest constituent parts of words—speech sounds, which ones there are, and how they assemble into valid words. Consequently, the following two chapters will be about the next step up from this: morphemes, the atoms of meaning. First we will have a more general look at which kinds of morphemes there are, and then look at them more closely by part of speech: what is their distribution, and how are morphemes put together to form inflected words? This chapter on morphological typology will first deal with general questions about Ayeri's degree of synthesis, and then will try to answer questions about the kinds of functions the various morpheme classes carry out in the language.

## 3.1 Typology

For the largest part, Ayeri is an *agglutinative* language. Comrie (1989) says of agglutinating languages that in these, typically,

a word may consist of more than one morpheme, but the boundaries between morphemes in the word are always clear-cut; moreover, a given morpheme has at least a reasonably invariant shape, so that the identification of morphemes in terms of their phonetic shape is also straightforward. [...] As is suggested by the term agglutinating (cf. Latin *gluten* 'glue'), it is as if the various affixes were just glued on one after the other (or one before the other, with prefixes). (43–44)

In Ayeri, root morphemes are modified by affixes for the purposes of inflection and derivation, and these affixes, in the form of suffixes more specifically, can be stacked, especially on verbs. Indeed, they vary little, so that they are always easily recognizable. Suffixation in Ayeri is especially prominent on verbs:

(1) Le kondasayāng hemaye pruyya nay napayya kayvay. Le kond-asa=yāng hema-ye-Ø pruy-ya nay napay-ya kayvay PT.INAN eat-HAB=3SG.M.A egg-PL-TOP salt-LOC and pepper-LOC without

<sup>&#</sup>x27;He always eats his eggs without salt and pepper.'

The verb root [1.] kond- 'eat' is inflected here for a habitual action with the suffix is -asa, and also carries a person-inflection clitic, y-yāng, marking a third person singular masculine agent. With the notable exception of pronouns and related person-inflection clitics, affixes tend to encode a single grammatical function. Verbs are not the only part of speech that can inflect; nouns and the relativizing conjunction can as well:

(2) a. Ang mətahanay tamanyeley yeyam.

Ang mə-tahan=ay.Ø taman-ye-ley yeyam.

AT PST-write=ISG.TOP letter-PL-P.INAN 3SG.F.DAT

'I wrote letters to her.'

b. *Le turayāng taman sinā ang ningay tamala vās*. Le tura=yāng taman-Ø si-Ø-na ang ning=ay.Ø tamala vās PT.INAN send=3SG.M.A letter-TOP REL-PT.INAN-GEN AT tell=ISG.TOP yesterday 2SG.P

'The letter which I told you about yesterday, he sent it.'

The principle of not conflating several grammatical functions into a single suffix can be observed in (2a) regarding the word were tamanyeley 'letters', in which the plural marker of ye is distinct from the inanimate-patient case marker of ye (the latter, however, conflates animacy and case). Strictly speaking, the pronoun fully yeyam 'to her' is also composed, namely of the third person feminine base form of ye and the dative case marker of yam. Example (2b) is one we have already encountered before (p. II). Here, the relative pronoun, for sinā 'of/about which' is inflected for genitive case, and stress on the usually unstressed last syllable suprasegmentally marks that this form is contracted from for sileyena (si-ley-ena, REL-P.INAN-GEN).

So far, we have concentrated on suffixes, but there are a number of prefixes as well; (2a) exhibits the past prefix  $e^{-1}m^2$  (which is actually redundant in this case). There are also demonstrative prefixes on nouns, however. In the following example, the prefix  $e^{-1}m^2$  eda- 'this-' joins the noun fixure peham 'carpet' to indicate a specific carpet.

(3) Le no intoyyang eda-peham.

Le no int-oy=yang eda=peham-Ø
PT.INAN want buy-neg=isg.A this=carpet-top

'I do not want to buy this carpet.'

Besides prefixes and suffixes, Ayeri also possesses at least one grammatical morpheme of the kind Zwicky (1977) calls a 'bound word'. Bound words are cases where morphemes which are

always bound and always unaccented show considerable syntactic freedom, in the sense that they can be associated with words of a variety of morphosyntactic categories. Frequently, such a *bound word* is semantically associated with an entire

3.1. Typology 65

consituent while being phonologically attached to one word of this constituent, and ordinarily the bound word is located at the very margins of the word, standing outside even inflectional affixes. (6)

This is the case with the marker end manga, which is treated as an independent word, but can modify verbs and prepositions—heads of verb phrases (VPs) and prepositional phrases (PPs), respectively—is unstressed and appears at the margin of its modification target:

(4) a. Ang manga yavaya ayon bariley.

Ang manga yava-ya ayon-Ø bari-ley

AT PROG roast-3SG.M man-TOP meat-P.INAN

'The man is roasting meat.'

b. *Ya mətapyyāng maritay misley manga luga bari*.

Ya mə-tapy=yāng maritay mis-ley manga luga bari-Ø

LOCT PST-put=3SG.M.A before spit-P.INAN DYN between meat-top

'The meat, he had put a spit through it before.'

In (4a), and manga modifies the verb ur: yava- 'roast' and indicates that this is a temporarily ongoing action, like the English progressive, except not as strongly grammaticalized. In (4b), and manga modifies the preposition, on the other hand, to indicate that it is dynamic: Let luga by itself means 'among, between', while its dynamic form and luga means 'through; during, for'.

As we have seen in the examples above, person suffixes on verbs are single morphemes that encode more than one property, for example -yeng encodes the person features third person, feminine, singular, and agent. Personal pronouns, of which the person clitics on verbs are an instance, are the main case of fusion among agglutination in Ayeri, although some of the forms, like up yeyam 'to her' above, can be decomposed into root and suffix without problem.<sup>2</sup>

Perpendicular to the axis isolation-agglutination runs the axis analytic-synthetic. On the latter axis, Ayeri scores mostly as *synthetic*, since it prefers compactness over spreading a construction over several words, though it does not incorporate object noun phrases (NPs) and it is not possible to form 'sentence-words'

- I suppose, a better parallel is the so-called *rheinische Verlaufsform* 'Ripuarian progressive' (*sein* 'be' + *am/beim* 'at the' + infinitive) in German, a construction common in the colloquial language which parallels the English progressive construction and is not yet fully grammaticalized (Eisenberg et al. 2016: 435). Speakers will thus accept both *Er lernt gerade*, literally 'He studies right now', and *Er ist am Lernen* 'He is studying'.
- 2 Originally, Ayeri's personal pronouns were indeed agglutinative as well, so in yeng 'she' used to be figure iyeang (iy-e-ang, 3SG-F-A). This also gives an explanation to Boga et al. (2016)'s observation that Ayeri's plural pronouns are formed "[v]ielleicht sogar zu regelmäßig" ([15]; 'possibly in an even too regular way').

either, so it is not going so far as to be polysynthetic (Comrie 1989: 45–46). It is nonetheless theoretically possible, due to suffixation being a prominent pattern, to form foot-long words like

(5) da-mətahasongoyyang-ikan da=mə-taha-asa-ong-oy=yang=ikan such=PST-have-HAB-IRR-NEG=ISG.A=much 'I would not much used to have had such'

Cases of analytic morphology are compound prepositions as we have seen with manga luga 'through' in (4b), but verbs as well show analytic structures not only with the progressive marker, but also with modals:

(6) Ming sahoyyang dabas.

Ming saha-oy=yang dabas
can come-NEG=ISG.A today

'I can't come today.'

Most of the information the VP contains in this example is marked on the content verb, RZLL: saha-'come', except for ability, which is expressed by the particle ring 'can'. ring is an uninflected form of the verb expressing ability and may be counted as an auxiliary verb in that the full semantic content of the VP is spread out over two verb forms, one major, one minor—this probably should not be understood as a serial verb construction, however (Aikhenvald 2006). Consider also the following example in which ring is inflected like a regular verb:

(7) Da-mingya ang Diyan.
Da-ming-ya ang Diyan.
so-can-3SG.M A Diyan
'Diyan can (do it).'

# 3.2 Morphological processes

#### 3.2.1 Prefixation

Prefixes in Ayeri apply mainly to verbs, but nouns, pronouns, adjectives and conjunctions as well can appear with them, some of which may be clitics; reasons for their being clitics will be given at the appropriate cases in the sections on the various

as the origin of both the progressive and the dynamic marker.

parts of speech. With verbs, prefixes that are most certainly 'true' prefixes—that is, morphemes that have been semantically bleached by grammaticalization to the point where they only express grammatical functions (Lehmann 2015: 157ff.) and which subcategorize words rather than phrases (Klavans 1985: 117)—are the tense prefixes marking both three degrees of past and future tense, for example:

```
(8) Ang səsarāyn ya Makapetang.
Ang sə-sara=ayn.Ø ya Makapetang
AT FUT-go=IPL.TOP LOC Makapetang
'We will go to Makapetang.'
```

Here, the prefix  $f_i$ :  $s_i$ - marks future tense on the verb,  $f_i$ :  $s_i$ :  $s_i$ -  $f_i$ :  $s_i$ -  $f_i$ -  $f_i$ :  $s_i$ -  $f_i$ -

```
(9) Da-mingya ang Diyan.
Da-ming-ya ang Diyan.
so-can-3sG.M A Diyan
'Diyan can (do it).'
```

(10) Sitang-kecāng. Sitang=ket-yāng self-wash=3sg.m.A

'He washes himself.'

Figure: sitang- can also be used as a preverb in situations where the agent is also the instrument, so both of the following two sentences are equivalent in meaning:

```
(II) a. Sa apicāng nanga ikan sitang-yari.
Sa apit=yāng nanga ikan sitang-yari
PT clean=3sG.A house complete self-3sG.M.INS

'He cleaned the whole house by himself.'
b. Sa sitang-apicāng nanga ikan.
Sa sitang-apit=yāng nanga ikan
PT self-clean=3sG.A house complete

(idem)
```

Example (11a) shows the more common application of Figure: sitang-, that is, as a reflexive modifier of pronouns. The prefix  $\bot$ : da- can as well be used with noun phrases and is part of the demonstrative set of prefixes,  $\bot$ : da- 'such',  $\exists \bot$ : eda- 'this', and  $\exists \bot$ : ada- 'that':

(12) eda-ganang eda=gan-ang this=child-A 'this child'

The demonstrative prefixes are also used to form the demonstrative pronouns 22 edanya this one', 22 adanya that one' and 22 danya such one'. A special case in this regard is the postposition 22 narya in spite of, despite' where 2 da-combines with the conjunction 22 narya but, although, except'. Originally, 2 da-narya is derived from 2 da-narya but, although, except'. Originally, 2 da-narya is an example of a combination with an adjective. There is also a fixed adverbial expression using one of these prefixes, 2 da-narya eda-tadayyam for the time being, for now' (this=time-DAT).

Last but not least, the prefix  $\frac{1}{2}ku$ - 'like, as though' can be used with both adjectives and nouns (or, more precisely, phrases containing nominals):

(13) a. ku-koyaya
ku=koya-ya
like=book-Loc
'like in a book'
b. ku-prasi
ku=prasi
like=sour
'as though (it were) sour'

An example of a set-phrase adverbial consisting of  $\frac{1}{2}$ : ku- and a verb is  $\frac{1}{2}$ : ku-nasya 'as follows',  $2^{2R}$ : nasy- meaning 'follow'. What is curious here is that this fossilized form is lacking person marking and is just extended with an epenthetic -a since -sy is not a permissible coda. The expected form would be \* $\frac{1}{2}$ :  $\frac{1$ 

Following Klavans (1985), who suggests that clitics best be defined as "affixation at the phrasal level," (117) a very common kind of prefix to the verb *phrase* are the topic markers. They are counted as parts of the VP but do not interact with it regarding stress assignment (they are always unstressed) while always being in an initial position, preceding any other preverbal elements:

```
(14) a. Ang tahanya tamanley.
Ang tahan-ya taman-ley
AT write-3sG.M letter-P.INAN

'He writes a letter.'
b. Ang mətahanya tamanley. 'He wrote a letter.'
```

- c. Ang manga mətahanya tamanley. 'He was writing a letter.'
- d. Ang manga no mətahanya tamanley. 'He was wanting to write a letter.'

#### 3.2.2 Suffixation

As a largely agglutinative language, most grammatical marking in Ayeri is done by means of suffixes. These occur mainly with nouns and verbs, however, quantifiers take the shape of suffixes as well. Quantifiers, then, may modify content words almost regardless of their part of speech—noun, verb, adjective or adverb. The most pervasive examples of suffixation are certainly those of case marking on nouns and of person marking on verbs, for example:

```
(15) Sa pəharuyang va manga miday tangya vana suyareri, vimyon!
Sa pə-haru=yang va.Ø manga miday tang-ya vana suyar-eri, vimyon
PT NFUT-beat=ISG.A 2SG.TOP DYN around ears-Loc 2SG.GEN ladle-INS, monkey!

'I'll beat you around your ears with a ladle, you monkey!'
```

This example shows marking of with the locative case suffix in -ya and the marking of with suyar 'ladle' with the instrumental case suffix in -eri; the previous examples already provide instances of the exceedingly common markers for agent and patient case, with -ang and with -as, respectively. Besides case, nouns can also be marked for plural with the suffix in -ye, and verb roots may be extended by the mood markers with -ong (IRR), with -asa (HAB) and with -oy (NEG), the last of which is the most frequently occurring one. The mood suffixes can also be stacked, leading to the long word in (5) above. Person marking on verbs is realized as agreement suffixes or of clitic personal pronouns depending on whether an agent NP proper is present or not for the verb to agree with. In (15), a cliticized agent pronoun with -yāng 'he' (3SG.M.A) appears.

As mentioned above, quantifiers appear as enclitics on almost any type of content word, like on the adverb no para 'fast' in the following example:

```
(16) Tigalyeng para-ma.

Tigal=yeng para=ma

swim=3sG.F.A fast=enough

'She swims fast enough.'
```

#### 3.2.3 Reduplication

There are two patterns of reduplication for verbs, one with complete reduplication of the imperative form to create a hortative statement (17a), and one with partial

reduplication as a way to express that an action takes place again, that is, partial reduplication expresses a frequentative, as it were (17b). The imperative iterative, then, has a hortative function as well (17c):

(17) a. naru-naru
naru~nara-u
HORT~speak-IMP

'let us speak'
b. na-narayeng
na~nara=yeng
ITER~speak=3SG.F.A

'she speaks again'
c. na-naru
na~nara-u
ITER~speak-IMP

'let us speak again'

With nouns, full reduplication is used to create a diminutive form (18a), though some reduplications are also lexicalized and may use roots from other parts of speech as well to form nouns, for instance, the words in (18b–d). There are also a number of adjectives for which there exists a lexical reduplication with an intensifying meaning; (19) lists a few examples. This, however, is not a productive derivation strategy.

## 3.2.4 Suprasegmental modification

As written above (section 1.1.2), case agreement on a complex-marked relative pronoun can drop out under certain circumstances and is replaced by compensatory stress on the secondary case marker, which lengthens the syllable's nucleus vowel:

```
(20) ... tamanley sinā (*sina) ang ningay tamala vās
... [taman-ley]<sub>1</sub> si-Ø<sub>1</sub>-na (*si-na<sub>1</sub>) ang ning=ay.Ø tamala vās
... letter-p.inan rel-pt.inan-gen (*rel-gen) at tell=isg.top yesterday 2sg.p
'... the letter which (*whose) I told you about yesterday'
```

This can be reinterpreted so that vowel length/stress itself is what signifies the agreement of the relativizer with the preceding NP. Which grammatical role the relativizer's head instantiates as an agreement controller is essentially underspecified, hence I will gloss it as -AGR in the following example instead of as full -P.INAN:

```
(21) /,si.lei.'ena/ \rightarrow /si.'na(:)/
/si-lei-ena/ \rightarrow /si-'-na(:)/
REL-P.INAN-GEN REL-AGR-GEN
```

Since z *na* as a light syllable cannot be stressed in word-final position under normal circumstances, it has to lengthen to  $\partial z$  *nā*.

## 3.3 Marking strategies

With regards to the dichotomy head-dependent marking, Ayeri is rather thoroughly dependent marking, albeit with the exception of agreement morphology on the verb. Dependent marking is exhibited, for instance, in the expression of possessive relationships, where the dependent is marked for genitive case:



In (22a),  $\Re$  Tuvo is grammatically in possession of her  $\Re$  dema 'aunt'; the possessee forms the head of the phrase while it is modified by the possessor, which receives the marking. In (22b),  $\Re$  kasu 'basket' forms the head and thus also the possessee while  $2 n\bar{a}$  'my' serves as the dependent possessor; the genitive case is, then again, marked on the dependent. A further example of dependent marking is the locative case, which is marked on the prepositional object while the preposition itself, as the head of the PP, does not receive marking:





The relativizer, likewise, may agree in case with the NP in the matrix clause to which it links the relative clause. This typically happens mainly in formal language and—in terms of linear succession of words at the surface level of the clause—if the relativizer cannot be immediately adjacent to the NP which the relative clause modifies, for example, when an adjective or a possessive pronoun is following the noun:

(24) sangalas kivo sas ...
sangal-as kivo s-as ...
room-P small REL-P ...
'the small room which ...'



The only instance of head-marking there is in Ayeri is person-marking on the verb, which manifests when the NP following the verb (agent or patient) is not pronominal and thus there is no pronoun to cliticize to the verb stem, but the verb still receives a suffix that indicates a relation with, usually, the agent NP:

(25) Malya ang Amān.
Mal-ya ang Amān
sing-3sG.M A Amān
'Amān sings.'



Sentences containing more than one NP also have topic marking on the verb, so that the verb agrees with one of the NPs in topicality. This may be the NP it has person agreement with or any other NP. The topicalized NP as a dependent of the

73

verb is, in turn, zero-marked, so that the marking relationship for topics is bilateral and thus mixed:

(26) Sa manya ang Ajān Pila.
Sa man-ya ang Amān Ø Pila
PT greet-3sg.M A Ajān TOP Pila
'Pila, Ajān greets her.'



In this example, the verb exhibits canonic agreement with the agent,  $\tilde{h} \approx Aj\bar{a}n$ , in person, gender, and number. It is additionally marked for a patient topic,  $\tilde{h} \approx Pila$ , and thus serves as an agreement target for two different controller NPs. The agreement relation is of a different kind for each of the two NPs, however.

# 4 Grammatical categories

While the previous chapter was about general mechanisms of marking in Ayeri, this chapter will dive into the various parts of speech in order to define their morphology with a closer look. I will begin with nouns as the main carriers of meaning, then deal with other parts of speech that regularly feature in or in combination with the noun phrase—pronouns, adjectives, and adpositions. Following this, there will be a discussion of verbs and adverbs before moving on to numerals and conjunctions.

### 4.1 Nouns

Nouns in Ayeri have *gender* and *number* as their inherent grammatical properties. Besides common nouns, there are, of course, also proper nouns (i.e. names) and nominalizations. Nouns, as the heads of NPs, are also assigned *case* by the verb, which is a third grammatical property they display. For an illustration of the declension paradigms, compare Figures 4.1–4.4.

Figure 4.1: Dec	lension paradig	gm for aฝ	ż badan	'father'	(animate;	consonanta	l root)
-----------------	-----------------	-----------	---------	----------	-----------	------------	---------

		Singular		Plural
TOP	badan	'the father'	badanye	'the fathers'
A	badanang	'father'	badanjang	'fathers'
P	badanas	'father' (obj.)	badanjas	'fathers' (obj.)
DAT	badanyam	'to the father'	badanjyam	'to the fathers'
GEN	badanena	'of the father'	badanyena	'of the fathers'
LOC	badanya	'at the father'	badanjya	'at the fathers'
CAUS	badanisa	'due to the father'	badanjisa	'due to the fathers'
INS	badaneri	'with the father'	badanyeri	'with the fathers'

		Singular		Plural
TOP	māva	'the mother'	māvaye	'the mothers'
A P DAT	māvāng māvās māvayam	'mother' 'mother' (obj.) 'to the mother'	māvajang māvajas māvajyam	'mothers' 'mothers' (obj.) 'to the mothers'
GEN LOC CAUS INS	māvana māvaya māvaisa māvari	'of the mother' 'at the mother' 'due to the mother' 'with the mother'	māvayena māvajya māvajisa māvayeri	'of the mothers' 'at the mothers' 'due to the mothers' 'with the mothers'

Figure 4.2: Declension paradigm for gr māva 'mother' (animate; vocalic root)

Figure 4.3: Declension paradigm for Þjóz kirin 'street' (inanimate; consonantal root)

		Singular		Plural
TOP	kirin	'the street'	kirinye	'the streets'
A	kirinreng	'street'	kirinyereng	'streets'
P	kirinley	'street' (obj.)	kirinyeley	'streets' (obj.)
DAT	kirinyam	'to the street'	kirinjyam	'to the streets'
GEN	kirinena	'of the street'	kirinyena	'of the streets'
LOC	kirinya	'at the street'	kirinjya	'at the streets'
CAUS	kirinisa	'due to the street'	kirinjisa	'due to the streets'
INS	kirineri	'with the street'	kirinyeri	'with the streets'

#### 4.1.1 Gender

Grammatical gender in Ayeri consists of two tiers which are subdivided into four classes based on a mixture of semantic and ontological properties, see Figure 4.5. The animate gender refers, broadly speaking, to entities that are considered alive or are closely associated with living things, such as events, concepts, or activities executed or connected to them. The 'masculine' and 'feminine' subcategories are applied to humans, animals whose sex is known (for example on behalf of breeding them or keeping them as pets), and gods—basically anything that shows sexual dimorphism or is assumed to be an exponent of it as well as nouns referring to such entities in a functional way, for instance, and badan 'father' and are māva 'mother'. The remainder falls into the 'neuter' category—plants, for instance, body parts, or

		Singular		Plural
TOP	pera	'the measure'	peraye	'the measures'
A P DAT	perareng peraley perayam	'measure' 'measure' (obj.) 'to the measure'	perayereng perayeley perajyam	'measures' (obj.) 'to the measures'
GEN LOC CAUS INS	perana peraya peraisa perari	'of the measure' 'at the measure' 'due to the measure' 'with the measure'	perayena perajya perajisa perayeri	'of the measures' 'at the measures' 'due to the measures' 'with the measures'

Figure 4.4: Declension paradigm for no pera 'measure' (inanimate; vocalic root)

animals whose sex is unknown. The 'inanimate' category typically contains materials and things, such as tools. Furthermore, animals and plants change their category to inanimate as well if they serve as food. There are exceptions to either group, where elements appear in them for no obviously discernable reason. In order to illustrate, here are a few examples for each category:

- (1) a. Animate masculine:
   ลปร่ badan 'father', รัติ netu 'brother', ลัติบร่ aguyan 'rooster', ลังษร่ Ajān, กะเด็ร่ Latun;
  - b. Animate feminine: er māva 'mother', ﴿ kina 'sister', ﷺ aguvay 'hen', ezu Maha, Trānay;
  - Animate neuter:
     ลัฟละ adang 'palm tree', ลัฐ bino 'color', ลัฟละ ikam 'deer', ลฟฐ kadān 'harvest', งารุ่ง cān 'love', ราง nanga 'house', เก้า tampu 'luck', นักง yila 'foot';
  - d. Inanimate: ກັ່ວເມາງເ ahal 'sand', ເປັນປະ hema 'egg', ຈະເປັ່ວ kahan 'spear', ຢ່າໂຮເກຸ່າ melung 'yogurt', ຊັ່ວກວຸ່ nusān 'damage', ກນ້າສຸວຸ່າ payutān 'mathematics'.

Figure 4.5: Grammatical genders in Ayeri



There are also a number of doublets like French *le livre* 'the book' and *la livre* 'the pound', for instance, azz banan (an.) 'kindness, charity' or zz bino (an.) 'color' on the one hand, and azz banan (inan.) 'quality' or zz bino (inan.) 'paint' on the other. Gender is reified by case marking as well as verb agreement; it is not possible to read the gender of a noun from its phonological makeup. The following example illustrates differences in case marking and agreement (inherent information on grammatical features underneath the NPs):

```
(2)
    a.
           Ang
                  konja
                                badan
                                           hemaley.
                                badan-Ø
                 kond-ya
                                           hema-ley
           Ang
                                           [3SG.INAN]
                                [3SG.M.AN]
           AT.AN eat-3SG.M.AN father-TOP egg-P.INAN
           'Father eats an egg.'
     b.
           Sa
                  tombara
                                kahanreng
                                              burang.
           Sa
                  tomb-ara
                                kahan-reng
                                             burang-Ø
                                [3SG.INAN]
                                              [3SG.N.AN]
           PT.AN kill-3SG.INAN spear-A.INAN animal-TOP
           'The animal, the spear kills it.'
```

In example (2a), the noun in the agent NP, and badan 'father', bears the features [+ ANIMATE, + MASCULINE], which triggers the animate agent topic agreement marker in any ang on the verb, since the agent NP is also topicalized. The verb also agrees in person and number with the agent NP by way of the person marker in -ya for third person singular masculine. The object of the sentence, the hema 'egg', on the other hand bears the feature [- ANIMATE], so it receives the inanimate patient case marker in -ley rather than its animate counterpart in -as.

In (2b), on the other hand, we see an inanimate agent, Azuż kahan 'spear', so the verb receives the marker in -ara for third person singular inanimate rather than its animate neuter counterpart if -yo. The (non-topicalized) NP's case marking shows that the agent of the clause is inanimate: Azuż kahan carries the marker in -reng, which marks it as an inanimate agent. The object of the sentence, and burang 'animal', is also the topic, hence topic agreement on the verb uses the marker is sa according to the NP being animate, rather than its inanimate counterpart in le.

#### 4.1.2 Number

Ayeri only distinguishes singular and plural in nouns, which receive plural marking; verbs, then, agree with agent NPs in number in the canonical case. Ordinarily, nouns in Ayeri are countable, however, there is also a group of uncountable nouns as well as a (small) group of nouns which are always plural. As above, I will list a few words from each group for illustration:

(3) a. Countable nouns:

```
ลัฐษุ ajam 'toy' — ลัฐษุ ajamye 'toys',

เมื่า devo 'head' — เมื่า devoye 'heads',
ลัฐะ inun 'fish' — ลัฐะ inunye 'fish' (pl.),
รัฐ netu 'brother' — รัฐบ์ netuye 'brothers';
```

- b. Uncountable nouns: مَر ahal 'sand', عَمِّ bakay 'stuff', جَعِرِاخِ gahān 'hope', فَاسَّ mingan 'ability';
- c. Plurale tantum nouns: ล็กา*p burang* 'lifestock, cattle',¹ หวางว่ ganengan 'siblings', วะไวย keynam 'people', เมาง tang

Most concrete things that exist as discrete entities are countable, also, for instance, animals and lifestock—fish, deer, sheep etc. are thus countable, unlike in English; pants, pliers, scissors, glasses, etc. are by default singular as well. Uncountable, on the other hand, are materials in general or abstract concepts. There are also a number of nouns which are plural by default, most notably entities which often occur in groups, but there is as well the odd word for which there seems to be no reason to be included in this group, for instance, at bino 'paint', and is a gimbay 'sorrows'. A few body parts are also plurale tantum nouns, especially those which occur in pairs (in va 'eye' is a notable exception).

As demonstrated in (3a), the noun plural marker is : u - ye, which in native orthography also occurs in the variant  $\le 0$  or  $2 \le 0$ . As described above (section 1.1.1, p. 7), the plural marker may also be reduced to [dz] < -j > before case suffixes that begin with <math>/j / c with a vowel other than /e / c, like -ang / c (A) or -ang / c -yam / c (DAT):

(4) a. ເມື່ອວຸ້ສັກ diranang (uncle-A) + :ເບ -ye (PL) → ເມື່ອວຽກ diranjang (uncle-PL-A),
b. ເມື່ອວຽ diranena (uncle-GEN) + :ເບ -ye (PL) → ເມື່ອວຽວ diranyena (uncle-PL-GEN),
c. ເມື່ອວຽວອຸ diranyam (uncle-DAT) + :ເບ -ye (PL) → ເມື່ອວຽວພຸ diranjyam (uncle-PL-DAT).

For pluralia tantum, to express a singular entity, it is always possible to use a genitive phrase like — a express a singular entity, it is always possible to use a genitive phrase like — a express a singular entity, it is always possible to use a genitive phrase like — a express a singular entity, it is always possible to use a genitive phrase like — a express a singular entity, it is always possible to use a genitive phrase like — a express a singular entity, it is always possible to use a genitive phrase like — a express a singular entity, it is always possible to use a genitive phrase like — a express a singular entity is always possible to use a genitive phrase like — a express a singular entity is always possible to use a genitive phrase like — a express a singular entity is always possible to use a genitive phrase like — a express a singular entity is always possible to use a genitive phrase like — a express a singular entity is a like — a express a singular entity is a like — a express a singular entity is a like — a express a singular entity is a like — a express a singular entity is a like — a express a singular entity is a like — a express a singular entity is a like — a express a singular entity is a like — a express a express a express a singular entity is a like — a express a expre

- (5) a. Nupayon tangang nā.

  Nupa-yon tang-ang nā
  hurt-3PL.N ears-A ISG.GEN

  'My ears hurt.'
- Specifically in this meaning; for burang can also simply mean 'animal', in which case there is a plural form for burangye 'animals'.

```
b. Na nupareng tang nā men.

Na nupa=reng tang-Ø nā men

GENT hurt=3SG.INAN.A ears-TOP ISG.GEN one

'Of my ears, it hurts one.'
```

Number in nouns can also be manipulated by quantifiers which attach to declined nouns as suffixes. In this case, when plurality is indicated by the quantifier, the noun is not additionally marked for number; the verb, however, keeps agreeing in number:

- (6) a. Ajayon ganjang kivo. Aja-yon gan-ye-ang kivo play-3SG.N child-PL-A small
  - 'The small children are playing.'
  - b. *Ajayon ganang-ikan kivo*. Aja-yon gan-ang=ikan kivo. play-3sg.n child-a=many small

'Many small children are playing.'

Likewise, when nouns are modified by numerals, plurality is not normally marked again on the noun. In example (7a), we see a plural noun, zn nanga 'house', and in (7b) the same phrase is repeated again with plurality implied by the use of a numeral, sam 'two'; the plural noun itself appears unmarked in its singular form in this case.

- (7) a. Ang no vehya sitang-yām nangajas veno nay hiro.

  Ang no veh=ya.Ø sitang=yām nanga-ye-as veno nay hiro

  AT want build-3sg.m.top self=3sg.m.dat house-pl-p pretty and new

  'He wants to build himself pretty new houses.'
  - b. Ang no vehya sitang-yām nangās sam veno nay hiro.

    Ang no veh=ya.Ø sitang=yām nanga-as sam veno nay hiro

    AT want build-3sg.m.top self=3sg.m.dat house-p two pretty and new

    'He wants to build himself two pretty new houses.'

An exception to this is the use of words for the numeral powers, like net lan 'dozen', fight, menang 'gross', reary samang 'myriad', etc. in an unspecified way like 'dozens of people'. In this case, to convey that the numeral is not to be understood as a precise value, the modified noun will appear in the plural—even if it is a plurale tantum like it keynam 'people':

(8) Bengyon keynamjang menang.
Beng-yon keynam-ye-ang menang
attend-3SG.N people-PL-A gross
'Hundreds of people attended.'

As we have seen in various examples above, proper nouns in Ayeri do not receive inflection for case by suffixes as common nouns do, and for the purpose of number they are treated as uncountable in Ayeri—they resist inflection by suffixation, marking their special status.<sup>2</sup> However, they can still be modified by quantifiers and quantifying suffixes; verb agreement as well can be used to indicate plurality:

```
    (9) a. Sahayan cabo ekeng ang Yan. Saha-yan cabo ekeng ang Yan come-3PL.M late too A Yan 'The Yans are coming too late.'
    b. Ang apatang sa Yan-ikan. Ang apa=teng sa Yan=ikan AT laugh=3PL.F.A P Yan=all
```

'They laughed at (all) the Yans.'

#### 4.1.3 Case

As demonstrated in the declension tables at the beginning of this section (Figures 4.1–4.4), Ayeri's NPs are marked for case, which is governed by the verb. Since Ayeri uses a split alignment system with some additional complications, it is not very straightforward, in my opinion, to use the classical labels of nominative (S/A) and accusative (O), or of absolutive (S/P) and ergative (O) for the first two core roles. Hence, I will be using the terms 'agent' and 'patient', which I hope brings about some more clarity, especially when discussing the mentioned complications later on.

#### Agent

To quote Fillmore (2003 [1968]), what I call 'agent' here is "the case of the typically animate perceived instigator of the action identified by the verb" (46). Fillmore himself qualifies this definition, however, in that the "escape qualification 'typically' expresses my awareness that contexts which I will say require agents are sometimes

Many common names in Ayeri are derived from regular words in the language, so the language needs to have a way to distinguish between regular use and use as a name. For instance, the name uż Yan also means 'boy, son' as a common noun.

occupied by 'inanimate' nouns like robot or 'human institution' nouns like nation' (Fillmore 2003 [1968]: 46, footnote 31). Payne (1997) summarizes on prototypical agents with regards to their topicality that a "less technical way of expressing this fact is to say that people identify with and like to talk about things that act, move, control events, and have power" (151).

Agents in Ayeri frequently embody the properties quoted by both Fillmore and Payne in this regard, including Fillmore's caveat. However, importantly, 'agent' in Ayeri is a macrorole that may be applied to, for instance, instruments, experiencers, and less typical actors as well, specifically, in absence of more prototypical candidates for agenthood in a sentence. It thus comes very close to a nominative, except that it does not need to be locus of the sentence's topic—although agents very typically are topics, as Payne (1997: 151) goes on to note.<sup>3</sup> Thus, the first NP after the verb in all of the following examples is treated as an agent; the agent is marked by the suffix in any and for animate referents; names and verbal topic agreement are marked by in any and any eng, respectively:

- (10) a. Ang tinkaya Yan kunangley.

  Ang tinka-ya Ø Yan kunang-ley

  AT open-3SG.M TOP Yan door-P.INAN
  - 'Yan opens the door.'
  - b. *Le tinkaya ayonang kunang.* Le tinka-ya **ayon-ang** kunang-Ø PT open-3SG.M **man-A** door-top

'The door is opened by a/the man', or: 'The door, a/the man opens it.'

- c. Eng tinkāra tinkay kunangley.
  Eng tinka-ara tinkay-Ø kunang-ley
  AT.INAN open-3SG.INAN key-Top door-p.INAN
  - 'The key opens the door.'
- d. Tinkāra kunangreng.
  Tinka-ara kunang-reng
  open-38G.INAN door-A.INAN

'The door opens.'

This is the main reason I spoke of 'complications' above: Ayeri's notion of 'subject' is somewhat problematic due to topicalization, which is why I try to avoid complicating terminology by using 'nominative' for agent topics and 'ergative' for agent non-topics, and 'accusative' for patient non-topics and 'absolutive' for patient topics, respectively.

```
e. Sā tinkaya ang Yan kunangley yan.
Sā tinka-ya ang Yan kunang-ley yan.Ø
CAUT open-3SG.M A Yan door-P.INAN 3SG.M.TOP

'They make Yan open a/the door',
or: 'Because of them, Yan opens the door.'
```

In predicative constructions, the constituent which a quality is assigned to or about which a judgement is made is also assigned the agent case:

```
(II) a. Tado tinkayreng.
Tado tinkay-reng
old key-A.INAN

'The key is old.'
b. Ang Yan nimpayās ban.
Ang Yan nimpaya-as ban
A Yan runner-p good
'Yan is a good runner.'
```

With regards to constituents' roles in ditransitive verb frames, donors are represented by agents in Ayeri as well, since they are the origin of whatever is conceptually passed on to the recipient party:

```
(12) Le ilya ang Yan tinkay yam Cānlay.

Le il-ya ang Yan tinkay-Ø yam Cānlay

PT give-3SG.M A Yan key-TOP DAT Cānlay

"The key, Yan gives it to Cānlay."
```

#### Patient

Patients are less of a definitional problem than agents, since in transitive sentences, they are very typically undergoers, that is, the constituent that is acted on, affected, or produced by the action expressed by the verb. The patient case is thus the one assigned by default to direct objects—but also to predicative nominals. In ditransitive sentences, the theme is represented by the patient. Animate patients are marked by in a raw, inanimate ones by in all of the patients and verbal topic agreement, the markers are is sa and in the respectively:

```
(13) a. Ang silvye Briha sa Taryan.

Ang silv-ye Ø Briha sa Taryan

AT see-3sg.F TOP Briha P Taryan

'Briha sees Taryan.'
```

```
b. Sa manye ang Briha Taryan.
Sa man-ye ang Briha Ø Taryan
PT greet-3sg.F A Briha TOP Taryan

'Taryan is greeted by Briha',
or: 'Taryan, Briha greets him.'
```

(14) a. Ang rimaye Briha kunangley.

Ang rima-ye Ø Briha kunang-ley

AT close-3SG.F TOP Briha door-P.INAN

'Briha closes a/the door.'

b. Le rimaye ang Briha kunang.

Le rima-ye ang Briha kunang-Ø
PT.INAN close-3SG.F A Briha door-TOP

"The door is closed by Briha',

or: 'The door, Briha closes it.'

(15) Ang ilya Taryan koyaley yam Kandan.
Ang il-ya Ø Taryan koya-ley yam Kandan
AT give-3SG.M TOP Taryan book-p.inan Dat Kandan

'Taryan gives Kandan a book.'

As the translations of the examples above show, topicalizing the patient can be used to create an effect similar to English's passive voice, except that the patient will not become marked by the agent case for logical reasons—this is a notable difference from the nominative. Even if the agent NP is omitted, the patient NP will not be changed to the agent case, since that would reverse the direction of action:

```
(16) Manya sa Taryan. ≠ Manya ang Taryan.

Man-ya sa Taryan Man-ya ang Taryan
greet-3sG.M P Taryan greet-3sG.M A Taryan

'Taryan is greeted.' ≠ 'Taryan greets.'
```

This example shows that the case of the NP will not change, however, the verb will: it now agrees with the next argument in line, the patient NP. It will not do so, however, if the order of arguments is just scrambled, as exemplified by (17). This is to say that the verb does not simply agree with whichever NP follows it, even if it can be assumed that verb agreement in Ayeri developed along similar lines in-world, which will become especially apparent in the discussion of pronouns.<sup>4</sup>

Mismatches in agreement in connection to scrambling such as exemplified by (17b) are to be expected, however, since the brain can only handle so much information between the controller and the target of an agreement relationship. Corbett (2006), notes that with regards

```
(17)
          Sa manye
                              Taryan ang Briba.
           Sa man-ye
                         Ø Taryan ang Briha
          PT greet-3SG.F TOP Taryan A
                                           Briha
                           person agreement
           'Taryan is greeted by Briha',
          or: 'Taryan, Briha greets him.'
          *Sa manya
                                Taryan ang Briba.
                           Ø Taryan ang Briha
           Sa man-ya
              greet-3sg.m top Taryan A
                      *person agreement
```

Besides being the default case for direct objects, the patient case is also assigned to predicative nominals, by analogy with transitive sentences and in spite of the likening nature of the construction:

(18) Ang Yan nimpayās ban.
Ang Yan nimpaya-as ban
A Yan runner-P good

'Yan is a good runner.'

#### Dative

The most typical use of the dative is for the recipient NP in a ditransitive clause; as such, it may be a recipient proper or the entity to whose benefit the action is carried out. A number of transitive verbs also use the dative for their object, for example, when it is the target of address. The dative can furthermore be used to mark movement toward a place. The case suffix for datives is up -yam for both animate and inanimate entities. Names and verbal topic agreement are marked equally by up yam. Verbs do not exhibit person agreement with dative NPs, since experiencers are treated as agents.

(19) a. Ang ilya Taryan koyaley ayonyam.

Ang il-ya Ø Taryan koya-ley ayon-yam

AT give-3SG.M TOP Taryan book-P.INAN man-DAT

'Taryan gives a book to the man.'

to agreement in NP conjuncts, "distant agreement is rare, and that agreement with the nearest noun phrase or agreement with all (resolution) is much more common" (62). If there were an extensive corpus of texts written by Ayeri speakers, it might be interesting to gather statistics on the number of words between target and controller in relation to the prevalence of agreement mismatches.

```
b. Ang ilya Taryan koyaley yam Kandan.
Ang il-ya Ø Taryan koya-ley yam Kandan
AT give-3SG.M TOP Taryan book-P.INAN DAT Kandan

"Taryan gives Kandan a book."
```

c. Yam ilya ang Taryan koyaley ayon. Yam il-ya ang Taryan koya-ley ayon-Ø DATT give-3SG.M A Taryan book-P.INAN man-Top

'The man is given a book by Taryan', or: 'The man, Taryan gives him a book.'

The three examples in (19) show the regular use of the dative as the case the recipient of the theme appears in. What distinguishes Ayeri from a pure split-S language is that all constituents can serve as topics, not just agents and patients with regards to their function as syntactic subjects. Thus, it is also possible for dative NPs to appear as topics—person agreement is unaffected by this, though. The following example shows the addressee of a speech act in the dative case; the message is treated as the theme which is passed on:

```
(20) Ang ningye māva ninganas ganyam yena.
Ang ning-ye māva-Ø ningan-as gan-yam yena
AT tell-3SG.F mother-TOP story-P child-DAT 3SG.F.GEN
```

'The mother tells her child a story.'

As mentioned above, the dative can also take on an allative meaning insofar as it marks the target of a motion, as displayed in (21a). As an extention of this means, the adpositional object may as well appear in the dative, since Ayeri cannot distinguish, for instance, 'up' from 'to the top of' with just the preposition, in this case rice ling 'on top of'. With the adpositional object in the locative case (see below), the phrase in (21b) would imply that the man were literally going to the top of the temple, that is, possibly ending up on its roof.

```
(21) a. Ang nimpye lay māvayam yena.

Ang nimp-ye lay-Ø māva-yam yena

AT run-3SG.F girl-TOP mother-DAT 3SG.F.GEN
```

'The girl runs to her mother.'

b. Ang saraya ayon manga ling natrangyam.

Ang sara-ya ayon-Ø manga ling natrang-yam

AT go-3SG.M man-TOP DYN top temple-DAT

'The man goes up to the temple.'

#### Genitive

The genitive is used to mark possessors; attributive genitives follow the possessee. It can also be used for ablative meanings, that is, to mark the place from which a motion originates, in analogy to the dative's allative use. The genitive is marked on common nouns with the suffix :2 -na. If a noun stem ends in a consonant, the marker becomes :62 -ena, compare Figures 4.1–4.4 above. Names and verbal topic agreement are marked by 2 na. There is no animacy distinction in the genitive case.

- (22) a. *Pakur ledanang netuna nā.* Pakur ledan-ang **netu-na** nā sick friend-A **brother-gen** ISG.GEN
  - 'My brother's friend is sick.'
  - Kopo dilengyereng ajānena.
     Kopo dileng-ye-reng ajān-ena difficult rule-pl-a.inan game-gen

'The rules of the game are difficult.'

- c. Ang nakasyo tamo ibangya **na Niyas**. Ang nakas-yo tamo-Ø ibang-ya **na Niyas** AT grow-3sg.n wheat-top field-loc **gen Niyas** 
  - 'There is wheat growing on Niyas's field.'
- d. Na nakasyo tamoang ibangya Niyas.

  Na nakas-yo tamo-ang ibang-ya Ø Niyas

  GENT grow-3sg.N wheat-A field-loc TOP Niyas

'Regarding Niyas, there is wheat growing on his field.'

Futhermore, Ayeri does not make a distinction between alienable and inalienable possession, so that typically inalienable things such as body parts, relatives and family members, or personal items and tools are all treated as described above. Consider the following example for illustration:

(23) Ang puntaye māva nā mitrangas yena sembari yena.

Ang punta-ye māva-Ø nā mitrang-as yena semba-ri yena

AT brush-3sg.f mother-top isg.gen hair-p 3sg.f.gen comb-ins 3sg.f.gen

'My mother is brushing her hair with her comb.'

The above examples show the regular use of the genitive as a marker of possession. The following examples, on the other hand, show the genitive in its ablative function, first without qualification by a preposition, then with the preposition are avan 'at the bottom of', which together with the genitive assumes the meaning 'down from':

```
(24) a. Ang sahaya Vetayan rimanena.
Ang saha-ya Ø Vetayan riman-ena
AT come-3sg.m Top Vetayan city-gen
```

'Vetayan comes from the city.'

b. Sahu manga avan mehirena, Niva!
Saha-u manga avan mehir-ena, Niva
come-IMP DYN at.bottom tree-GEN, Niva

'Come down from the tree, Niva!'

#### Locative

The locative marks basic locations, often the default that is associated with a verb. It is also the case in which adpositional objects normally appear, besides the special cases using the dative and the genitive mentioned above. Common nouns are marked by u - ya; names and verbal topic agreement use the marker u ya. There is no difference made between animate and inanimate referents in the locative.

```
(25) a. Ang nedraya paray binya.
Ang nedra-ya paray-Ø hin-ya
AT sit-3SG.M cat-TOP box-Loc
```

'The cat sits in the box.'

'Ajān speaks to Kaman.'

c. Ya mica ang Kaman Visambinang. Ya mit-ya ang Kaman Ø Visambinang LOCT live-3SG.M A Kaman TOP Visambinang

'Kaman lives in Visamhinang', or: 'Visamhinang is where Kaman lives.'

The example sentences in (25) show locative NPs that are not further specified by adpositions so that the correct interpretation may be dependent on context and the experience of the addressee. Example (25a) is an instance of this circumstance, insofar as experience tells that cats like to sit inside boxes, so further specifying the position with the preposition w

5 Older texts still exhibit an allomorph ( -ea, used especially in combination with the plural suffix ( , giving ( -yēa. The modern language uses ( u -jya.

(26) Ang nedraya paray ling hinya. Ang nedra-ya paray-Ø ling hin-ya at sit-3sg.m cat-top on.top box-loc

'The cat sits on the box.'

Ayeri also has a number of postpositions, which do not change marking on the adpositional object, however:

(27) Ang mican edaya tenyanya tan pesan.
Ang mit-yan edaya tenyan-ya tan pesan
AT live-3PL.M here death-Loc 3PL.M.GEN until

'They lived here until their death.'

#### Causative

The causative marks the cause or causer of an action, the instigator or the reason on behalf of which an agent is acting. It is thus similar to the agent case, though it does not replace it in Ayeri; verbs do not exhibit person agreement with causers even though their action logically supersedes or precedes that of the agent in the embedded event. Dixon (2000) writes that a "causer refers to someone or something (which can be an event or state) that initiates or controls the activity. This is the defining property of the syntactic–semantic function A (transitive subject)" (30). According to Comrie (1989: 176), the causee—the agent of the event controlled by the causer—normally takes the highest place in the hierarchy of syntactic constituents that is not already filled, in this case, by the causer. This observation, however, is complicated by Ayeri's more or less semantics-based case marking as well as topicalization. In the following, I will give examples of nominal marking for cause as before; a discussion of the morphosyntax of Ayeri's morphological causative constructions will be deferred to the section on valency-increasing operations.

Causers or causes are marked by  $\bar{a}_{R}$  -isa for common nouns; names and verbal topic agreement use the marker  $\bar{a}_{R}$  sa. As stated above, verbs do not agree with causers even though they have agent-like semantics. There is no animacy distinction in the marking of causers.

- (28) a. Ang rua sarāyn seyaranisa. Ang rua sara=ayn.Ø seyaran-isa AT must leave=IPL.TOP rain-CAUs
  - 'We had to leave due to the rain.'
  - b. Ang yomāy edaya sā Apican.
     Ang yoma=ay.Ø edaya sā Apican
     AT be=ISG.TOP here CAUS Apican

'I am here because of Apican.'

```
c. Sā nimpvāng hakasley yan.
Sā nimp=vāng hakas-ley yan.Ø
CAUT run=2SG.A mile-P.INAN 3PL.M.TOP
```

'You run a mile because of them', or: 'Due to them, you run a mile', or: 'They make you run a mile.'

Regarding the typological oddities mentioned above, example (28c) shows what happens in Ayeri with regards to the marking of causers. Essentially, the causer topic was grammaticalized to express a causation relationship.

#### Instrumental

The instrumental marks the means by which an action is carried out by an agent. This can be a tool as well as an animate being by whose help the action is brought about. The instrumental thus, in effect, marks secondary agents; verbs, however, never show person agreement with instrumental NPs. Common nouns are marked by  $\vec{r} - ri$  when ending in a consonant; names and verbal topic agreement are marked by  $\vec{r} - ri$  with nouns ending in -e, as well as the plural marker  $\vec{r} - ye$ , there is variation regarding whether  $\vec{r} - ri$  or  $\vec{r} - ri$  is used, so that in the case of the plural marker both  $\vec{r} - yeri$  and  $\vec{r} - yeri$  occur. In passive-like constructions, it is not grammatical to reintroduce the agent as an instrumental; the agent simply remains in the clause in this case, though as a non-topic constituent.

```
(29) a. Ang visye Pila seygoley tihangeri yena.

Ang vis-ye Ø Pila seygo-ley tihang-eri yena.

AT cut-3sg.f top Pila apple-p.inan knife-ins 3sg.f.gen
```

'Pila cuts an apple with her knife.'

```
b. Ang liha-oy-ya=ma badan nihanyeri (nihan-ye-eri)
Ang liha-oy-ya=ma badan-Ø nihan-ye-ri (nihan-ye-eri)
AT earn-NEG-3SG.M=enough father-TOP nihan-PL-INS (nihan-PL-INS)
```

'Father did not earn enough with his fruits.'

```
c. Ang lingya Mindan mehiras ri Kadijān.
Ang ling-ya Ø Mindan mehir-as ri Kadijān.
AT climb.up-3sg.m top Mindan tree-p INS Kadijān
```

'Mindan climbs a tree with Kadijān's help.'

```
d. Ri tavya gino ang Kan nimpur.
Ri tav-ya gino ang Kan nimpur-Ø
INST become-3SG.M drunk A Kan wine-TOP
```

'Kan becomes drunk on the wine', or: 'The wine, Kan becomes drunk on it.'

The instrumental may also be used for comitative meanings where the instrumental NP describes an attribute of its antecedent, for example:

```
(30) Ang pegayo sinya kasuley bariri nā?

Ang pega-yo sinya-Ø kasu-ley bari-ri nā

AT steal-3SG.N who-TOP basket-P.INAN meat-INS ISG.GEN

'Who stole my basket of meat?'
```

In this case, and bari is marked as an instrumental since it is an attribute of sorts to as kasu: the instrumental NP describes what its antecedent contains or entails more specifically: it is a basket with meat in it. Note, however, that this comitative use of the instrumental is different from mere accompaniment. Thus, it is not possible to say

```
(31) *Ang sahaya Ajān ri Pila.
Ang saha-ya Ø Ajān ri Pila
AT come-3SG.M TOP Ajān INS Pila
```

to express 'Ajān comes (together) with Pila'. The sentence in (31) would instead imply that Pila helps Ajān to come, for example, because he has a sprained ankle and thus needs support to go places. To express accompaniment, instead, the preposition place kayvo 'with, along, beside' has to be used; the prepositional object appears in the locative case:

```
(32) Ang sahaya Ajān kayvo ya Pila.

Ang saha-ya Ø Ajān kayvo ya Pila

AT come-3SG.M TOP Ajān with Loc Pila

'Ajān comes (together) with Pila.'
```

Theoretically, it should be possible as well to use the instrumental together with prepositions for some kind of prolative meaning. The adposition would indicate the place *by way of* a motion is happening:

```
(33) Ang pukay manga luga lahaneri.
Ang puk=ay.Ø manga luga lahan-eri
AT jump=ISG.TOP DYN top fence-INS

'I jump over the fence.'
```

This use of the instrumental is unattested in previous translations into Ayeri, however, but could be considered a stylistic alternative—in the case of the example above, to a construction with the word for 'over', garge eyrarya:

```
(34) Ang pukay manga eyrarya lahanya.

Ang puk=ay.Ø manga eyrarya lahan-ya

AT jump=ISG.TOP DYN over fence-LOC

'I jump over the fence.'
```

A more literal translation of environmental translation of the top of the fence', though without the verbosity of the English translation, as both ways to express the circumstance are about equally long in Ayeri.

#### Case-unmarked nouns

Case endings are applied to nouns in Ayeri only if the word is actually in a syntactic context where case can be applied. Thus, the unmarked form is the citation form, not the one declined for agent. This is the case when addressing people—one might speak of an unmarked vocative:

```
(35) a. Raypu, petāya!
Raypa-u, petāya stop-IMP, idiot
'Stop it, you idiot!'
b. Sahu edaya, Diras!
Saha-u edaya, Diras come-IMP here, Diras
'Come here, Diras!'
```

```
(36)
           ... nay ang mya
                                         rankyon
                                                                       ku-netu.
      a.
                                                         sitanyās
                                         rank=yon.Ø
                                                                       ku=netu
           ... nay ang mya
                                                         sitanya-as
           ... and AT be.supposed.to treat=3PL.N.TOP each.other-P like=brother
           "... and they shall treat each other like brothers."
                                                                                  (Becker 2011)
                                   ku-vipin ...
           ... ang nunaya
           ... ang nuna=ya.Ø
                                   ku=vipin ...
           ... AT fly=3SG.M.TOP like=bird ...
           "... he (would) fly like a bird ..."
                                                                              (Becker 2012: 14)
```

Strikingly, in example (36a),  $\frac{1}{26}$  netu 'brother' in  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{26}$  ku-netu 'like brothers' is not even inflected for plural; its placement after the object is likely an effect of translation: adverbs have a strong tendency to appear right after the verb, and a position immediately to the right of the verb is attested for adjectival object predicatives as well. In (36b), on the other hand,  $\frac{1}{2}$  Fig. ku-vipin 'like a bird' is feasibly interpretable as an adverb, since it follows the verb and acts as a modifier to it, not as a complement.

Nouns may also be unmarked if they act as modifiers in a compound and the head is marked for the NP's case and number, for instance:

```
(37) ralanyeri mapang
ralan-ye-ri mapang
nail-PL-INS finger
'with the fingernails'
```

And lastly and probably most importantly, nouns appear superficially unmarked if topicalized, since the topic marker is  $-\emptyset$ :

```
(38) Saru-nama, ang nupoyya veney aruno vās.
Sar-u=nama, ang nupa-oy-ya veney-Ø aruno vās
go-imp=just, at hurt-neg-3sg.m dog-top brown 2sg.p

'Just go, the brown dog won't hurt you.'
```

#### 4.1.4 Prefixes on nouns

All of the nominal morphology we have so far dealt with in this section was suffixing. As mentioned in the previous section already (p. 67), however, there are also a number of prefixes that can be applied to nouns. I have just given two examples of the prefix  $\frac{1}{2}$ : ku- 'like, as though' above, but  $\frac{1}{2}$ : ku- applies not only to nouns themselves. In fact, it rather attaches to whole NPs, which makes it a clitic according to Klavans (1985: 117), and a special clitic in Zwicky's terminology, since no corresponding full form exists in its place, comparable to the English possessive clitic 's, for instance (Zwicky 1977: 3, 13; 1985: 295; Zwicky and Pullum 1983: 510). To cite from the Ayeri translation of Kafka's short story "Eine kaiserliche Botschaft" again:

The original English text this was translated from has "and should act towards one another in a spirit of brotherhood" (United Nations 1948: Article 1).

```
(39) ... saylingyāng kovaro naynay, ku-ranyāng palung.
... sayling=yāng kovaro naynay, ku=ranya-ang palung
... progress=3SG.M.A easy also, like=nobody-A else
'... he also got on easily, like nobody else.' (Becker 2012: 12)
```

In this example, we can see if ku- attaching to a properly inflected NP adjunct. The NP is case-marked for agent since it can be understood to refer to the verb parkers: sayling- 'progress' in the main clause, insofar progress' ranyāng palung 'nobody else' can replace your -yāng 'he' in the main clause.

Besides  $\frac{1}{2}$ : ku-, there are also the demonstrative prefixes  $\frac{1}{2}$ : da- 'such',  $\frac{1}{2}$ : eda-'this', and  $\frac{1}{2}$ : ada- 'that', which have already been mentioned in the previous section as well. The demonstrative prefixes undergo coalescence with nouns beginning with a-, that is, they form phonological words with their hosts for all means and purposes. The demonstrative prefixes are special clitics as well, since no contemporary free form exists.

- (40) a. *da-nanga kāryo* da=nanga kāryo such=house big
  - 'such a big house'
  - b. *edāyon nake* eda=ayon nake this=man tall

'this tall man'

c. ada-envan alingo ada=envan alingo that=woman clever

'that clever woman'

Moreover, there is a prefix e: m- in complementary distribution with the demonstrative prefixes, which adds a meaning along the lines of 'just any', 'whatsoever', 'some' to the noun. Note that this prefix is distinct from the morpheme indicating an inspecific quantity, Figure -aril 'some'.

(41) a. Ang lampyo mə-veney kayvo kirinya.

Ang lamp-yo mə-veney-Ø kayvo kirin-ya

AT walk-3SG.N some-dog-top along street-loc

'Some dog is walking along the street.'

b. Ang noyan mēntānley pegamayayam.
Ang no=yan mə=entān-ley pegamaya-yam
at want=3sg.m.top some=punishment-p.inan thief-dat

<sup>&#</sup>x27;They demanded some kind of punishment for the thief.'

#### 4.1.5 Compounding

With regards to the classification of compounds, Bauer (2001) gives some help-ful typological guidelines. Besides the compound types recognized by Sanskrit grammarians—endocentric (*tatpuruṣa*), coordinative (*dvandva*), adjectival-endocentric (*karmadhāraya*), and exocentric (*bahuvrīhi*)—he also adds synthetic compounds, which Sanskrit did not have (697). Overall, he finds that determinative, or endocentric, compounds are the most common ones in the languages of the world (697), especially if the head refers to a location or source of sorts (702).

Gaeta (2008), then, adds to Bauer's research, based on a larger sample of grammars surveyed, that compounds for the largest part correlate with the constituent order of the language, both regarding the order of verb and object and that of noun and genitive (129–133). Mismatches in headedness occur, but appear to constitute the minority of cases and may often be explained through historical changes in syntax; he discerns for one that "morphology is not autonomous from syntax" (135), and that secondly, "[s]yntax seems to be the motor of change, which may be then reflected in compounds" (135), and that thirdly, lexical conservativism causes atavisms to linger on, reflecting the syntax of earlier stages of the language (138–139).

For the purpose of gaining at least a little insight into which types of compounds Ayeri allows—besides endocentric compounds—I conducted a small (non-exhaustive) survey based on 130 compounds from the Ayeri dictionary (Becker 2016: Dictionary); Table 4.1 shows the various compound classes and the number of words for each. 'Harmonic' and 'disharmonic', respectively, refer to the order of elements; the order is 'harmonic' if it is following the normal constituent order of the language and 'disharmonic' if it is at odds with it (Gaeta 2008).

Talala e a Camana con da la Alaa Accani	d: at: a .a a /r	)   · - · · · · · · · · · ·	: ⊾ ماند ام	-l:£+:/ 400	١
Table 4.1: Compounds in the Averi	uictionary (E	secker 2016) and	a uneir (	Classification (11 = 130	,

Туре	Har	rmonic	Dish	armonic	Т	otal
Endocentric (N + N)	67	51.54%	2	1.54%	69	53.08%
Endocentric (N + Adj)	18	13.85%	4	3.08%	22	16.92%
Synthetic (V + N)	16	12.31%	4	3.08%	20	15.38%
Coordinative (N + N)	9	6.92%			9	6.92%
Exocentric $(N + N)$	I	0.77%	3	2.31%	4	3.08%
Unclear	6	4.62%		_	6	4.62%
Total	117	90.00%	13	10.00%	130	100%

Unsurprisingly, the largest number of compound nouns in the sample were endocentric compounds of the regular kind, which means that, just like genitive attributes follow nouns, noun compounds are headed left. Especially compounds

with adjectives are interesting insofar as this is also the normal order for free adjectives, so to illustrate, some tests will be necessary to show that these adjectives form a unit with the head noun and are unable to undergo comparison, for instance. Synthetic compounds exist in Ayeri and produce nouns. These are compounds in which "the modifying element in the compound is (usually) interpreted as an argument of the verb from which the head is derived" (Bauer 2001: 701). There are also a number of coordinative compounds; this group, however, is lexicalized and not productive. Exocentric compounds constitute the minority of the sample. In the following I will give examples for each type.

It needs to be noted that unlike Germanic languages, Ayeri does not allow compounds of arbitrary length to be strung together, like in the following ridiculous but no less real example from (former) German legislation (see, for instance, Süddeutsche Zeitung 2013):

(42) Rindfleischetikettierungsüberwachungsaufgabenübertragungsgesetz [German]
Rind-fleisch-etikettierung-s-überwachung-s-aufgabe-n-übertragung-s-gesetz
cow-meat-labeling-lnk-surveillance-lnk-duty-lnk-delegation-lnk-law

'Law on the delegation of duties in the surveillance of beef labeling'

In stark contrast, Ayeri allows only two elements in compounds. Furthermore, this section on compounds is located within the section on nouns because Ayeri almost only possesses compounds involving nouns, and the majority of these also results in a noun.

#### **Endocentric compounds**

To start with the largest group, endocentric/tatpuruṣa compounds, the bulk of these compounds combines two nouns, one of which is the head which is modified by a dependent noun. As Ayeri exhibits a rather strict head-first word order, it comes as no surprise, according to Gaeta (2008), that most of these compounds follow this order strictly: the second noun modifies the first, which is opposite of how English, for instance, typically operates:

```
a. ລ່າງສະຕິດ betaynimpur 'grape' ← ລ່າງສ betay 'berry' + ຂໍ້ຕິດ nimpur 'wine'
b. ອໄດ້ກວນຂໍ karirayan 'vertigo' ← ອໄດ kar 'fear' + ລັດນຂໍ irayan 'height'<sup>7</sup>
c. ກັ້ນຢູ່ຂໍາປົດ pikunanding 'mustache' ← ກັ້ນຢູ່ piku 'beard' + ຂໍາປົດ nanding 'lips'
d. ສຊາກກໍລັຊ tapayperin 'sunblind' ← ສຊາກ tapay 'screen' + ກໍລັຊ perin 'sun'
```

The example words in (43) show that the relationships between the modifier and the head are various: a grape is a berry *used* to make wine from (compare

<sup>7</sup> ລັກບາວ irayan, however, is a transparent nominalization of ລັງກ iray 'high'.

4.1. Nouns 97

Bauer 2001: 702); vertigo is the fear of height; a mustache is a beard located over the lips (702); and a sunblind is a screen against the sun. Bauer (2001) mentions that "there may be special morphophonemic processes which apply between the elements of compounds", such as "phonological merger[s] between the elements of the compound" (695). This also occasionally happens in Ayeri, as the next few example words show:

There is a modicum of alteration happening in all of the heads of the example words in (44), mostly nasals assimilating to the stop or nasal which the modifier begins with  $(/n/ + /p/ \rightarrow /mp/, /n/ + /m/ \rightarrow /m/)$ , though aronz avararan and exiting properties. mehimitrang even delete whole coda segments. Bauer (2001: 703) notes that very commonly, genitive and plural markers may form linking elements, though he also gives examples of languages which allow other case markers on the modifying element in languages with head-right order; individual languages may allow even more case inflection. However, this appears not to happen in Ayeri. The only element that comes up time and again in between the two halves of compounds is the nominalizer: äż -an, which signifies that the head is being formed by a nominalized root, such as in nilnceight padilamican, where nilnet padilan 'attraction' is a nominalization of nilne padil- 'attract', or in zninze ningampinam, where zniz ningan 'story' is derived from the verb ining-'tell'. However, since Ayeri is head-first and possessive phrases are dependent marking, genitive or other case marking would be expected on the second element, not the first. Case marking on a compound, however, does not inflect just the modifier, but the whole NP:

```
(45) Ang ningya sipikanena koyabahisena.
Ang ning-ya sipik-an-ena koyabahis-ena
AT talk-3SG.M.TOP keep-NMLZ-GEN book.day-GEN
```

'He talks about keeping a journal.'

ชุ้นครับค่ว koyabahisena in this example is not to be interpreted as 'book of day(s)' but as 'of a day-book'. Inflection between the parts of a compound can happen nonetheless, though. In compounds which are formed ad hoc or which are other-

wise transparent in their composition, inflection often is deferred to the noun head

noun instead of the edge of the compound as a whole; the modifier is treated as an adjunct in this case, and stays uninflected:

```
(46) Sa trayeng tipin ralanyeri mapang yena.
Sa tra=yeng tipin-Ø ralan-ye-ri mapang yena
PT scratch=3sg.f.a itch-top nail-pl-ins finger 3sg.f.gen

'The itch, she scratches it with her fingernails.'
```

Besides noun modifiers, there are also compounds where the modifier is an adjective. In classical Sanskrit terminology, this type is called *karmadhāraya* (Bauer 2001: 698–699).<sup>8</sup> Examples in Ayeri include:

```
a. อะโกรมีกับถูง kardangiray 'university' ← อะโกรมีกุ kardang 'school' + อับถูง iray 'high'
b. อเกลุระเกรี marashari 'witticism' ← อเกลุ maras 'phrase' + ระเลี hati 'pithy'
c. ลักเการังโร่ silvanikan 'overview' ← ลักเการ์ silvan 'view' + อัอโร่ ikan 'whole'
d. กักอะโกร vipimakārya 'crow' ← กักร์ vipin 'bird' + อะโกร makārya 'black'
```

In all of these cases, the adjective forms a unified lexeme with the head noun, hence it is not comparable, for example:

```
(48)
      a.
           *kardangiray-eng
                                  kardangiray-vā
           kardang-iray=eng
                                  kardang-iray=vā
           school-high=comp
                                  school-high=SUPL
           "higher-school" "highest-school"
           *marashati-eng
                                   *marashati-vā
           maras-hati=eng
                                   maras-hati=vā
           phrase-pithy=comp
                                   phrase-pithy=SUPL
           "pithier-phrase" "pithiest-phrase"
```

In fact, it is possible to form shiphtypor kardangiray vā and empetation marashati vā, but they mean 'most universities' and 'most witticisms', respectively; 'ary -eng' 'rather' as a quantifier does not combine with nouns. Since the meaning composed from noun—adjective compounds is often idiomatic, they also cannot be divided as shown above in (46), since a shiphityp kardangiray 'university' is not a shiphity kardang 'school' which is are iray 'high' in the literal sense, but a school of the highest tier. Shiphity ary kardangena iray (school-GEN high), then, can only be interpreted in the literal sense, 'of the high school', but not as 'of the university', which thus can only be shiphity kardangirayena.

Bauer also mentions that appositional compounds like *maid-servant*, *woman doctor* and *fighter-bomber* are counted in this category (Bauer 2001: 699). Ayeri, however, does not possess such formations in particular.

4.1. Nouns 99

In the sample, there were also a few compounds I categorized as noun-noun combinations, which look as though they violate head-first order. All of these involve Fare sitting 'self' as a modifier:

riang sitang does not exist as a noun by itself in Ayeri, the word for 'self' is its nominalization riang's sitangan. Nonetheless, it looks like it could have plausibly been a noun once. However, this noun may have been grammaticalized into a reflexive morpheme of a more general kind, which in turn birthed the form riang's sitangan as a renovation. The reflexive riang is used—as we have seen in the previous chapter—as a prefix, so there are two ways to interpret these formations: first, riang sitang may be the reflexive prefix here and thus the compound follows the normal syntactic order; or second, the order of elements is reversed and thus may reflect an earlier stage of Ayeri where riang sitang was still a noun and modifiers could still appear in front of their heads, at least optionally so (Gaeta 2008: 133–137).

There are a number of genuinely reversed endocentric compounds as well, however, in which the modifier comes first and the head last. Since there are only a few of these, I will give all of them in the following example:

```
    (50) a. ลรักเต baripata 'ground meat' ← ลรั bari 'meat' + กต pata 'mash'
    b. รูปรากับส่ว kayvolentan 'consonant' ← รูปรี kayvo 'with' + กับส่ว lentan 'sound'
    c. สูเราปรา māvaganeng 'mother's siblings' ← สูเรา māva 'mother' + หวาะ ganeng 'siblings'
    d. อเลียน์กา matinanding 'labia' ← อเลียง matikan 'hot' + วันโก nanding 'lips'
    e. อีเมาราคา muyavirang 'brass' ← อีเม muya 'false' + ลักับลา avirang 'gold'
    f. ฉับสามาะ tonisaytang 'self-assured' ← ฉับ tonisa 'assured' + 'กับสาร sitangan 'self'
```

Given the discussion of Fary sitang above, one word among the examples above that is not too clear is heavy tonisaytang, which appears to contain a deviant form

A little bit of language history would certainly simplify things here and lend them credence. Let us simply assume that Fighther sitang used to be a noun meaning something like 'self' at a previous stage of Ayeri and was repurposed as a reflexive prefix. Lehmann (2015) quotes a few examples of what he calls 'autophoric' nouns that came to be used as reflexive pronouns in their respective language: "Typical examples are Sanskrit tan 'body, person' and ātmán 'breath, soul', Buginese elena 'body', Okinawan dūna 'body', !Xu l'esi 'body', Basque burua 'head', Abkhaz a-xà 'the head'. In their respective languages, all these nouns are translation equivalents of English self" (45–46). Thus, it would not be out of line at all to assume such a grammaticalization path for Ayeri as well.

of either finny sitang or finny sitangan, which is preceded by the adjective of tonisa 'assured, ascertained'.

All of the previously mentioned compounds involving nominal elements formed nouns, though, there are also a few denominal compounds in the sample. This process is not productive, however, and interestingly, only noun–adjective combinations appear in this group:

- (51) a. อัการา ั๊c mirampaluy 'otherwise'
   ← อักรุ่ miran 'way' + <sup>?</sup> การี้ตา palung 'different'

  - สุดให้คะ tenkarisa- 'be frightened to death'
     ส่ว ten 'life' + อไกัล karisa 'frightened'

Enployed mirampaluy is an adverb, the modifier probably a mangling of palung; palung; palanya is an adjective meaning 'insane' rather than the expected 'insanity' (instead: palanya padabanyan); and palane: tenkarisa- acts as a verb, possibly from conversion or reinterpretation, since the suffix in -isa also forms morphological causatives of a number of verbs. Besides these irregularities, there is also at least one noun compound which uses a postposition as an adjectival modifier:

This compound must be derived from the phrase First 22 golgr silvanya kayvay 'without sight' (see-NMLZ-LOC without), though here as well, the word roots are simply juxtaposed, as noted above is the common way to form compounds in Ayeri.

### Synthetic compounds

According to Bauer (2001), (semi-)synthetic compounds, or verbal(-nexus) compounds, are compounds that have "been variously defined as being based on word-groups or syntactic constructions (Botha 1984: 2), or as compounds whose head elements are derived from verbs (Lieber 1994: 3607)" (Bauer 2001: 701). Examples of this type in English would include *truck-driver*, *peace-keeping*, and *home-made*. He mentions also that synthetic compounds have been mainly discussed with regards to Germanic languages, but that according to Lieber (1994: 3608), the phenomenon is much more widespread. Ayeri possesses compounds like this as well, and the regular case again follows the constituent order, here that of verbs and nouns: Ayeri is a VO language, and thus the verb as the head of the compound is usually found on the left side with its nominal modifier following it (Gaeta 2008: 129–133):

4.1. Nouns

```
(53) a. ລັວກເສີວະ anlāgonan 'pronunciation' ← ລັວກະ: anl- 'bring' + ລັສີວະ agonan 'outside'
b. ຊກສີດະ napakaron 'acid' ← ຊກ: nap- 'burn' + ຈະຕົວ karon 'water'
c. ຊກກັວ napaperin 'sunburn' ← ຊກ: nap- 'burn' + ກັວ perin 'sun'
d. ສກເລສຊ່ telbasasān 'waysign' ← ສກເລ: telba- 'show' + ສຸຊຸ ຂຸ່ sasān 'way'
```

The relations between the verb and the noun are various again, that is, the nominal modifier is not simply the direct object of the verb: to pronounce something means to bring it to the outside; a sunburn is a burn caused by the sun; and a waysign shows the way (sasān is the object here). Even though shak karon may serve as an agent (or a causer) of the burning effect of acid (similarly for anapaperin 'sunburn'), the verb-first order is justified here as well, since verbs always go first in Ayeri sentences, and any other NPs, whether actor or undergoer, are following.

Just as with endocentric compounds, there are a number of seeming exceptions to the verb-first order of synthetic compounds as well. These are just as far and few between, however, and whether they should all be counted as noun-verb combinations is also questionable as they appear to all be formed with nominalized verbs. The verbal element may thus be only indirectly verbal for the purposes of compounding. If interpreted as noun-noun combinations, the nominal first element would reasonably form the head again for some of the below example words.

which is lexicalized as part of the word: something made or intended for spreading on a surface. A few more such verbal derivations can be found, though not compounds, among others:

```
(55) a. ผู้ห่ว22 ผู้ grenyam 'extremity' ← ผู้ห่ว2: gren- 'reach out'
b. ก็ผมบผู้ lugayam 'password' ← ก็ผม: luga- 'go through'
c. หรบบผู้ sahayam 'future' ← หรบ: saha- 'come'
```

There is also another maripunta- 'spread over' as the verb corresonding to another maripuntayam, though its meaning is less specific. Here as well, however, the verbal part is last instead of first. For the other example words (54b-d), an interpretation

of the second part as a deverbal noun is possible: a labyrinth as a way or path which requires guessing, a plane a machine for flight, and radio as a sending of waves. In the latter case, Fig. sinturān, however, the head is still on the wrong side even if one interprets all of the above examples as noun—noun compounds with a deverbal element.

#### Coordinative compounds

Coordinative compounds are a very small group among the sample drawn from the dictionary, and not a very productive one. Bauer (2001) defines this class as having "two or more words in a coordinate relationship, such that the entity denoted is the totality of the entities denoted by each of the elements" (699). He cautions that they are very easy to confuse with appositional (also *karmadhāraya*) compounds in that both types of compound allow inserting an *and* between both elements. The following nominal coordinative compounds are included in the dictionary sample:

```
(56) a. สูงอะ bāmā 'mom-and-dad'  

— สุวสุเ bā(bā) 'dad' + ยายูเ mā(mā) 'mom'
b. การก็ราก pruynapay 'seasoning'  

— การก็ pruy 'salt' + ราก napay 'pepper'
c. หารกับกะ sapayyila 'hands-and-feet'  

— หารก sapay 'hand' + บักะ yila 'foot'
d. หัอกะริ simileno 'horizon'  

— หัอกะ simil 'country' + กะริ leno 'sky'
e. หักอยุกรีษร์ sitemrugon 'thunderstorm'  

— หักอยุกรีษร์ vekamdekey 'dishes'  

— กะอยุ vekam 'plate' + ปุรฺริ dekey 'fork'
```

None of the two elements recognizably forms the head in these examples, but both elements are typical exponents of the thing the compound signifies. Bauer (2001: 699) mentions that coordinative adjective compounds are rare, or at least rarely documented in the grammars he surveyed. In the sample I took, only the following compound is included, which forms a noun from the combination of two adjectives, insofar it is relevant to this section even though the component parts are not nouns:

```
(57) 🛮 ยอง ที่ดี makagisu 'twilight' ← ยอง maka 'light' + ที่ดี gisu 'dark'
```

The sample also includes the following two words, however, which are neither made up from nouns, nor do they form a noun in combination. Instead, they are technically verbs combining to form directional adverbs and have been exceptionally included here for completeness:

```
    (58) a. שרוים mangasaha 'towards' ← פרוים: manga- 'move' + הצעו: saha- 'come'
    b. שרוים mangasara 'away' ← שרוים: manga- 'move' + הוה sara- 'go'
```

4.1. Nouns

#### Exocentric compounds

In exocentric compounds, the modifier is not a hyponym of its head (700), which means that the modifier is not describing a property that more closely determines its head. So while a *dog kennel* is a type of kennel made for dogs, the head of an *egghead* is neither for eggs, nor containing eggs, nor made of eggs; instead, it refers to an egg-shaped skull metaphorically. And while a *bluecollar* may wear a blue shirt professionally, the referent it signifies is not a type of collar, but the relationship is metonymical in that the blue collar is part of the guise of the signified entity as a whole. The sample from the Ayeri dictionary contains a few compounds of this kind as well, though again, it is not a very productive group:

```
    (59) a. 

        är²²²zır avanyonang 'artery' ← ăr² avan 'bottom, down' + uzr yonang 'stream'
    b. 
        קאווין baytandevo 'headache' ← אונדיף baytang 'blood' + יוף devo 'head'
    c. 
        ric²zır linyonang 'vein' ← ricr ling 'top, up' + uzr yonang 'steam'
    d. 
        #אולצור sindaynanga 'address' ← אבין sinday 'number' + בור nanga 'house'
```

What is striking here is that only one out of for examples shows the expected head-left order: Falor sindaynanga. The other three examples all have the head head component on the right side, preceded by a modifier. However, what all of these have in common, is that they are only metaphorically or metonymically describing the thing they signify: veins and arteries are not literally streams going up or down (they are a kind of stream flowing in different directions, however, so these are probably on the borderline between exocentric and endocentric); a headache is related to the head, but has not directly to do with being made of or containing blood (the rationale behind this being a superstition that you have too much blood in your head, which is said to cause the pain); and a house number may be part of an address, but is in a pars pro toto relationship to it.

#### A few mysterious cases

The following words from my sample were either undeterminable as to their composition due to parts of the word not being clear regarding one of their constituent parts, either because I tweaked the constituent so much as to not be readily recognizable anymore, or because I forgot to make an entry in the dictionary, or even deleted or changed that. The words in question are the following:

```
(60) a. ลสารัยร่ batangiman 'mosquito' ← รุลเลาะ baytang 'blood' + ?
b. อู่กัฐการะ kirinalang 'avenue' ← อู่กัฐ kirin 'street' + ?
c. อักะลงโก ningambakar 'telltale' ← อักะ ningan 'story' + ?
d. เวลเวล ragayesuy 'grid' ← เวลร่ ragan 'line' + ?
```

e. เลวอย์2 teraymino 'melancholic' 
$$\leftarrow$$
? + ฮั่2 mino 'happy'  
f. เวลเลีย vetaysano 'fare'  $\leftarrow$ ? + หลุว sasān (earlier เกล 2 sasano) 'way'

For all of the components represented by a question mark, there is no corresponding dictionary entry. At least in part baytangiman, the \*set \*iman part looks as though it could be a noun due to the \*st -an nominalizer suffix. \*sip \*teray in sipe teraymino might also be an adjective supposed to mean 'sad' (which would make it an adjectival coordinative compound), although the dictionary entry for that is \*ful giday. Even though parts of all these words are unclear, they all seem to follow the correct syntactic order, judging by those parts that are identifiable. And even in the case of \*vetaysano\*, which is missing the first part, it can be reasonably assumed that the identifiable part, \*st \*sano\*, is the modifier, and \*vetay may have once been intended to mean 'money' or 'fee' or something along these lines.

With the exception of Epakin ningambakar, all of the mystery words were entered into the dictionary in 2006. Digging through old archives and translations, I could determine at least that \*akin \*bakar was once intended to mean 'lie', and \*kap \*teray was indeed meant to mean 'sad'.

#### 4.1.6 Reduplication

Wiltshire and Marantz (2000) write that it has been suggested that reduplication serves an iconic function, "with the repetition of phonological material indicating a repetition or intensity in the semantics" (561), so with regards to nouns it mainly serves to indicate plurality of various kinds. However, they find that in fact, reduplication serves all kinds of functions, also ones without iconic meanings, and mention Agta, an Austronesian language of the Philippines, which uses reduplication to form diminutives (Healey 1960: 6–9). As we have seen in subsection 3.2.3 above, so does Ayeri, and it is justified in doing so since there is real-world evidence for this use of reduplication. Examples for diminutive reduplication in Ayeri include:

```
(61) a. กัลยี limu 'shirt' → กัลยีกัลยี limu-limu 'little shirt'
b. อาะ nanga 'house' → อาะเลา nanga-nanga 'little house'
c. หลุก sapay 'hand' → หลุกะหลุก sapay-sapay 'little hand'
d. +วิธ veney 'dog' → +วิธ์สาร์ veney-veney 'little dog'
```

Diminutive reduplication involves full stem reduplication in Ayeri. Besides the productive use of reduplication for diminutive marking, there are a number of diminutive formations which have been lexicalized, such as in the following examples: 4.1. Nouns

```
    (62) a. ลัติ agu 'chicken' → ลัติ ลัติ agu-agu 'chick'
    b. หว่ gan 'child' → หว่:หว่ gan-gan 'grandchild'
    c. กลักฯ pasing 'tube' → กลักฯ กลักฯ pasing-pasing 'straw'
    d. ก็บ poyu 'cheek; bacon' → ก็บากบ poyu-poyu 'butt'
```

There are also at least two documented cases where the reduplicated root is not a noun, but the reduplication results in a noun:

Reduplicated nouns behave like regular nouns with regards to inflection, that is, they receive prefixes and suffixes just like the simplexes from which they are derived:

(64) Puco mino veney-veneyang.

Puk-yo mino veney~veney-ang
jump-3SG.N happily DIM~dog-A

'The little dog is jumping happily.'

In this example, the reduplicated noun factorized veney-veney is marked as an agent in that the agent suffix any -ang is appended to the noun as a unit after reduplicating the noun stem. In other words, the following formation in which the root is reduplicated along with its declension suffix is ungrammatical for the purpose of forming a diminutive:

Likewise, the reduplicated form is not treated in the way an endocentric compound would be, so case and plural marking cannot be appended to the first element:

While ordinary nouns undergo full reduplication to form a diminutive, in compounds, only the head is reduplicated, unless the compound is strongly lexicalized or has an idiomatic meaning going beyond that of its components. The following example shows the simple case of a transparent endocentric compound:

<sup>&#</sup>x27;There are three pretty little apple trees behind our house.'

In this example, being endearing or otherwise small is treated as a property of the head, which is mehir 'tree', not of the whole compound which mehirseygo 'apple tree', or the dependent, as seygo 'apple'—after all, an apple tree which is small is rather a small tree with apples on it than a tree with small apples. The avoidance of the fully reduplicated form which is probably related to the notion of economy of expression.

#### 4.1.7 Nominalization

Some accidental ways of deriving nouns have been mentioned above, for instance, some reduplicated non-nominal roots like the kusang 'double' or kus veha- 'build' may form nouns. However, Ayeri also has some dedicated morphology to derive nouns from other parts of speech. The most common and highly productive way to derive a noun, is the suffix at -an. The examples in (68) illustrate some derivations from verbs, and (69) shows derivations from adjectives to nouns. As the hominalization may have an idiomatic meaning.

```
(68) a. ancry: balang- 'search (v.)' → ancry ż balangan 'search (n.)'
b. ผู้ zu: kub- 'row' → ผู้ zuż kuban 'oar'
c. กัฺษ: rig- 'draw' → กัฺษ: rigan 'drawing'
d. r'zu: veb- 'build' → r'zuż veban 'building'
(69) a. ลักัล apitu 'pure' → ลักัลุ apituan 'purity'
b. ษัก gira 'urgent' → มีลุ girān 'hurry'
c. กฺลัเฺล pakis 'serious' → กฺลัเล ż pakisan 'seriousness'
d. rn vapa 'skillful' → rnz vapan 'skill'
```

Occasionally, it may even happen that a noun is derived from a noun with a related but sometimes more basic meaning using the nominalizer at -an. This process, however, is not productive, so compared to deverbalization and deadjectivization, examples of this derivation strategy are few.

```
    (70) a. ลัยย ajam 'toy' → ลัยย ajaman 'game'
    b. ผู้กะกะ kelang 'chain' → ผู้กะกะ kelangan 'connection'
    c. อาะ nanga 'house' → อาะ nangān 'household'
    d. ลัง ten 'life' → มีอง tenan 'soul'
```

There are also some apparent nominalizations in in imp -am and imp -ang, although these are irregular and non-productive:

4.1. Nouns

```
(71) a. ดัฐ: aja- 'play' → ดัฐยุ ajam 'toy'
b. ที่ว่: gin- 'drink' → ที่วุย ginam 'glass'
c. อัฟ: mik- 'poison (v.)' → อัฟะ mikam 'poison (n.), venom'
d. รัฐ: nuna- 'fly' → รัฐยุ nunam 'feather'
(72) a. วุลzน: bayba- 'rule' → วุลzนาว baybang 'government'
b. zun bapa 'remaining' → zunnɔ bapang 'remainder'
c. ะโป: kada- 'collect' → ะโป- kadang 'committee; alliance'
d. อัย mima 'possible' → อัยาว mimang 'access'
```

Agentive nouns can be formed from regular nouns with the suffix :euu -maya, compare the examples in (73). An epenthetic /a/ may be introduced to break up consonant clusters that would otherwise be either difficult to pronounce or violating phonotactics. When the stem of the word the agentive suffix is attached to ends in a consonant or /Ca/, it is also often found fused with the root, sometimes with the first /a/ of -Caya lengthened, see (74). Specifically feminine agentive nouns can be derived with the related suffix ru -vaya; two examples are given in (75).

```
(73)
           ลัวกุณ: anl- 'bring' → ลัวกุณยน anlamaya 'waiter'
           zun bora 'sin'
                             → รับเกษน horamaya 'sinner'
          22ฅ: nasy- 'follow' → 22ฅฮน nasyamaya 'follower'
           าลล: teba- 'bake' → กลอบ tebamaya 'baker'
         ลัล: asa- 'travel' → ลัฐบ asāya 'traveler'
(74)
         ลัล็ล: ibut- 'trade' → ลัล็ลบ ibutaya 'trader, merchant'
           ກເລ: lant- 'lead'
                              → ncmu lantaya 'leader; driver'
           ובי: tang- 'listen' → איט tangaya 'listener'
      d.
(75)
      a.
           яż gan 'child'
                              → หวู่าน ganvaya 'governess'
           nc2z lanya 'king' -> ncżru lanvaya 'queen'
```

Besides these, there is also a derivative suffix for makers of things, in -ati (contracting to /ats/ -ac before a vowel), though this is not too productive, and sometimes irregular, as irrangati 'youth' shows:

```
    (76) a. จุ๊น gindi 'poem' → จุ๊นโล๊ gindati 'poet'
    b. ลักุสกา sirtang 'young' → ลักุสกาลั sirtangati 'youth'
    c. สมบร: tahan- 'write' → สมบรณ์ tahanati 'scribe'
    d. รับเข vehim 'piece of clothing' → รับเขลั vehimati 'tailor'
```

A few instances also exist where a tool of sorts is derived with a suffix sange -(e)ryan, which is related to the instrumental suffix san -eri in combination with the nominalizer sate -an:

```
a. ອີເລ: gur- 'turn' → ອີເລະ guryan 'coil, cylinder'
b. ອັເລ: mis- 'behave' → ອັເລລະ miseryan 'method, strategy'
c. ຊາ: nap- 'burn' → ຊາລະ naperyan 'tinder'
d. ການ: pra- 'glitter, gleam' → ກຸກສຸຊ້ praryan 'spark'
```

While 📸 -an derives nouns from verbs to produce nouns that act as such in every way, it may sometimes be preferable to refer to the action as such by a noun, compare in English:

- (78) a. Manhattan is famous for its tall buildings.
  - b. Building a house is an expensive endeavor.

In (78a), building is simply a noun derived from the verb build. It acts as a noun in every way, for example, it can serve as a subject and object, it can be pluralized, it can take determiners, and can be modified by adjectives. The form of building in (78b), however, is a gerund, and as such underlies the restriction that it cannot be pluralized (Payne 1997: 35). As we have seen at the beginning of this section on nominalization, Ayeri can derive for vehan 'building, construction' from the verb for veh-'build', which acts like every other common noun, much like in the English example in (78a):

- (79) a. Lesāra maritay vehānreng tado. Lesa-ara maritay vehān-reng tado collapse-3SG.INAN about.to building-A.INAN old
  - 'The old building is about to collapse.'
  - b. Le vacyang eda-vehān. Le vac=yang eda=vehān-Ø PT.INAN like=ISG.A this=building-top

'This building, I like it.'

- c. Ang latayo bayhang vehānyeley yona.

  Ang lata-yo bayhang-Ø vehān-ye-ley yona

  AT sell-3sg.N government-TOP building-PL-P.INAN 3sg.N.GEN
  - 'The government is selling its buildings.'
- d. *Le ming kuysāran vehān-kay dirasyam ran.*Le ming kuysa-aran vehān-Ø=kay diras-yam ran
  PT.INAN can compare-3PL.INAN building-Top=few splendor-dat 3SG.INAN.GEN

'Few buildings can compare to its splendor.'

4.1. Nouns

The above examples condense several properties into one for illustration. Thus, (79a) shows that frage vehān can serve as basically a subject of a clause, and that it can as well be modified by an adjective—the choice of adjectives is not subject to any distributional restrictions other than those imposed by the semantic frame of HOUSE. In the next example, (79b), frage vehān serves as the object of the clause and is being determined by the demonstrative prefix and eda- 'this'. The third example, (79c), shows frage vehān both pluralized and modified by a possessive pronoun, are yona 'of it'. And finally, in (79d) we see frage vehān quantified by the suffix are -kay 'few'.

Similar to the English example in (78b), Ayeri can also derive nouns from the participle of a verb describing the action as such—a gerund. For an example, I will again draw on the Ayeri translation of Kafka's short story "Eine kaiserliche Botschaft" (Becker 2012: 2, 14):

```
(80) ... nay ang pətangongva ankyu baruyamanas nanang megayena
... nay ang pə-tang-ong=va.Ø ankyu haru-yam-an-as nanang mega-ye-na
... and AT NFUT-hear-IRR=2SG.TOP truly beat-PTCP-NMLZ-P great fist-PL-GEN
yana kunangya vana.
yana kunang-ya vana
3SG.M.GEN door-Loc 2SG.GEN
```

"... and you would indeed hear his magnifcent beating at your door very soon."

The annotations to this translation contain a comment on the grammatical rules which operate in this passage, more specifically also on the gerund derivation where baruyaman 'beating':

Furthermore, I wrote *haruyaman* 'beating' instead of *haruan* 'beat(ing)' because I wanted to emphasize the process of beating as an incomplete action. This is possible here because the word is not topicalized and neither is it marked as a dative, which would also require *haruyamanyam* 'beat-PTCP-NMLZ-DAT' to become *haruanyam* 'beat-NMLZ-DAT' (the participle marker *-yam* is derived from the dative case ending *-yam*). (14–15)

We can read from this description that the participle marker in Ayeri has possibly been grammaticalized from the dative case marker, or that it is at least synchronically homonymous. In order for case marking to operate, this formation has to be nominalized, which is done the usual way by appending to a simple parameter and is marked for dative case, the suffix cluster are appeared as gerunds. If the gerund is marked for dative case, the suffix cluster are appeared as a simple parameter and a simple

```
(81) haru- haruyam haruyaman *haruyamanyam haru- haru-yam → haru-yam-an → haru-yam → haru-an-yam beat beat-ptcp beat-ptcp-nmlz beat-ptcp-nmlz-dat beat-nmlz-dat
```

The comment on the translation also makes a little note on the gerund being possible because the word is not topicalized. This is based on an old rule that gerunds cannot be topicalized unless nominalized first, however, usage has since changed so that earlier, where haruyam would have constituted the gerund form, while even by the time of translating the short story, it had changed to where haruyaman. Thus, it is no surprise to see the following example, from the partial translation of Saint-Exupéry's story "Le petit prince" (Becker 2015 [2013]: 3, 13):

```
(82) Sa koronyang palungyaman na Baysānterpeng nay na Bayokivo
Sa koron=yang palung-yam-an-Ø na Baysānterpeng nay na Bayokivo
PT knew=ISG.A distinguish-PTCP-NMLZ-TOP GEN Realm.Middle and GEN Spring.Little
menaneri nivānyena.
menan-eri nivān-ye-na
first-INS glimpse-PL-GEN
```

'I knew how to distinguish between China and Arizona at first sight.'

A more literal translation of this sentence would be 'The distinguishing of China and Arizona, I knew it at first sight', so the whole passage not a palungyaman ... na Bayokivo forms the topic of the sentence here, headed by the gerund palungyaman 'distinguishing'. According to the old rule obliquely quoted in the comment to the passage in (80), this should not be possible. As said before, though, usage has changed.

A rule we can gather from the above example from Saint-Exupéry is that gerunds are treated as animate nouns. Since they are impersonal, they trigger neuter agreement on verbs. They can also be the objects of sentences. The passage in (80) furthermore illustrates that gerunds can be modified by The following example shows a gerund used as an agent—basically a subject—as well (Becker 2014):

```
(83) Dilayamanang kalamena bahalanas ayonena ...
Dila-yam-an-ang kalam-ena bahalan-as ayon-ena ...
find.out-ptcp-nmlz-a truth-gen goal-p man-gen ...
```

'(If) finding out the truth is the goal of the man ...'

What all the passages on gerunds quoted before show is that gerunds in Ayeri do not behave like transitive verbs as in English. Thus, what would be the object of the former verb appears in the genitive case in Ayeri. As in English, however, gerunds in Ayeri cannot be pluralized:

```
(84) *Noyo vehayamanjang nangayena.

Noyo veha-yam-an-ye-ang nanga-ye-na
expensive build-ptcp-nmlz-pl-a house-pl-gen
```

<sup>&</sup>quot;The buildings of houses are expensive."

4.2. Pronouns

It is possible, however, to quantify gerunds insofar as the quantifier does not imply countable quantities of the action. Moreover, it is possible for gerunds to be modified by possessors. The following to sentences exemplify this use:

```
(85) Ang lugayan delacamanas-ikan kayanya pang.
Ang luga=yan.Ø delak-yam-an-as=ikan kayan-ya pang
AT go.through=3PL.M.TOP suffer-PTCP-NMLZ-P=much war-Loc after
```

'They went through a lot of suffering after the war.'

(86) Krico malyyamanang muya tan.
Krit-yo maly-yam-an-ang muya tan
annoy-3SG.N sing-PTCP-NMLZ-A wrong 3PL.M.GEN

'Their off singing is annoying.'

#### 4.2 Pronouns

Ayeri possesses different kinds of pronouns in the sense that there is a closed class of words which contains anaphora of various types—personal pronouns, demonstrative pronouns, interrogative pronouns, relative pronouns, as well as reflexive and reciprocal expressions. Each class of pronouns will be discussed in the following.

#### 4.2.1 Personal pronouns

As Figure 4.6 shows, Ayeri possesses quite a large number of personal pronouns with little syncretism between the different paradigm slots overall (the second person is a notable exception); there are also no gaps in the paradigm. Ayeri's personal pronouns reflect the grammatical features also found in nouns, that is, number, gender, and case, and person is added to that. The individual forms range from completely fused to fully transparent even within the same case paradigm, for instance, ye yām '(to/for) me' (ISG.DAT) on the one hand, and yayam '(to/for) him' (transparently 3SG.M-DAT) on the other. Originally, all pronouns have been regular formations based on the respective unmarked pronominal element listed in the TOP column of Figure 4.6 declined by adding a case suffix (see subsection 4.1.3). Use has caused many of these formations to contract and erode as grammaticalization progressed:

```
(87) a. ayang \rightarrow y\bar{a}ng

ay-ang y\bar{a}ng

ISG-A ISG.A

b. iyatena \rightarrow tan

iy-a-t-ena tan

3SG-M-PL-GEN 3SG.M.GEN<sup>11</sup>
```

Person	TOP	A	P	DAT	GEN	LOC	CAUS	INS
ISG	ay	yang	yas	yām	nā	yā	sā	rī
2SG	va	vāng	vās	vayam	vana	vaya	vasa	vari
3SG.M	ya	yāng	yās	yayam	yana	yāy	yasa	yari
3SG.F	ye	yeng	yes	yeyam	yena	yea	yesa	yeri
3SG.N	yo	yong	yos	yoyam	yona	yoa	yosa	yori
3SG.INAN	ra	reng	rey	rayam	ran	raya	rasa	rari
IPL	ayn	nang	nas	nyam	nana	nyā	nisa	ni
2PL	va	vāng	vās	vayam	vana	vaya	vasa	vari
3PL.M	yan	tang	tas	cam	tan	ca	tis	ti
3PL.F	yen	teng	tes	teyam	ten	teya	tēs	teri
3PL.N	yon	tong	tos	toyam	ton	toya	tōs	tori
3PL.INAN	ran	teng	tey	racam	ten	raca	ratas	ray

Figure 4.6: Personal pronouns

The plural series used to be derived by adding  $\frac{1}{2}-n$  or, in the third person,  $\frac{1}{2}$  -t-to the pronoun stem, which can still be easily observed in the unmarked pronouns as well as in the alternation between  $\frac{1}{2}$ : y- and  $\frac{1}{2}$ : t- in the third person pronouns. The same goes for the gender-marking thematic vowel in the animate third person pronouns, which has been retained as a distinctive feature even in the non-core pronouns despite sometimes heavy modifications. A further interesting property of Ayeri is that synchronically, singular and plural are distinguished, except for the second person, where the forms are the same, basically like in English. Lehmann (2015) explains, however, that this is not an unusual route for languages to take:

New pronouns, especially for the second person singular, are often obtained by shifting pronouns around in the paradigm, especially by substituting marked forms for unmarked ones. This explains, e.g., the use of [...] English *you* for the second person singular (42)

The second person singular subject pronoun of English used to be *thou*, cognate to German du, which can still be found in Shakespeare, for instance. Something along the lines of English you as a second person plural pronoun replacing second person singular *thou* by way of a deferential singular use of a plural pronoun (OED 2016: you, pron., adj., and n.) may have happened in Ayeri as well.

Strictly speaking, this could as well be glossed as *t*<*a*>*n* (3sg.gen<*m*>). I chose to gloss the pronoun in the above way, however, in order to not overly complicate things.

4.2. Pronouns

The personal pronouns are used in just the same way as their full-NP counterparts would be, also in the non-core cases:

```
(88) a. Sa harya ang Paradan tandās kaleri.
Sa har-ya ang Paradan tanda-as kal-eri
AT beat-3SG.M A Paradan fly-P rag-INS
```

'Paradan beats the fly with a rag.'

b. Sa haryāng tandās kaleri.
 Sa har=yāng tanda-as kal-eri
 AT beat=3SG.M.A fly-P rag-INS

'He beats the fly with a rag.'

c. Sa harya ang Paradan yos kaleri. Sa har-ya ang Paradan yos kal-eri AT beat-3SG.M A Paradan 3SG.N.P rag-INS

'Paradan beats it with a rag.'

d. Sa harya ang Paradan tandās rari. Sa har-ya ang Paradan tanda-as rari AT beat-3SG.M A Paradan fly-P 3SG.INAN.INS

'Paradan beats the fly with it.'

In the above set of examples, (88a) shows a sentence with full NPs, with the agent, and Paradan replaced by the third person singular masculine agent pronoun yang in (88b); in (88c) the patient, and is replaced with the third person singular neuter patient pronoun and yos; in (88d), lastly, the instrument, and kaleri is replaced with the third person singular inanimate instrumental pronoun ration. Furthermore, complex NPs are in complementary distribution, that is, an NP which contains an adjective is wholly replaced by an NP containing a personal pronoun:

(89) a. Ang ninye vehimley veno.

Ang nin=ye.Ø vehim-ley veno

A wear=3SG.F.TOP dress-P.INAN beautiful

'She wears a beautiful dress.'

b. \*Ang ninye adaley veno.

Ang nin=ye.Ø ada-ley veno

A wear=3SG.F.TOP that-P.INAN beautiful

"She wears a beautiful it."

c. Ang ninye adaley.

Ang nin=ye.Ø ada-ley

A wear=3SG.F.TOP ada-P.INAN

'She wears it.'

Comparing the example sentences in (88) with the TOP column in Figure 4.6 an important property of personal pronouns becomes apparent. That is, the 'unmarked' (or rather, zero-marked) pronoun forms are also the ones showing as verb agreement. An important difference in this respect, however, is that the third person singular inanimate verb agreement marker is not in -ra, but in -ara. The following two examples illustrate the parallel more clearly—observe the person marking on the verb in (90) and the corresponding object pronouns in (91):

```
Pila.
(90)
           Sa manya
     a.
                          ang Ajān
           Sa man-ya
                          ang Ajān Ø
           PT greet-3SG.M A Ajān TOP Pila
           'Pila, Ajān greets her.'
          Sa manye
                         ang Pila
                                       Ajān.
           Sa man-ye
                         ang Pila Ø
                                      Ajān
           рт greet-3sg.f A Pila тор Ajān
           'Ajān, she greets him.'
```

- (91) a. Sa manye ang Pila ya.
  Sa man-ye ang Pila ya.Ø
  PT greet-3SG.F A Pila 3SG.M.TOP

  'Pila greets him.'
  - b. Sa manya ang Ajān ye.
    Sa man-ya ang Ajān ye.Ø
    PT greet-3SG.M A Ajān 3SG.F.TOP
    'Ajān greets her.'

Another important property of both pronouns and verbs is that agent pronouns (and patient pronouns under certain circumstances) replace person agreement by cliticizing to the verb stem. As person agreement morphology is a domain of verbs, it will be dealt with in more detail in the chapter on verbs proper. The following example illustrates the mainly relevant process, however:

```
Sa manya
                           ang Ajān
                                           Pila.
(92)
      a.
           Sa man-ya
                           ang Ajān Ø
                                          Pila
           PT greet-3SG.M A
                                Ajān top Pila
           'Pila, Ajān greets her.'
           Sa manyāng
                                  Pila.
      b.
           Sa man=yāng
                             Ø
                                 Pila
           PT greet=3SG.M.A TOP Pila
           'Pila, he greets her.'
```

4.2. Pronouns

Case	Proximal	Distal	Indefinite
TOP	edanya	adanya	danya
A	edanyāng	adanyāng	danyāng
A.INAN	edareng,	adareng,	danyareng
	edanyareng	adanyareng	
P	edanyās	adanyās	danyās
P.INAN	edaley	adaley	danyaley
DAT	edayam	adayam	danyayam
GEN	edanyana	adanyana	danyana
LOC	edanyaya	adanyaya	danyaya
CAUS	edanyasa	adanyasa	danyasa
INS	edanyari	adanyari	danyari

Figure 4.7: Demonstrative pronouns

#### 4.2.2 Demonstrative pronouns

Demonstrative pronouns in Ayeri are formed with the demonstrative prefixes:  $\triangle l$ : eda- 'this' (proximal),  $\triangle l$ : ada- 'that' (distal), and  $\triangle l$ : da- 'such' (indefinite). These are combined with a morpheme  $2 \ge nya$ , which is related to the word for 'person',  $22 \ge ny\bar{a}n$ . Figure 4.7 gives the declined forms for all of them. Those forms attested in the corpus gathered from dictionary entries and example texts also used for the syllable structure analyses in section 1.2 appear in upright type, those that should be grammatical as well otherwise are given in italic type. The corpus is very small, but the prevalence of some forms is possibly reflecting varying degrees of grammaticalization at least to some extent. Table 4.2 gives the token frequencies of the various attested forms.

Of all the cases, the agent demonstratives have the highest token frequency at a combined 52.53%, especially the distal pronouns are very frequent in the sample. Moreover, the distal inanimate agent demonstrative occurs twice as often as its animate counterpart, the shortened form adareng 'that (one)' being far more current than the full form adaptive adanyareng. Interestingly, the shortened form adareng 'this one' is also the only one attested for the inanimate proximate agent; similarly, the only dative demonstrative attested once is shortened as well: adayam '(to/for) that'. For non-core cases, only 'long' demonstratives are attested, albeit sparingly so.

Regarding the variation between 'long' and 'short' forms, it is not surprising that those demonstratives with a high frequency of use are eroded in some way: it seems that Ayeri prefers them to stay trisyllabic, which is achieved by dropping

Pronoun	Gloss	Absolute	Relative
edanya	this.TOP	I	1.69%
adanya	that.TOP	9	15.25%
danya	such.top	I	1.69%
edanyāng	this.A	4	6.78%
adanyāng	that.A	8	13.56%
edareng	this.a.INAN	3	5.08%
adareng	that.a.ınan	15	25.42%
adanyareng	that.A.INAN	I	1.69%
edanyās	this.P	I	1.69%
adanyās	that.P	2	3.39%
danyās	such.P	2	3.39%
edaley	this.p.inan	2	3.39%
danyaley	such.p.inan	2	3.39%
adayam	that.DAT	3	5.08%
edanyana	this.gen	I	1.69%
adanyana	that.gen	2	3.39%
danyana	such.GEN	I	1.69%
adanyaya	that.Loc	I	1.69%
Total		59	100%

Table 4.2: Token frequencies of attested demonstrative pronouns

the  $2\chi$  nya part. A further reason for dropping the  $2\chi$  nya part especially in the inanimate demonstratives may be that it is perceived as a marker of animacy—it has been noted above already that it is related to the word  $22\chi$  nyān 'person'. Both factors, high frequency and semantic mismatch, may thus promote contraction.

Still, the question for the reason for the high frequency especially of adareng remains open. It may be explained by looking at a few typical examples of this word in context, however.

According to the so-called Zipf's law, word length and token frequency correlate in that the most frequently used words in a language also tend to be the shortest (Zipf 1935: 25–27).

4.2. Pronouns 117

```
Adareng
            merambay-ikan, le
                                     sundalvāng sasān
Ada-reng merambay=ikan, le
                                     sundal=vāng sasān-Ø vana
that-A.INAN useful=very,
                            PT.INAN lose=2SG.A way-TOP 2SG.GEN ...
'It's very useful if you get lost [...]'
                                                                             (14)
Adareng
            danyaley
                                    boa tinka.
                         segasena
                         segas-ena boa tinka
Ada-reng
            danya-ley
that-A.INAN such-P.INAN snake-GEN boa closed
'The one of the closed boa snake.'13
```

(22)

In all of the example sentences in (93), adareng 'that (one)' serves as a dummy pronoun together with a predicative adjective or NP, which is the main reason why it occurs so frequently. This is to say, Ayeri prefers the demonstrative pronoun along adareng as the dummy agent in predicative contexts over the personal pronoun for reng 'it'. Otherwise, however, demonstrative pronouns work regularly as deictic anaphora: 'this', 'that', and 'such (a)', except that as nominal elements they are declined for case—but not for number or animacy, which is a notable difference between demonstrative pronouns and personal pronouns:

(94) a. Ang vehya Ajān nangās. Ø Ajān nanga-as Ang veh-ya build-3SG.M TOP Ajān house-P

'Ajān builds a house.'

Nangās? Sa vehyāng may danya. Nanga-as? Sa veh=yāng may danya-Ø house-P? PT build=3SG.M.A AFF such-TOP

'A house? He builds one indeed.'

Sā hasuyeng eda-migorayye. (95) a. Sā hasu=yeng eda=migoray-ye-Ø CAUT sneeze=3SG.F.A this=flower-PL-TOP

'These flowers make her sneeze.'

Ang tipinyon nivaye yena adanyari naynay. Ang tipin-yon niva-ye-Ø yena adanya-ri naynay itch-3PL.N eye-PL-TOP 3SG.F.GEN that-CAUS as.well

'Her eyes are itching due to that/them/those [the flowers] as well.'

As mentioned in the previous chapter (p. 67), the prefix  $\int da$  'such, so' can combine with a range of syntactic phrase types, but most notably NPs, to serve as an indefinite demonstrative:

More literal translations of this sentence are 'That is the one of the closed boa snake' or 'That is one of a closed boa snake'.

(96) Adareng da-dipakanas.
Adareng da-dipakan-as
that-A.INAN such-pity-P
'That is such a pity.'

```
(97) a. Silvyo danyāng kivo ku-mino-ing.
Silv-yo danya-ang kivo ku-mino-ing
look-3SG.N such-A little like-happy-so
```

'The little one looks so happy.'

b. Sa noyang danya tuvo.
Sa no=yang danya-Ø tuvo
PT want=ISG.A such-TOP red

'I want the red one.'

Nonetheless, in cases like (97b) where the demonstrative is topicalized, the prefixed form may be used, which is possible since  $\int da$  is a clitic that binds to NPs, rather than nouns. As we have seen before, NPs do not exhibit overt case marking if topicalized, so whether  $\int da$  leans on a superficially unmarked noun or an adjective, which is always unmarked for case, does not matter, since both are NPs. The sentence presented in (97b) is thus rather formal; less formally, the following is acceptable as well:

(98) Sa noyang da-tuvo. Sa no=yang da=tuvo.Ø PT want=ISG.A such=red.top

'I want the red one.'

#### 4.2.3 Interrogative pronouns

The intererrogative pronouns are all formed with  $\tilde{\kappa}$  si, combined with a lexical element or a case marker;  $\tilde{\kappa}$  si is also related to the relativizer  $\tilde{\kappa}$  si. The interrogative pronouns are listed in Figure 4.8.

See section 4.1.3 above for examples of situations where nouns regularly do not exhibit case marking.

4.2. Pronouns

Figure 4.8: Interrogative pronouns

Pronoun	Literal meaning	Idiomatic meaning
หี22 sinya	which one (0222 nyān 'person')	'who', 'what', 'which'
คือใช่ sikan คือใช่ sikay คือช่ simin คือวูป sitaday คืบช่ siyan	how much (ﷺ ikan 'much') with what (ﷺ kayvo 'with') which way (ﷺ miran 'way') which time (ﷺ taday 'time') which place (¾ yano 'place')	'how much', 'how many' 'how' (tool, circumstance) 'how' (way, procedure) 'when' 'where'

A property which all interrogative pronouns share is that they are placed *in situ*. That is, they appear in the same position as the phrase they stand in for, so there will not be movement of the question word to the front as in English. Additionally, impersonal interrogative pronouns cannot be topicalized since they also do not inflect for case, which preempts the difference between zero-marked topicalized and overtly case-marked untopicalized forms.

(99) a. Sa petigavāng inun sikan?
Sa petiga=vāng inun-Ø sikan
PT catch=2SG.A fish-TOP how.much
'How much fish did you catch?'
b. Sa-sahavāng sitaday?
Sa∼saha=vāng sitaday
ITER∼come=2SG.A when
'When will you return?'

In the table on interrogative pronouns above,  $\tilde{\kappa}_{22}$  sinya 'who, what, which' is seperated from the other pronouns because it behaves differently. Namely, it can be declined for all cases according to the syntactic or semantic role of the NP it replaces, and it can and will often be topicalized: what you query about will likely constitute the topic of the sentence and the answer.

```
(100) a. Ang yomayo sinya adaya?\(^{16}\) Ang yoma-yo sinya-\(\Omega\) adaya AT exist-3SG.N who-TOP there

'Who is there?'

b. Sa narayeng sinya?
Sa nara=yeng sinya-\(\Omega\)
PT say=3SG.F.A what-TOP

'What did she say?'
```

Case	Pronoun	Translation
TOP	Б̃22 sinya	'who', 'what'
A A.INAN P P.INAN DAT	ห้อวรกะ sinyāng ห้อรกะ sinyareng ห้อวรห sinyās ห้อรรศะ sinyaley ห้อรบษุ sinyayam	'who', 'what' 'who', 'what' 'whom', 'what' 'whom', 'what' 'for/to whom', 'for/to what'
GEN LOC CAUS INS	หั2zz sinyana หั2zu sinyaya หั2รัห sinyisa หั2zุษั sinyari	'whose', 'from whom', 'from what' 'in/at/on whom', 'in/at/on what' 'due to/because of whom', 'due to/because of what' 'by whose help', 'with what'

Figure 4.9: Declension paradigm for \$22 sinya 'who, what'

Ayeri does not strictly distinguish animate and inanimate entities in its interrogative pronouns, so there is no distinction between 'who' and 'what'.  $\tilde{\kappa}_{22}$  sinya and/or the verb will simply inflect according to context and to the speaker's expectations or knowledge (compare Figure 4.9). Thus, there is also no dedicated question word for 'why', since in Ayeri one can simply ask 'due to what/whom' by inflecting  $\tilde{\kappa}_{22}$  sinya:

```
(101)
     a.
           Le
                    kayāng
                                        adanya
                                                  sinyayam?
                    ka=yāng
                                       adanya-Ø sinya-yam
           PT.INAN throw.away=3SG.M.A that-TOP what-DAT
            'Why (= what for) did he throw that away?'
           Ang prantoyva
                                  sinyaisa?
           Ang prant-oy=va.Ø
                                  sinya-isa
                 ask-NEG=2SG.TOP what-CAUS
            'Why (= because of what) did you not ask?'
```

While there is no dedicated 'why', Ayeri distinguishes between two kinds of 'how': For simin asks about the way by which—or the circumstances under which—an action is carried out, whereas For sikay asks for the means or tools used to carry out an action:

This may be shortened to just Fozzp šhlu sinyāng adaya? 'who (is) there?' (who-A there).

4.2. Pronouns

```
(102) a.
            Le
                    tiyavāng
                                 vadisān
                                           simin?
                                vadisān-Ø simin
            Le
                    tiya=vāng
            PT.INAN make=2sg.A bread-TOP how
            'How do you make bread?'
       b.
            Le
                    peralvāng
                                           sikay?
                                 sagan
                    peral=vāng sagan-Ø
                                           sikay
            PT.INAN grind=2SG.A flour-TOP how
            'How do you grind flour?'
```

The correct answer to the question in (102a) needs to treat the process of making bread, since Fiz simin asks about the way; a correct answer to the question in (102b), on the other hand, will likely mention grinding utensils, like a mill or a pestle. Even though Ayeri possesses an instrumental case which can be used in a comitative way, note the conflation of that and the preposition of accompaniment, in this case (see section 4.1.3).

Comparing Tables 4.8 and 4.9, it may strike the reader's eye that there are two possibilities to express 'where'—lexical  $\vec{\kappa}_{U\dot{Z}}$  siyan and synthetic  $\vec{\kappa}_{2ZU}$  sinyaya. It is important to note, however, that these are not strictly interchangeable, even though some variation is to be expected. While  $\vec{\kappa}_{U\dot{Z}}$  siyan refers to places in general, the  $\vec{\kappa}_{2Z}$  sinya series refers to entities both animate and inanimate more specifically:

```
(103) a. Saravāng siyan? — Ya Sikatay.
Sara=vāng siyan — Ya Sikatay
go=2SG.A where — Loc Sikatay

"Where are you going?"—"To Sikatay."'
b. Ya divvāng sinya? — Ya Haki.
Ya div=vāng sinya-Ø — Ya Haki.
Loct stay=2SG.A who-top — Loc Haki

"Where are you staying?"—"At Haki's"'
```

#### 4.2.4 Relative pronouns

As has been described before, Ayeri connects relative clauses to main clauses with the relativizer  $\tilde{s}$   $\tilde{s}$ . This relativizer can be declined for case in accordance to the relative clause's head in the matrix clause. The respective forms can be gathered from Figure 4.10 (column 'Pronoun').

```
(104) a. Eryyo tarela natrangās si tado.
Ery-yo tarela natranga-as si tado
use-3SG.N still temple-P REL old

'The temple, which is old, is still being used.'
```

Case	Pronoun	Pronoun with secondary inflection					
		DAT	GEN	LOC	CAUS	INS	
Ø	si	siyām	sinā	siyā	sisā	sirī	
A	sang	sangyam	sangena	sangya	sangisa	sangeri	
A.INAN	sireng	sirengyam	sirengena	sirengya	sirengisa	sirengeri	
P	sas	sasyam	sasena	sasya	sasisa	saseri	
P.INAN	siley	sileyyam	sileyena	sileyya	sileyisa	sileyeri	
DAT	siyam	siyamyam	siyamena	siyamya	siyamisa	siyameri	
GEN	sina/sena	sinayam	sinana	sinaya	sinaisa	sinari	
LOC	siya	siyayam	siyana	siyaya	siyaisa	siyari	
CAUS	sisa	sisayam	sisana	sisaya	sisaisa	sisari	
INS	seri	seriyam	serina	seriya	serīsa	seriri	

Figure 4.10: Relative pronouns

As explained in section 3.3, if the relativizer is immediately following its lexical head, only the base form  $\vec{s}$  si is used, which is illustrated in (104a). Here, the head of the relative clause is represented in attention  $\vec{s}$ , which is immediately followed by the relative clause. If word material is intervening, however, which is the case in (104b), the relative pronoun may be inflected to agree in case with its antecedent in more formal language for referential clarity:  $\vec{s}$ , sas agrees in case with  $\vec{s}$  ayonas two words over to the left. Relative pronouns do not agree in number with their heads, though, and in gender only insofar as it is relevant to nominal case inflection, that is, agents and patients are distinguished for animacy.

A special property of the relative pronoun is that it can be declined for its role in the relative clause as well to express more complex relationships between the main clause and the relative clause. The respective forms can be found in the columns titled 'Pronoun with secondary inflection' in Figure 4.10. The token frequency of the actually occurring complex relative pronouns in the very small corpus gathered from example texts and dictionary entries (see section 1.2) is given in Table 4.3.

Compared to the unmarked relativizer  $\tilde{s}$  i, which occurs 50 times in the sample (all relative pronouns from Figure 4.10 occur 80 times in total), the complex relative pronouns have a very low frequency. This is not surprising, since 'for whom', 'by which', etc. are quite specialized expressions. It also seems that those forms un-

b. Edanyāng ayonas sirtang sas ang sihabaya mondoas nana. Edanya-ang ayon-as sirtang si-as ang sihaba=ya mondo-as nana this-A man-P young REL-P ang tend=3SG.M.TOP garden-P IPL.GEN

<sup>&#</sup>x27;This is the young man who tends our garden.'

4.2. Pronouns

Pronoun	Gloss	Absolute
siyā	rel.Ø.loc	7
siyā sirī	REL. $\emptyset$ .INS	3
sinā	REL. $\emptyset$ .GEN	I
siyām	REL. $\emptyset$ .DAT	I
Total		12

Table 4.3: Token frequencies of attested complex relative pronouns

marked for their antecedent are preferred, since those are the only ones attested—the sample is really much too small to make actually meaningful judgements here, however. Examples of complex relative pronouns are:

(105) a. *Le vacyang koya yana sileyya ang layāy adanyana.*Le vac=yang koya-Ø yana si-ley-ya ang laya=ay.Ø adanya-na
PT.INAN like=ISG.A book-top 3SG.M.GEN REL-P.INAN-LOC A read=ISG.TOP that-GEN

'I like his book in which I read about it.'

b. Ya saratang yano siyām sarasatang.
Ya sara=tang yano-Ø si-Ø-yām sara-asa=tang
LOCT go=3PL.M.A place-top rel-loc-dat go-hab=3Pl.M.A

'They went to the place to which they always went.'

It needs to be pointed out that a complex relative pronoun cannot form the topic of the relative clause even though it is marked for case according to the relative clause's syntactic domain. Furthermore, the relative pronoun cannot receive inflection for an agent or a patient of the embedded clause. The following examples illustrate these points:

(106) \*Mica edaya sobayāng si ('sī) na ihayang koyaley.

Mit-ya edaya sobaya-ang si-Ø-Ø na iha=yang koya-ley
live-3SG.M here teacher-A REL-A-TOP GENT borrow=ISG.A book-P.INAN

'Here lives the teacher from whom I borrowed a book.'

(107) \*Mica edaya sobayāng sāng le sobya payutān yām. Mit-ya edaya sobaya-ang si-Ø-ang le sob-ya payutān-Ø yām live-3sg.m here teacher-A REL-A-A PT.INAN teach-3sg.m math-top isg.dat

'Here lives the teacher who taught me math.'

(108) \*Mica edaya sobayāng sās ya kradasayang kardang.

Mit-ya edaya sobaya-ang si-Ø-as ya krad-asa=yang kardang-Ø
live-3sg.m here teacher-A REL-A-P LOCT hate-HAB=1sg.A school-top

'Here lives the teacher whom I used to hate in school.'

Example (106) displays a sentence in which the relative pronoun relative clause: 2 na as a genitive topic is supposed to refer to ungrammatically forms the controller of topic agreement on the verb in the same sobayāng in the matrix clause by way of the relativizer is is which would then necessarily carry a zero-morpheme topic marker. There is no resumptive pronoun in the relative clause, so the relative pronoun itself forms the anaphora in the relative clause referring to the relativized argument of the matrix clause. This is not possible.

In example (107), the relative pronoun \*any \*sāng carries no overt case agreement as it directly follows its antecedent (\*any \*sangang otherwise) but the long vowel shows that it is declined as the agent of the relative clause; the verb agrees using -ya accordingly. There is no resumptive agent pronoun, so the relative pronoun would stand in for the agent NP that would be necessary if the relative clause were an independent sentence. The use of the relative pronoun as an agent-NP replacement in this sentence is equally ungrammatical, though, and so is the agreement between verb and declined relative pronoun.

Similarly, in (108), the relative pronoun carries case marking for the patient of the relative clause, since the agent of the matrix clause serves as the patient NP of the embedded clause. This is not grammatical either.

Altogether, it seems that in Ayeri, core arguments of intransitive and transitive clauses—agents and patients—cannot precede the embedded verb of a relative clause; the verb firmly forms the head of the embedded clause in this regard. The relative pronoun also cannot receive secondary marking for agents and patients and stand in directly as the agent and patient NP of the relative clause, respectively. It is interesting in this regard that Ayeri *does* allow this for recipients, however, maybe since by their nature as goals they carry something of a locative connotation (compare (105b)) and are thus less tightly integrated with verbs, occupying a middle ground between core arguments and adverbials like the locative proper.<sup>17</sup>

This would be interesting to explore in terms of grammaticalization, as it is very possible that this behavior reflects a stage of the language before "up -yam had been grammaticalized as the dative marker. In this respect, it would as well be necessary to explore whether the similarity between the dative marker "up -yam and the locative marker "u -ya is indeed etymological or merely incidental.

4.2. Pronouns

#### 4.2.5 Reflexives and reciprocals

As mentioned previously, Ayeri forms its reflexives with the prefix Fary: sitang- in combination with a personal pronoun, compare (109). If the agent of the action is the same as the reflexive patient—that is, the agent acts on itself—the reflexive prefix can also migrate onto the verb instead, which is demonstrated in (110).

```
(109) Ang silvye sitang=yes puluyya.

Ang silv=ye.Ø sitang=yes puluy-ya

AT see=3SG.F.TOP self=3SG.F.P mirror-LOC

'She sees herself in the mirror.'
```

(110) Ang sitang-silvye puluyya.

Ang sitang=silv=ye.Ø puluy-ya

AT self=see=3sg.f.top mirror-loc

'She sees herself in the mirror.'

Doing the same with a non-patient pronoun does not work, however, so the sentence in (110) with the reflexive Figure: sitang marked on the verb is not equivalent to the following one, in which Figure: sitang-appears together with a personal pronoun in the locative case, even though here as well, the agent and the locative pronoun refer to the same person:

```
(III) Ang silvye sitang-yea puluyya.

Ang silv=ye.Ø sitang=yea puluy-ya

AT look=3SG.F.TOP self=3SG.F.LOC mirror-loc
```

'She looks at herself in the mirror.'

It may be noted furthermore that the genitive/possessive pronoun series conveys the meaning of 'one's own', which is completely regular in meaning ('of X-self'), however:

```
(112) Le no eryongyang pakay sitang-nā.

Le no ery-ong=yang pakay-Ø sitang=nā
PT.INAN want use-IRR=ISG.A umbrella-TOP self=ISG.GEN

'I'd like to use my own umbrella.'
```

Besides reflexive pronouns, Ayeri also has a reciprocal pronoun, Fin22 sitanya 'each other'. This pronoun acts the same as other pronouns and can be inflected according to its function in the clause:

```
(113) a. Ang narayan Ajān nay Pila sitanyaya.

Ang nara-yan Ø Ajān nay Pila sitanya-ya

AT talk-3Pl.M top Ajān and Pila each.other-loc
```

'Ajān and Pila talk to each other.'

b. Sa ming tangtang sitanya.
Sa ming tang=tang sitanya-Ø
PT can hear=3PL.M.A each.other-top

'They can hear each other.'

## 4.3 Adjectives

Adjectives are one of the parts of speech in Ayeri which do not inflect for any of the grammatical properties of their heads, that is, there is no agreement relation between adjectives and nominal heads. They do inflect for comparison under certain circumstances, however, and can also take various affixes that modify the meaning of the adjective stem.

#### 4.3.1 Comparison

In cases where a comparee is left unexpressed or the patient forms the standard for comparison, Ayeri uses clitic suffixes on adjectives for comparison. The suffixes are -eng (COMP) and  $-v\bar{a}$  (SUPL):

(114) a. Yeng ganyena men si alingo-eng. Yeng gan-ye-na men si alingo-eng 3SG.F.A child-pl-gen one rel clever=comp

'She is one of the more clever children.'

b. Ang tavya Diyan tingracas ban-eng na Maha.

Ang tav-ya Ø Diyan tingrati-as ban-eng na Maha

AT become-3sg.m top Diyan musician-p good=comp gen Maha

'Diyan became a better musician than Maha.'

c. Garatang, yāng pokamayās para-vā.
Gara=tang, yāng pokamaya-as para=vā
name=3PL.M.A, 3SG.M.A shooter-P fast=SUPL

'They named him the fastest shooter.'

In (114a) the comparee is missing, while in (114b), the standard under comparison, horning azion, tingracas ban-eng 'a better musician', is a patient. The example in (114c) similarly expresses an absolute without giving a group of entities to draw

4.3. Adjectives

from. In all these cases, it is, however, also possible to use a more complex analytic construction using verbs which will be covered at a later point.

#### 4.3.2 Negation

Adjectives in Ayeri can be negated in two ways: categorially with and -arya, and pragmatically with of -ay. These correspond to English un-, and in-, il-, ir- etc. for categorial negation, and to not for pragmatic negation. oy absorbs the vowel of the root it is attached to if it ends in a vowel.

```
(115) Telbaya miseryanang ku-ardārya
Telba-ya miseryan-ang ku=arda-arya
show-3sg.m method-a like=suitable-neg
```

'The method proved unsuitable.'

(116) Pakoy eda-yanoreng.
Paka-oy eda-yano-reng
safe-neg this-place-a.inan

'This place is not safe.'

Example (115) displays an adjective which carries the categorial negation marker -arya; the adjective in (116) carries the simple, pragmatic negation marker -oy. Which one to use is up to the speaker, since both negate the described property. The categorial marker puts an emphasis more on expressing a general opposite, while the pragmatic marker simply negates, so that it is not necessarily implied that the negative state persists. The place that is pakoy 'not safe' now is not necessarily  $pak\bar{a}rya$  'unsafe' in general, but simply not safe in the context of the here and now of the utterance.

Besides *ad hoc* derivation of categorial negatives with an array, there are also a few lexicalized instances. These have an idiomatic meaning and the negator or the word itself may be irregularly reduced. Examples are, among others:

```
    a. ลรุ่ ban 'good' → ลรุบ banaya 'ill, sick'
    b. อุ๋ราธิ kovaro 'easy' → อฺ๋ราธุ kovarya 'awkward'
    c. ลักอะบุ sirimang 'straight' → ลักอะบ sirimaya 'passive'
```

#### 4.3.3 Adjectivization

Adjectives in Ayeri are very commonly zero derivations, that is, there is rather free conversion between nouns and adjectives, for instance:

```
(118) a. ดับกั Ayeri 'Ayeri' ~ ดับกั Ayeri 'Ayeri'
b. ปุล disa 'soap, lye' ~ ปุล disa 'soapy, alkaline'
c. ที่2 gino 'drink' ~ ที่2 gino 'drunk'
d. กรบรุย pahamay 'danger' ~ กรบรุย pahamay 'dangerous'
e. คุรก sempay 'peace' ~ คุรก sempay 'peaceful'
```

Adjectives can also be derived from verbs with the causative suffix  $\bar{a}_R - isa$ , which often corresponds to adjectives derived from the past participle form—the meaning is often, but not necessarily, relating to an achieved state. The suffix may change the last vowel to  $\bar{a}_R u$  or drop it; a specific pattern to these changes is not recognizable. The derivations may be idiomatic occasionally, as some derivations in the example below show.

```
    (119) a. อุ๋เาณา: kelang- 'connect' → อุ๋เาณาัล kelangisu 'connected, related'
    b. การ์ณา: palung- 'distinguish' → การ์ณาัล palungisa 'various'
    c. ลุ๊เเาณ: sundala- 'lose' → ลุ๊เเานัล sundalisu 'lost'
    d. ฉะบะ: tahan- 'write' → ฉะบะลุ tahanis 'literary'
    e. รล: vesa- 'give birth' → รลัล vesisa 'native'
```

There are also at least two words where an in -isa adjective is derived not from a verb, but a word of a different part of speech—in this case, a noun, and an adjective:

```
    (120) a. ดักั่ว apin 'luck' → ดักัรัก apinisa 'lucky'
    b. ดัจก iray 'high' → ดักบัลิ irayisu 'exalting'
```

#### 4.3.4 Other affixes

As with nouns, other affixes which can be attached to adjectives as clitic hosts, are the prefix  $\frac{1}{2}$ : ku-, expressing semblance, as well as quantifying and grading suffixes, of which the suffixes used to express comparative and superlative are, essentially, a grammaticalized variety, since  $\frac{1}{2}$  -eng can also be used like 'rather'.

```
Paray-parayang ku-pikisu
Paray~paray-ang ku=pikisu
DIM~cat-A like=scared

'The kitten is like scared.'
```

(122) Eda-prikanreng napay-eng
Eda-prikan-reng napay-eng
this=soup-A.INAN spicy=rather

'This soup is rather spicy.'

4.4. Adpositions

Figure 4.11: Prepositions (simple)

Pr	reposition	Etymology
ลุษรุ่ agonan	outside	ดีห <i>zi agonan</i> 'outside'
ărż avan	bottom, ground	ăr ż avan 'ground, bottom; soil'
າລ່ວ <i>ż eyran</i>	under, below	วลกว่ eyran 'sole'
rang eyrarya	over	วลกร eyran 'sole' + ลัก -arya (NEG)
zebr kayvo	with, beside19	zebr: kayv- 'accompany'
spir kond	inside, within	ېرې kong 'inside'
nki ling	on	nicn, ling 'top'
rкы luga	among, between	г <sup>£</sup> я: <i>luga-</i> 'pass, penetrate'
enrazu mangasaha	towards, in + time	en-rzu: manga saha- 'coming'
enra mangasara	away	ലാടം: <i>manga sara-</i> 'going'
enīzi marin	front, on (walls etc.)	eเก็ว marin 'face, surface'
อีรูป์ miday	around	อัฐฝ์: <i>miday</i> - 'surround'
23R nasay	near, close	23B nasay 'proximity'
stir nuveng	left	ຊີນີ້ nuho 'liver'
nn: pang	behind	יחר pang 'back'
naeny patameng	right	กฒยุ patam 'heart'

## 4.4 Adpositions

Adpositions are another part of speech in Ayeri whose stem itself does not inflect. Ayeri's most basic adpositions are derived from relational nouns, which is likely the reason why Ayeri mostly employs prepositions, with postpositions and ambipositions being less important placement patterns (Hagège 2010: 110–111; Lehmann 2015: 81 ff.). Adpositions in their most basic use trigger locative marking on the governed NP, the prepositional object; for allative and ablative meanings, the prepositional object may also appear in the dative and the genitive case, respectively, as described in section 4.1.3.<sup>18</sup> The cognitive metaphor 'time equals space' with the future conceptualized as lying ahead and the past behind also holds in Ayeri, so that some of the words describing locations also double to describe temporal relations.

#### 4.4.1 Prepositions

Figure 4.11 gives all the words in Ayeri which may be used as prepositions. As mentioned above, most of these are derived transparently from nouns, so they have

Even a prolative use together with the instrumental is thinkable.

There is also a preposition 7-152 dayrin 'side' listed in the dictionary, however, this has never seen much use. Instead, 764 kayvo has come to cover 'beside, to the side of' as well.

probably been grammaticalized relatively recently—their non-preposition meaning is still transparent, they are still phonologically rather complex, and some of them are even polysyllabic in spite of not being composed and covering rather basic meanings.<sup>20</sup> Since these nouns have ceased to function as common nouns, however, it is not possible to inflect them in the way described in section 4.1. Thus, for example, while it is possible to say (123a), it is not really possible to say (123b):

```
(123) a. Le yomareng kanka lingya rivanena.

Le yoma=reng kanka-Ø ling-ya rivan-ena

PT.INAN exist=3SG.INAN.A snow-top top-loc mountain-gen
```

'There is snow on the top of the mountain.'21

```
b. *Ang nedraye lingya nedrānena.
Ang nedra=ye.Ø ling-ya nedrān-na
at sit=3sg.f.top top-loc chair-gen
```

Instead, the grammatical way to express (123b) is the following, using right ling as a preposition with the object in the locative case:

```
(124) Ang nedraye ling nedrānya.

Ang nedra=ye.Ø ling nedrān-ya

AT sit=3SG.F.TOP top chair-Loc

'She sits on a chair.'
```

In this case, since *on* is the expected position of sitting with regards to chairs, the preposition can even be dropped:

- Unsurprisingly, Hagège (2010: 129) references Zipf regarding speech economy and token frequency. According to Lehmann (2015: 134–141), the phonological integrity of morphemic units reduces the more the further grammaticalization has progressed (with token frequency increasing due to increasing obligatoriness). Bybee and Hopper (2001) see the reason for phonological reduction of highly frequent phonological material "in the automatization of neuro-motor sequences [...]. Such reductions are systematic across speakers; that is, they do not respresent 'sloppy' or 'lazy' speech" (11). Hence, for example, English's most basic prepositions are extremly short and simple words, for instance, *of, at, in* from the slightly more complex PIE words \*h<sub>2</sub>ep-6, \*h<sub>2</sub>ed, \*h<sub>1</sub>en(-i), respectively (Kroonen 2013: 1, 39, 269). Since adpositions frequently grammaticalize into case markers, it may be assumed that the phonologically much more simple case affixes of Ayeri constitute an older layer of adpositions. Their non-suffixed forms may be remnants of this use.
- The corresponding sentence with a preposition is recuently share it is now on top of the mountain' (PT.INAN exist=3SG.INAN.A snow-top top mountain-Loc).

<sup>&</sup>quot;She sits on the top of a chair."

4.4. Adpositions

Figure 4.12: Prepositions (dynamic)

Preposition	manga + PREP
ลังเร่ agonan 'outside'	out
దా <i>ే avan</i> 'at bottom'	to the bottom; with GEN: down (from)
າລົກວຸ່ eyran 'under'	under
ງລກອ eyrarya 'over'	over
عام 'with, beside'	along
لام kong 'inside'	into
nkny ling 'on top'	onto, while; with DAT: up (to)
nes luga 'between'	through, during
eเก็ว marin 'in front'	to the front
อัวุ∟ <i> miday</i> 'around'	circling around
23R nasay 'near'	into the near
23B nasay 'near' 21'D nuveng 'left'	to the left
nny pang 'behind'	behind, to the back
חשפותי patameng 'right'	to the right

(125) Ang nedraye nedrānya.

Ang nedra=ye.Ø nedrān-ya

AT sit=3SG.F.TOP chair-LOC

'She sits on a chair.'

As demonstrated before, the only quasi-inflection adpositions in Ayeri can carry is the dynamic marker and manga (see 3.1). While most of the prepositions in Figure 4.11 have a static meaning, and manga indicates a motion in the direction of the respective location, thus for inside' becomes and manga kong into', for instance. Figure 4.12 repeats the table of prepositions above for the most part and gives the respective dynamic meanings.

The prepositions and angasaha and angasaha are missing here and appear in the previous table even though they express motion rather than position because they are only used in this base form and cannot be prefixed by angasaha, which they already contain. Note, however, that angasaha and and mangasaha are not synonymous to an adjunct in the dative and the genitive case, respectively. Rather, the prepositions add a more deliberate meaning:

(126) a. Ang nimpay kardangyam.

Ang nimp=ay.Ø kardang-yam

AT run=ISG.TOP school-DAT

'I'm running to (a/the) school.' (e.g. for class, or just up to the building)

```
b. Ang nimpay mangasaha kardangya.
Ang nimp=ay.Ø mangasaha kardang-ya
AT run=isg.top towards school-loc
```

'I'm running towards (a/the) school.' (up to the building)

```
(127) a. Ang lampay kardangena.
Ang walk=ay.Ø kardang-ena
AT walk=ISG.TOP school-GEN
```

'I'm walking from (a/the) school.' (e.g. home, or somewhere else from there)

```
    Ang lampay mangasara kardangya.
    Ang lamp=ay.Ø mangasara kardang-ya
    AT walk=isg.top away school-loc
```

'I'm walking away from (a/the) school.' (away from the building)

Also note that while Germanic languages like English make frequent use of multi-word expressions which combine a verb with a preposition, such as *run away, go by, cheer up*, sometimes with rather idiomatic meanings, this pattern does not occur as frequently in Ayeri. Some exceptions are:

```
(128) a. ลักร: ยกวลก il-mangasara 'surrender' (give away),
```

- b. nca: entran lant-mangasara 'distract' (lead away),
- c. รู้กะยกะคุก nimp- mangasara 'escape' (run away),
- d. พฤ: วุปกัร tapy- dayrin 'save (valuable assets)' (put aside),
- e. เตาะ อัวป tapy- miday 'put on' (put around),
- f. ล็ก en หรุ่ม tura-mangasaha 'forward' (send towards).

These verbs do not govern a prepositional object in the locative case in their idiomatic meaning, as displayed by the next example, in which had say a Ajān does neither serve as the complement of regular lanco nor as that of ended mangasara, but of the phrasal verb regular lant-mangasara:

```
(129) Ang lanco mangasara batangiman sa Ajān.
Ang lant-yo mangasara batangiman-Ø sa Ajān
AT distract-3sg.n sat mosquito-top p Ajān
```

'The mosquito distracted Ajān.'

#### 4.4.2 Postpositions

• • •

4.4. Adpositions

#### 4.4.3 Adpositions and time

It has been mentioned above that location also serves as the conceptual metaphor for expressing temporal relationships. Notably the prepositions לְּחַיֵּל kong 'inside', ווֹבָּייִ ling 'on', הצבין luga 'among', and שויישובעו mangasaha 'towards' come to mind as doubling for 'within', 'while', 'during' and 'in + time'.

•••

- Aikhenvald, Alexandra Y. 2006. Serial verb constructions in typological perspective. In *Serial verb constructions: A cross-linguistic typology,* edited by Alexandra Y. Aikhenvald and Robert M. W. Dixon, 1–69. Explorations in Linguistic Typology 2. Oxford: Oxford University Press.
- Bauer, Laurie. 2001. Compounding. In *Language typology and language universals: An international handbook*, edited by Martin Haspelmath, Ekkehard König, Wulf Oesterreicher, and Wolfgang Raible, 1:695–707. Handbooks of Linguistics and Communication Science 20. Berlin: Walter de Gruyter.
- Becker, Carsten. 2010. The syllable structure of Ayeri's stems: A statistical analysis. Draft. April 3. Accessed June 20, 2016. https://benung.nfshost.com/files/frequency.pdf.
- ——. 2011. Article 1 of the United Nations 'Universal declaration of human rights'. November 22. Accessed July 23, 2016. https://benung.nfshost.com/wp-content/uploads/2011/12/xmp\_humanrights.pdf.
- ——. 2012. Imperial messages: On translating Franz Kafka's "Eine kaiserliche Botschaft" into Ayeri. August 8. Accessed July 4, 2016. https://benung.nfshost.com/wp-content/uploads/2012/04/2012-04-07-imperial-messages.pdf.
- ——. 2013. Happy 10th anniversary, Ayeri! Benung: The Ayeri Language Resource (December 1). Accessed July 3, 2016. https://benung.nfshost.com/archives/3817.
- ——. 2014. Translation challenge: The scientific method. *Benung: The Ayeri Language Resource* (April 25). Accessed August 16, 2016. https://benung.nfshost.com/archives/4092.
- ——. 2015 [2013]. Translation challenge: The first two chapters from saint-exupéry's "Le Petit Prince". Accessed August 16, 2016. https://benung.nfshost.com/wp-content/uploads/2015/05/2013-05-25-stexupery-petitprince-ayeri.pdf.

Becker, Carsten. 2016. Benung: The Ayeri language resource. Accessed June 9, 2016. https://benung.nfshost.com.

- Boga, Bella, Madita Breuninger, Thora Daneyko, and Martina Stama-Kirr. 2016. Ayeri. Universität Tübingen. June 30. Accessed July 4, 2016. http://www.sfs.unituebingen.de/-abuch/16ss/Referate/Ayeri.pdf.
- Botha, Rudolf P. 1984. Morphological mechanisms. Oxford: Pergamon Press.
- Buch, Armin. 2016. Kunst- und Plansprachen von Esperanto bis Dothraki. Accessed July 2. http://www.sfs.uni-tuebingen.de/~abuch/16ss/conlang.html.
- Bybee, Joan, and Paul Hopper. 2001. Introduction to frequency and the emergence of linguistic structure. In *Frequency and the emergence of linguistic structure*, edited by Joan Bybee and Paul Hopper, 1–24. Typological Studies in Language 45. Amsterdam: John Benjamins.
- Comrie, Bernard. 1989. Language universals and linguistic typology: Syntax and morphology. 2nd ed. London: Blackwell.
- Corbett, Greville G. 2006. *Agreement*. Cambridge Textbooks in Linguistics 52. Cambridge: Cambridge University Press.
- Court, Christopher. 1996. The spread of Brahmi scripts into southeast Asia. In Daniels and Bright 1996, 445–449.
- Daniels, Peter T., and William Bright, eds. 1996. *The world's writing systems*. New York, NY: Oxford University Press.
- Dixon, Robert M. W. 2000. A typology of causatives. In *Changing valency: Case studies in transitivity*, edited by Robert M. W. Dixon and Aleksandra Y. Aikhenvald, 30–83. Cambridge: Cambridge University Press.
- Dryer, Matthew S., and Martin Haspelmath, eds. 2013. *The world atlas of language structures online*. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology. Accessed July 12, 2016. *http://wals.info*.
- Eisenberg, Peter, Jörg Peters, Peter Gallmann, Cathrine Fabricius-Hansen, Damaris Nübling, Irmhild Barz, Thomas A. Fritz, Reinhard Fiehler, and Mathilde Hennig. 2016. *Die Grammatik: Unentbehrlich für richtiges Deutsch.* 9th ed. Edited by Angelika Wöllstein. Duden 4. Berlin: Dudenverlag.
- Everson, Michael. 2008. Proposal for encoding the Javanese script in the UCS. International Organization for Standardization, January 28. Accessed July 24, 2016. http://www.evertype.com/standards/iso10646/pdf/n3319r2-javanese.pdf.

Fillmore, Charles J. 2003 [1968]. The case for case. Reprint. In *Papers on semantic roles*, vol. 1 of *Form and meaning in language*, edited by Charles J. Fillmore, 21–119. Chicago, IL: University of Chicago Press. Accessed August 1, 2016. http://linguistics.berkeley.edu/-syntax-circle/syntax-group/spro8/fillmore.pdf.

- Gaeta, Livio. 2008. Constituent order in compounds and syntax: Typology and diachrony. *Morphology* 18 (2): 117–141. doi:10.1007/s11525-009-9125-x.
- Hagège, Claude. 2010. Adpositions. Oxford: Oxford University Press.
- Halle, Morris. 1998. The stress of English words 1968–1998. *Linguistic Inquiry* 29 (4): 539–568.
- Healey, Phyllis M. 1960. *An Agta grammar*. Manila: Manila Bureau of Printing. Accessed August 12, 2016. https://archive.org/details/rosettaproject\_dgc\_book-1.
- Kager, René. 2007. Feet and metrical stress. In *The Cambridge handbook of phonology*, edited by Paul de Lacy, 195–227. Cambridge: Cambridge University Press.
- Klavans, Judith L. 1985. The independence of syntax and phonology in cliticization. Language 61 (1): 95–120.
- Kroonen, Guus. 2013. Etymological dictionary of Proto-Germanic. Edited by Alexander Lubotsky. Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series 11. Leiden: Brill.
- Kuipers, Joel C., and Ray McDermott. 1996. Insular southeast Asian scripts. In Daniels and Bright 1996, 474–484.
- Lehmann, Christian. 2015. *Thoughts on grammaticalization*. 3rd ed. Classics in Linguistics 1. Berlin: Language Science Press. Accessed July 18, 2016. http://langscipress.org/catalog/book/88.
- Lieber, Rochelle. 1994. Root compounds and synthetic compounds. In *The ency-clopedia of language and linguistics*, edited by Ronald E. Asher, 7:3607–3610. Oxford: Pergamon Press.
- Maddieson, Ian. 2013a. Consonant inventories. In Dryer and Haspelmath 2013.
- ——. 2013b. Consonant-vowel ratio. In Dryer and Haspelmath 2013.
- ——. 2013c. Vowel quality inventories. In Dryer and Haspelmath 2013.
- Oxford English dictionary. 2016. Oxford University Press. Accessed August 23, 2016. http://www.oed.com.
- Payne, Thomas E. 1997. Describing morphosyntax: A guide for field linguists. Cambridge: Cambridge University Press.

Peterson, David J. 2015. The art of language invention: From horse-lords to dark elves, the words behind world building. New York, NY: Penguin.

- Salomon, Richard G. 1996. Brahmi and Kharoshthi. In Daniels and Bright 1996, 373–383.
- Süddeutsche Zeitung. 2013. Abschied vom "RkReÜAÜG"-Ungetüm: Längstes deutsches Wort verschwindet. Süddeutsche Zeitung (June 3). Accessed August 10, 2016. http://www.sueddeutsche.de/kultur/laengstes-deutsches-wort-verschwindet-abschied-vom-rkreueaueg-ungetuem-1.1687160.
- United Nations. 1948. Universal declaration of human rights. United Nations. Accessed July 23, 2016. http://www.un.org/en/universal-declaration-human-rights/.
- Wiltshire, Caroline, and Alec Marantz. 2000. Reduplication. In *Morphology: An international handbook on inflection and word-formation*, edited by Geert Booij, Christian Lehmann, and Joachim Mugdan, 1:557–567. Handbooks of Linguistics and Communication Science 17. Berlin: Walter de Gruyter.
- Zipf, George K. 1935. The psycho-biology of language: An introduction to dynamic philology. Boston, MA: Houghton Mifflin. Accessed August 24, 2016. http://bdl.handle.net/2027/mdp.39015008729983.
- Zwicky, Arnold M. 1977. On clitics. Bloomington, ID: Indiana University Linguistics Club. Accessed July 22, 2016. https://web.stanford.edu/~zwicky/on\_clitics.pdf.
- ——. 1985. Clitics and particles. *Language* 61 (2): 283–305. Accessed July 26, 2016. https://web.stanford.edu/~zwicky/cliticsparticles.pdf.
- Zwicky, Arnold M., and Geoffrey K. Pullum. 1983. Cliticization vs. inflection: English N'T. Language 59 (3): 502–513. Accessed July 21, 2016. https://web.stanford.edu/-zwicky/ZPCliticsInfl.pdf.

# Index

adpositions, 129–133 time, 133 dependent marking, 71 diacritics, 50–56 diminutive, 70 diphthongs, 10, 19, 33, 52 of vowels, 10–12, 16, 19 gender, 76–78 bound words, 64 Box script, 45 Brāhmī scripts, 45 marking strategies, 71 morphophonology
agglutination, 63 allophony of consonants, 7–10, 40 of vowels, 10–12, 16, 19  bound words, 64 Box script, 45 Brāhmī scripts, 45  diacritics, 50–56 diminutive, 70 diphthongs, 10, 19, 33, 52 gender, 76–78 gerund, 108–111 goals, 3, 4  marking strategies, 71 morphophonology
allophony of consonants, 7–10, 40 of vowels, 10–12, 16, 19  bound words, 64  Box script, 45  Brāhmī scripts, 45  cases 81–03  diminutive, 70 diphthongs, 10, 19, 33, 52  gender, 76–78 gerund, 108–111 goals, 3, 4  marking strategies, 71 morphophonology
of consonants, 7–10, 40 of vowels, 10–12, 16, 19  bound words, 64  Box script, 45  Brāhmī scripts, 45  cases 81–03  diphthongs, 10, 19, 33, 52  gender, 76–78 gerund, 108–111 goals, 3, 4  marking strategies, 71 morphophonology
of vowels, 10–12, 16, 19  bound words, 64  Box script, 45  Brāhmī scripts, 45  marking strategies, 71  morphophonology
bound words, 64 gerund, 108–111 goals, 3, 4  Box script, 45 goals, 3, 4  Brāhmī scripts, 45 marking strategies, 71 morphophonology
bound words, 64  Box script, 45  Brāhmī scripts, 45  marking strategies, 71  morphophonology
Box script, 45  Brāhmī scripts, 45  marking strategies, 71  morphophonology
Brāhmī scripts, 45  marking strategies, 71  morphophonology
morphophonology
cases 81-03 morphophonology
CASES XI=02
of relative proposition of it. 70
of the plural marker 7 o 70
causative, 89–90
dative, 9, 85–86 negation
genitive, 71, 87–88 of adjectives, 127
instrumental, 90–92 nominalization, 106–111
locative, 88–89 nouns, 38, 75–111
patient, 83–85 number, 78–81
clitics, 64, 93 numerals, 80
comparison, 126–127 digits, 57
complement clause, 42
compounds, 38–40, 95–104 plural, 7, 9, 79
coordinative, 102 postpositions, 132
endocentric, 96–100 prefixes, 64, 66–69
exocentric, 103 on nouns, 93–95
synthetic, 100–102 prepositions, 129
consonants, 7–10, 16, 19, 20, 22–24, pronouns, 111–126
26, 28, 47–48 demonstrative, 68, 115–118

Index Index

```
interrogative, 118-121
    personal, 65, 111-114
    reciprocal, 125-126
    reflexive, 67, 125
    relative, 70, 121-124
punctuation, 57-59
quantifiers, 37
questions
    closed, 41
    open, 41
reduplication, 69-70, 104-106
relative clause, 42
stress, 31-38
suffixes, 63, 69
suprasegmental, 64, 70-71
syllable
    final, 23–26
    heavy, 33-38
    initial, 16-20
    medial, 20-23
    monosyllabic words, 26-28, 37
    superheavy, 34, 36–38
    types, 14, 33
Tahano Hikamu, 3, 45-61
    angular style (21/22), 59
    blackletter style, 61
    hand style (R3n), 60
    regular/book style, 59
tense, 67
    past, 10
topic, 42, 82
typology
    of compounds, 95
    of morphemes, 63-73
vowels, 10-12, 16, 20, 23, 28, 48-50
```